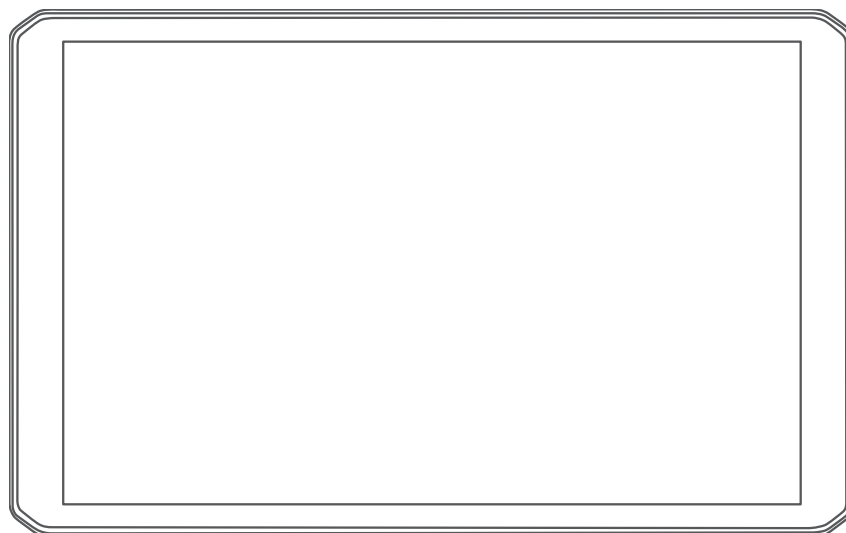


GARMIN®



**DĚZL™ OTR810 / OTR1010 /
LGV810 / LGV1010**

Kasutusjuhend

© 2022 Garmin Ltd. või selle filiaalid

Kõik õigused kaitstud. Vastavalt autoriõigusseadustele ei tohi käesolevat juhendit kopeerida ei osaliselt ega täielikult ilma Garmini-poolse kirjaliku nõusolekuta. Garmin jätab endale õiguse muuta või parendada oma tooteid ning teha käesolevasse juhendisse muudatusi ilma kohustuseta sellest isikuid või organisatsioone selliste muudatuste või parenduste tegemisest teavitada. Toote kasutamise kohta lisateabe ning värskemate uuenduste saamiseks külastage veebilehte www.garmin.com.

Garmin® ja Garmin logo on ettevõttele Garmin Ltd. või selle haruettevõtetele kuuluvad kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides. Neid kaubamärke ei tohi ilma ettevõtte Garmin selgesõnalise loata kasutada.

BC™, dēzl™, Garmin eLog™, Garmin Express™ ja myTrends™ on ettevõttele Garmin Ltd. või selle sidusettevõtetele kuuluvad kaubamärgid. Neid kaubamärke ei tohi ilma ettevõtte Garmin selgesõnalise loata kasutada.

Android™ on ettevõtte Google LLC kaubamärk. Apple® ja Mac® on ettevõtte Apple Inc kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides. Sõnaelement Bluetooth® ja seonduvad logod kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. ning Garmin kasutab neid litsentsi alusel. microSD® ja microSDHC logo on ettevõtte SD-3C, LLC kaubamärgid. Love's® ja Love's Travel Stops® on ettevõtte Love's Travel Stops & Country Stores, Inc. registreeritud kaubamärgid. Pilot Flying J™ ja Pilot Flying J Travel Centers™ on ettevõtte Pilot Travel Centers LLC ja selle sidusettevõtete kaubamärgid. PrePass® on organisatsiooni PrePass Safety Alliance kaubamärk. TripAdvisor® on ettevõtte TripAdvisor LLC registreeritud kaubamärk. TruckDown® on ettevõtte TruckDown Info International, Inc. kaubamärk. Windows® on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid USA-s ja muudes riikides. Wi-Fi® ja Wi-Fi CERTIFIED MiraCast™ on ettevõtte Wi-Fi Alliance Corporation registreeritud märgid.

Sisukord

Alustamine..... 1

Seadme ülevaade.....	2
Seadme paigaldamine sõidukisse ja sellele voolu andmine.....	4
Kruvitava kinnituse paigaldamine armatuurlaualle.....	7
Kuuladapteri paigaldamine.....	9
Seadme sisse- ja väljalülitamine.....	10
GPS-signaalide vastuvõtt.....	11
Avakuva.....	12
Rakenduse avamine.....	13
Avakuvale otseteede lisamine.....	13
Teavituste kuvamine.....	14
Olekuriba ikoonid.....	14
Puutekraani kasutamine.....	15
Ekraani heleduse reguleerimine.....	15

Sõiduki profiilid..... 16

Sõiduki profiili lisamine.....	16
Auto profiil.....	17
Sõiduki profiili vahetamine.....	17
Haagise teabe muutmine.....	18
Sõiduki profiili muutmine.....	18

Juhi teavitamise funktsioonid ja hoiatused..... 19

Juhihoiatuste sisse- või väljalülitamine.....	20
Foori- ja kiiruskaamerad.....	20

Asukohtade otsimine ja salvestamine..... 21

Huvipunktid.....	21
Veokite huvipunktide leidmine.....	22
Asukoha otsimine otsinguriba abil.....	22
Aadressi otsimine.....	23
Asukoha otsimine kategooria alusel... ..	23
Kategoorias otsimine.....	24
Asukohaotsingu tulemused.....	25
Otsinguala muutmine.....	26
Kohandatud huvipunktid.....	27
Huvipunktide laadija installimine.....	27
Kohandatud huvipunktide leidmine.....	27

Parkimine.....	28
Veoki parkimiskoha leidmine.....	28
Veokiparkla otsimine Euroopas.....	28
Parkimiskoha leidmine praeguses asukohas.....	29
Otsinguvahendid.....	29
Ristmiku otsimine.....	29
Asukoha otsimine koordinaatide abil.....	30
Tripadvisor.....	30
Huvipunktide Tripadvisor leidmine..	31
Hiljuti leitud asukohtade vaatamine....	31
Hiljuti leitud asukohtade loendi tühendamise.....	31
Praeguse asukoha teave.....	32
Hädaabiteenuste ja tanklate otsimine.....	32
Praegusesse asukohta juhatamine.....	33
Otsetee lisamine.....	33
Otsetee eemaldamine.....	33
Asukohtade salvestamine.....	34
Asukoha salvestamine.....	34
Oma praeguse asukoha salvestamine.....	34
Salvestatud asukoha muutmine.....	35
Salvestatud asukohtadele kategooriate määramine.....	35
Salvestatud asukoha kustutamine...	36

Sihtkohta navigeerimine..... 36

Teekonnad.....	37
Teekonna alustamine.....	37
Teekonna alustamine kaardil.....	38
Koju sõitmine.....	38
Sinu teekond kaardil.....	39
Aktiivne sõiduraja juhendamine.....	41
Populaarsete veokiteede kuvamine kaardil.....	41
Pöörete ja juhiste vaatamine.....	42
Kogu teekonna vaatamine kaardil....	42
Saabumise planeerimine.....	43
Sihtkohta saabumine.....	43
Veokimarsruudi läbimine.....	44
Parkimine sihtkoha lähedal.....	45
Aktiivse teekonna muutmine.....	45
Asukoha lisamine teekonnale.....	46
Teekonna kujundamine.....	46

Ümbersõit.....	47	Aadressile või asukohta liikumine	
Teekonna arvutusrežiimi		rakendusega dēzl.....	67
muutmine.....	47	Nutiteavitused.....	67
Teekonna lõpetamine.....	47	Teavituste vastuvõtmine.....	68
Soovitatud teekondade kasutamine....	48	Käed-vabad helistamine.....	68
Viivituste, teemaksude ja teatud		Helistamine.....	69
piirkondade vältimine.....	48	Kõne vastuvõtmine.....	69
Teekonnale jäävate liiklusviivituste		Kõnesuvandid.....	70
vältimine.....	48	Numbri salvestamine kiirvalikuna....	70
Tee tüüpide vältimine.....	49	Traadita peakomplektid.....	71
Loodushoiualade vältimine.....	49	Bluetooth-funktsioonide aktiveerimine ja	
Kohandatud vältimised.....	49	blokeerimine.....	71
Kaardi kasutamine.....	52	Rakenduste teavituste kuvamine või	
Kaardi tööriistad.....	53	peitmine (Android™).....	71
Kaardi tööriista vaatamine.....	54	Teavituste kategooriate kuvamine või	
Eespool.....	54	peitmine seadmes Apple®.....	72
Eespool olevate asukohtade		Bluetooth seadme lahtiühendamine....	72
vaatamine.....	55	Paaristatud Bluetooth seadme	
Eespool kategooriate		kustutamine.....	72
kohandamine.....	55	Seotud telefoni kustutamine.....	73
Eespool asuvad linnad.....	56	Liiklus.....	73
Eespool olevate linnade ja		Liiklusteabe vastuvõtmine nutitelefonil	
mahasõiduteenuste vaatamine.....	56	abil.....	74
Hoiatussümbolid.....	57	Liikluse vaatamine kaardil.....	74
Piirangute hoiatused.....	58	Liiklusummikute otsimine.....	74
Teeolude hoiatused.....	59	photoLive liikluskaamerad.....	75
Hoiatused.....	59	Teenuse photoLive liikluskaamerate	
Reisiinfo.....	60	vaatamine ja salvestamine.....	75
Reisiandmete vaatamine kaardil.....	60	Liikluskaamera salvestamine.....	76
Reisiajaloo kuvamine.....	61	Sõiduki ja juhi tööriistad.....	76
Reisiinfo lähtestamine.....	61	Puhkepauside planeerimine.....	77
Eesoleva liikluse vaatamine.....	62	Soovitatud puhkepausi tegemine....	77
Liikluse vaatamine kaardil.....	62	Puhkepausi taimeri käivitamine.....	78
Liiklusummikute otsimine.....	63	Puhkepauside taimeri ajutine	
Kaardi kohandamine.....	63	peatamine ja lähtestamine.....	78
Kaardikihtide kohandamine.....	63	Sõidutundide muutmine.....	78
Kaardiandmete välja muutmine.....	64	Päevase sõidupiiangu muutmine....	79
Kaardiperspektiivi vahetamine.....	64	IFTA.....	79
Reaalajas teenused, liiklusteave ja		Kütuseandmete sisestamine.....	80
nutitelefonil funktsioonid.....	65	Kütuseandmete muutmine.....	80
Nutitelefoni paaristamine.....	65	Jurisdiktsiooni kokkuvõtte vaatamine	
Vihjeid pärast seadmete sidumist...	66	ja eksportimine.....	81
Täiendavate Bluetooth seadmete		Reisi aruannete muutmine ja	
paaristamine.....	66	eksportimine.....	81

Eksporditud jurisdiktsiooni kokkuvõtete ja reisi aruannete vaatamine	82
Hooldusajaloo logimine	82
Hoolduskategooriate lisamine	83
Hoolduskategooriate kustutamine	83
Hoolduskategooriate ümbenimetamine	83
Hooldusandmete kustutamine	84
Hooldusandmete redigeerimine	84
PrePass®	85
Kliendiprogrammid	85

Garmin eLog 86

Setting Up Your Garmin eLog Adapter	86
Transferring Garmin eLog Data from Another Device	87
Backing Up Data	87
Restoring Data	88
Daily Operation Guidelines	88
Starting a Drive	89
Garmin eLog App Overview	90
Garmin eLog Map Tool Overview	92
Driving in a Team	93
Changing Duty Status	94
Viewing Hours of Service	95
Recording Adverse Conditions	96
Reviewing Logs	96
Certifying Daily Logs	96
Submitting a Daily Log	97
Exporting and Saving a Record of Duty Status (RODS) Report	97
Recording Trailers and Shipments	98
Roadside Inspection	98
Viewing Inspection Information	98
Transferring Data to an Inspector Using Web Services	99
Transferring Data to an Inspector Using Email	99
Transferring Data to an Inspector Using a USB Device	100
Transferring Data to an Inspector Using Bluetooth Wireless Technology	100
Diagnostics and Malfunctions	101
Viewing Diagnostics and Malfunctions	102

Diagnostic Definitions	103
Malfunction Definitions	104
Administrator Functions	105
Adding Driver Profiles	106
Editing a Driver Profile	106
Clearing Garmin eLog App Data	107

Häälkäsklus 107

Seadme häälkäskluste näpunäited	108
Ettevõtte Garmin häälaktiveeritav navigeerimine	108
Saabumisaja kontrollimine	109
Häälkäsklusega helistamine	109
Seadme sätete muutmine häälkäskluste abil	109

Rakenduste kasutamine 110

Seadmes kasutusjuhendi vaatamine	110
Veokikaardi vaatamine	110
Teekonnaplaneerija	111
Teekonna plaanimine	111
Teekonna asukohtade muutmine ja ümberrajastamine	112
Teekonnavalikute muutmine	112
Salvestatud teekonnan navigeerimine	113
Aktiivse teekonna muutmine ja salvestamine	113
Eelmiste teekondade ja sihtkohtade vaatamine	114
Ilmateate vaatamine	114
Ilmateade teise linna kohta	114
Muusikamängija	115
Muusikamängija vahendi lisamine kaardile	116
Rakendus Garmin PowerSwitch™	117
Toitelüliti aktiveerimine	118
Kõigi lülite väljalülitamine	118
Nupu kohandamine	119
Juhtsisendi lüliti määramine	119
Kohandatud paigutuse lisamine	120
Rutiinid	122

Seaded 124

Navigatsiooniseaded	124
Kaardi ja sõiduki seaded	125
Kaartide lubamine	125

Ühendamine traadita võrku.....	126	Seade ei loo ühendust minu telefoniga.....	141
Bluetooth juhtmevaba tehnoloogia sisselülitamine.....	126	Lisa.....	141
Juhiabisüsteemi seaded.....	126	Garmin PowerSwitch.....	142
Liiklusseaded.....	127	Seadme paigaldamise juhised.....	142
Ekraaniseaded.....	127	Seadme kinnitamine.....	143
Heli ja teavituste seaded.....	128	Esikaane avamine.....	144
Heli teavituste helitugevuse seadistamine.....	128	Tarvikute ühendamine.....	146
Asukohateenuste aktiveerimine ja blokeerimine.....	129	Juhtsisendi ühendamine.....	148
Tekstikeele seadistamine.....	129	Seadme ühendamine sõiduki toitega.....	149
Kuupäeva ja kellaaja seaded.....	130	Navigatsiooniseadmega Garmin sidumine.....	150
Seadme seaded.....	130	Garmin PowerSwitch tehnilised andmed.....	150
Seadme teave.....	130	Törkeotsing.....	151
E-sildi regulatiiv- ja vastavusteabe vaatamine.....	131	Tagurduskaamerad.....	152
Tehnilised andmed.....	131	BC™ 35 tagurduskaamera sidumine	
Seadme laadimine.....	132	Garmin navigatsiooniseadmega....	153
Seadme hooldus.....	132	Tagurduskaamera.....	154
Ettevõtte Garmin tugikeskus.....	132	Pardakaamera ühendamine toitega hoidikuga.....	155
Kaartide ja tarkvara uuendamine Wi-Fi võrgu kaudu.....	133	Andmehaldus.....	156
Kaartide ja tarkvara uuendamine teenusega Garmin Express.....	134	Mälukaartidest.....	156
Installimine Garmin Express.....	135	Mälukaardi paigaldamine kaartide ja andmete jaoks.....	156
Seadme hooldamine.....	136	Mälukaardi vormindamine.....	157
Korpuse puhastamine.....	136	Seadme ühendamine arvutiga.....	157
Puutekraani puhastamine.....	137	Failide edastamine arvutist.....	158
Varguse vältimine.....	137	Täiendavate kaartide ostmine.....	158
Seadme lähtestamine.....	137	Lisavarustuse ostmine.....	158
Seadme, hoidiku ja iminapa eemaldamine.....	138		
Hoidiku eemaldamine iminapa küljest.....	138		
Iminapa eemaldamine tuuleklaasilt.....	138		
Törkeotsing.....	139		
Iminapp ei püsi tuuleklaasil.....	139		
Hoidik ei suuda sõidu ajal seadet paigaldada.....	139		
Seade ei saa satelliidisignaale.....	140		
Seade ei saa toidet.....	140		
Aku tühjeneb kiiresti.....	140		

Title	Getting Started (PND)
Identifier	GUID-4361FE17-E8A8-4262-9D4F-F53C8AE93E45
Language	ET-EE
Description	No index entries. Getting Started topic with an advance organizer for setting up and using a dezl device.
Version	4
Revision	2
Changes	Conditioned Acquire GPS signals with Garmin OS as there is no way to verify satellite acquisition on newer Android versions.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Alustamine

HOIATUS

Toote hoiatused ja muu olulise teabe leiad toote karbis olevast juhendist *Tähtis ohutus- ja tootealane teave*.

- Uuenda seadme kaarte ja tarkvara ([Kaartide ja tarkvara uuendamine Wi-Fi võrgu kaudu](#), lehekülg 133).
- Aseta seade sõidukisse ning ühenda see toitepessa ([Seadme paigaldamine sõidukisse ja sellele voolu andmine](#), lehekülg 4).
- Reguleeri helitugevust ([Heli teavituste helitugevuse seadistamine](#), lehekülg 128) ja ekraani heledust ([Ekraani heleduse reguleerimine](#), lehekülg 15).
- Seadista veoki jaoks sõiduki profiil ([Sõiduki profiili lisamine](#), lehekülg 16).
- Navigeeri sihtkohta ([Teekonna alustamine](#), lehekülg 37).

Title	Device Overview (dezI OTR810_1010)
Identifier	GUID-2C5B7407-11EA-4AD1-A868-F2D45A0D789B
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	18/04/2022 10:51:00
Author	hizerdanielle

Seadme ülevaade





①	Vabakäekõnede ja häälkäskluste mikrofoni
②	Helitugevuse muutmine
③	Toitenupp
④	USB toite- ja andmepesa
⑤	Kaardi- ja mälukaartipesa
⑥	Magnetkinnitus ja 14 klemmiga pistmik
⑦	Kõlar

Title	Mounting and Powering the Device in Your Vehicle (magnetic mount)
Identifier	GUID-2792B684-3684-479C-8F00-8F66469E7432
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix HU.
Status	Released
Last Modified	30/04/2021 11:43:21
Author	pullins

Seadme paigaldamine sõidukisse ja sellele voolu andmine

⚠ HOIATUS

Toode sisaldab liitium-ioonakut. Selleks, et vältida vigastusi ja toote kahjustamist, mille võib põhjustada aku kokkupuude liigse kuumusega, ära hoi seadet otsese päikesevalguse käes.

Nii seade kui ka selle kinnitus sisaldavad magneteid. Teatud tingimuste korral võivad magnetid mõnede kehasiseste meditsiiniseadmete ja elektroonikaseadmete, nt südamestimulaatorite, insuliinipumpade või sülearvutite kõvaketaste töös häireid põhjustada. Hoi seadet meditsiiniseadmetest ja elektroonikaseadmetest eemal.

Enne seadme kasutamist akutoitel peaksid akut laadima.

- 1 Tõmba hoob ① alla, vajuta iminapp tuuleklaasile ja lükka hoob tuuleklaasi suunas tagasi.
Hoob peab olema suunatud tuuleklaasi ülaosa poole.



- 2 Ühenda sõiduki toitejuhe ② hoidiku ühenduspesa.

- 3 Vajadusel keera lahti iminapa õla ③ kruvi ja kuulkinnituse mutter ④ ning reguleeri hoidikut paremaks nägemiseks ja kasutamiseks.



- 4 Keera kinni iminapa õla kruvi ja kuulkinnituse mutter.

5 Aseta seade magnetoidikusse.



6 Ühenda sõiduki toitejuhtme teine ots seadme toitepessa.

Title	Installing the Screw-Down Mount on the Dashboard
Identifier	GUID-5F962617-B05B-45FB-B38F-01DCABE02A77
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	11/08/2021 11:58:15
Author	pullins

Kruvitava kinnituse paigaldamine armatuurlauale

Enne kruvitava kuulkinnituse armatuurlauale paigaldamist tuleb leida sobiv koht.

⚠ HOIATUS

Pead ise tagama, et kinnituskoht vastab kõigile rakenduvatele seadustele ja nõuetele ning ei blokeeri vaatevälja sõiduki kasutamisel.

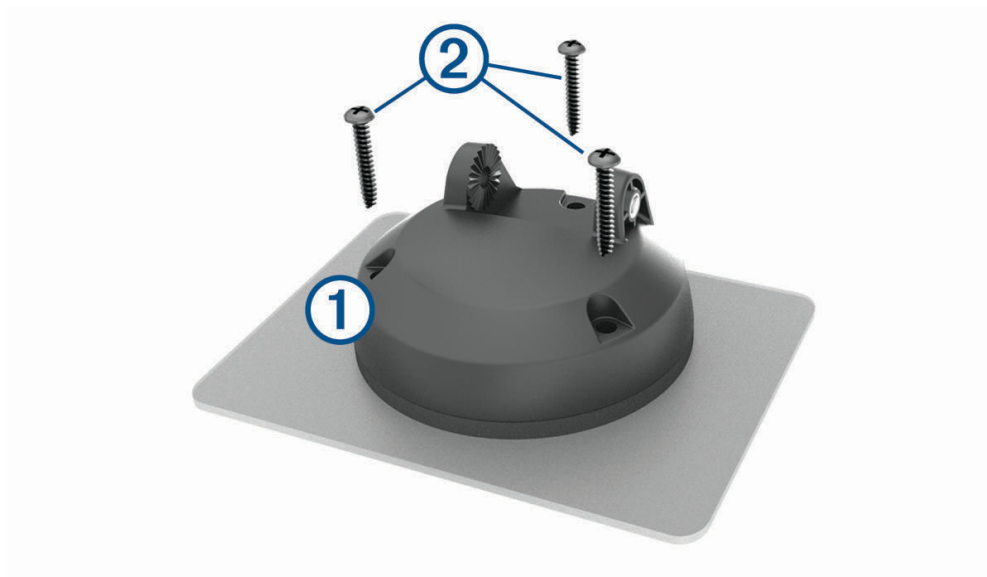
TEATIS

Juhtavade puurimisel ja kinnituskoha paigaldamisel väldi juhtmeid, mõõdikuid, turvapatju, turvapatjade katteid, HVAC-süsteemi ja muid elemente. Garmin® ei vastuta kahjude või tagajärgede eest, mis tulenevad seadme paigaldamisest.

TEATIS

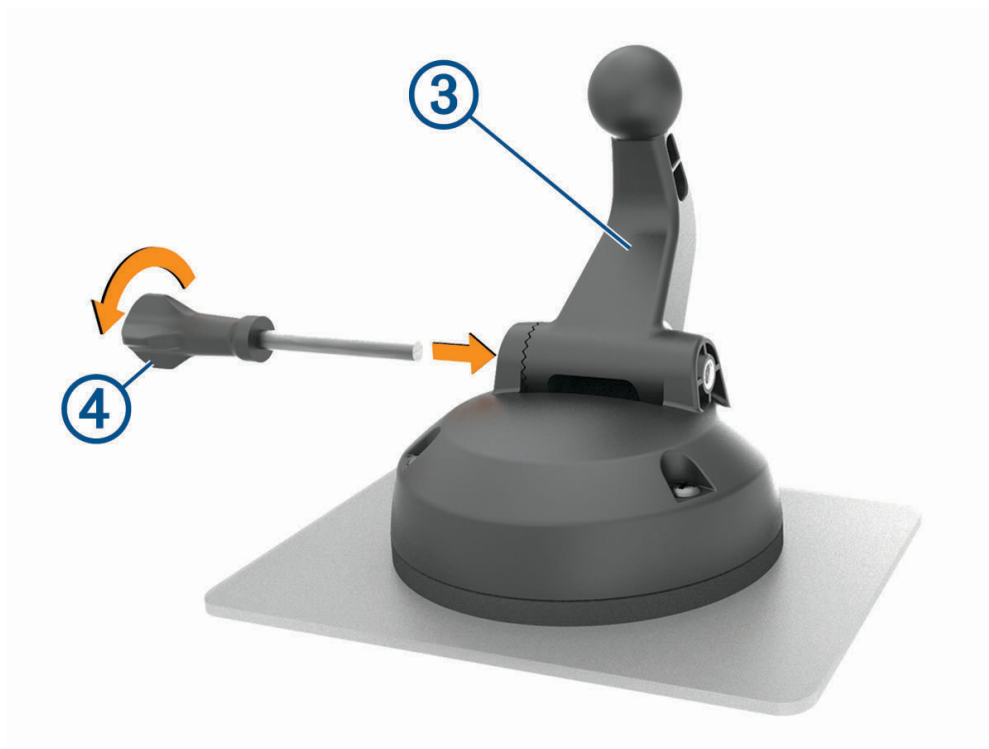
Sõiduki võimaliku kahjustamise vältimiseks soovitab Garmin kasutada professionaalset liigendkinnitust.

- 1 Aseta kinnitus ① valitud kohta.



- 2 Kasuta kinnitust mallina ja märgi kolm kruvikohta.
- 3 Puuri juhtaugud (valikuline).
Teatud paigaldusmaterjali korral pole juhtaukude puurimine vajalik.
- 4 Paigalda kinnitus korralikult alusele komplektis olevate kruvide ② abil.

5 Sisesta kuulkinnituse õlg ③ hoidikusse.



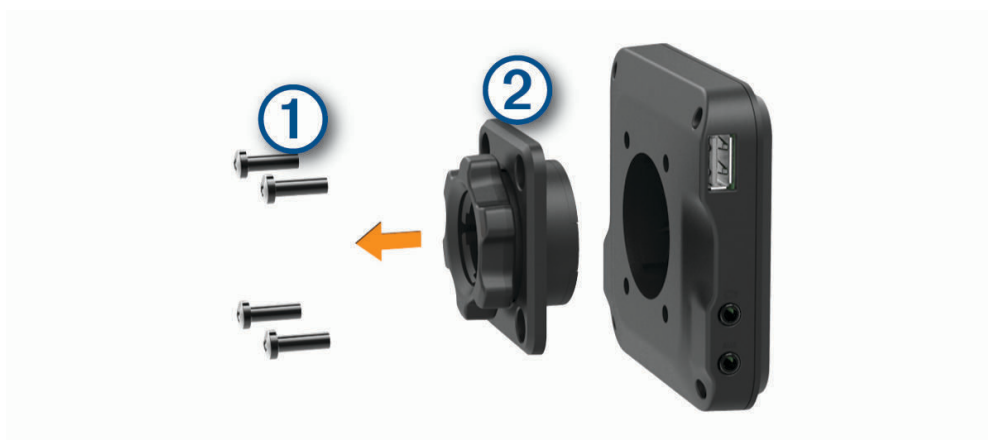
6 Sisesta hoidikusse ④ kruvi ja pinguta kuulkinnituse lukustamiseks.

Title	Installing the Ball Mount Adapter
Identifier	GUID-D74A0224-DCCA-4245-B9D7-1853C47C3A69
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	11/08/2021 11:58:15
Author	pullins

Kuuladapteri paigaldamine

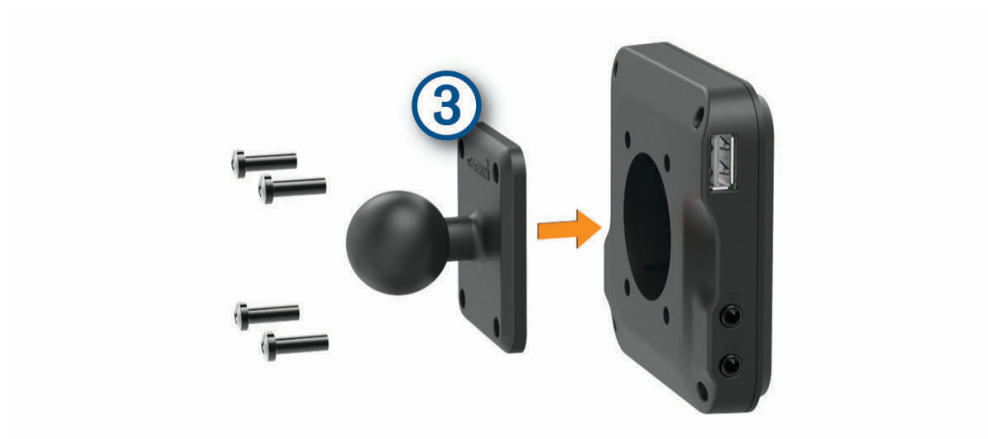
Seadme komplekti kuulub ühetolline kuulhoidik, mis ühildub teiste tootjate paigalduslahendustega.

1 Eemalda neli kruvi ①, mis kinnituspesa ② magnetluse küljes hoiavad.



2 Eemalda kinnituspesa.

3 Kinnita ühetolline kuulhoidik ③ magnetluse külge 1. etapis eemaldatud kruvidega.



Title	Turning the Device On or Off (PND)
Identifier	GUID-BE66547E-AE97-45E0-891D-F8ADB2983BC5
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ES.
Status	Released
Last Modified	27/04/2021 15:20:42
Author	pullins

Seadme sisse- ja väljalülitamine

- Seadme sisselülitamiseks vajuta toitenuppu ① või ühenda seade toiteallikaga.




- Seadme unerežiimi sisselülitamiseks vajuta toitenuppu, kui seade on sisse lülitatud. Unerežiimis on ekraan välja lülitatud ning seade kasutab väga vähe toidet, samas toimub ärkamine kiirelt ning seade on kohe kasutamiseks valmis.
VIHJE: seadme aku kiiremaks laadimiseks pane seade unerežiimile.
- Seadme täielikuks väljalülitamiseks hoia toitenuppu all, kuni ekraanil kuvatakse viip, seejärel vali **Lülita välja**.

Title	Acquiring GPS Signals (no signal bars)
Identifier	GUID-F32722C9-6196-4853-9662-73EB2D96EAF2
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Revise steps and remove result to accurately reflect Android software.
Status	Released
Last Modified	09/12/2021 10:11:19
Author	petersenj

GPS-signaalide vastuvõtt

Pärast navigatsiooniseadme sisselülitamist peab GPS-vastuvõtja saama ühenduse satelliitidega ja määrama praeguse asukoha. Satelliitidega ühenduse saamise kiirus sõltub mõningatest asjaoludest, sealhulgas sellest, kui kaugel oled sellest kohast, kus sa viimati navigatsiooniseadet kasutasid; sellest, kas taevas on pilvitu ning kui kaua aega on möödunud ajast, mil sa viimati navigatsiooniseadet kasutasid. Navigatsiooniseadme esmakordsel sisselülitamisel võib satelliitsignaali saamine mitu minutit aega võtta.

- 1 Lülita seade sisse.
- 2 Veendu, et olekuribal kuvatakse . Vastasel korral lülita sisse asukohateenused ([Asukohateenuste aktiveerimine ja blokeerimine](#), lehekülg 129).
- 3 Vajaduse korral liigu kõrghooneteta ja puudeta lagedasse paika, kus puuduvad peakohal asuvad takistused. Teade Seadistan satelliite kuvatakse navigeerimiskaardi ülaseravas, kuni seade tuvastab su asukoha.

Title	Home Screen (dezl Android)
Identifier	GUID-C67269B7-BCFF-4DF9-8E0B-C3BF777DC34A
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Avakuva

MÄRKUS. kui avakuva on kohandatud, siis võib selle välimus olla erinev.



- ① Teavituste nägemiseks nipsa alla.
Sätete ja taustvalguse heleduse kiireks muutmiseks nipsa kaks korda alla.
- ② Vali teekonna alustamiseks.
- ③ Vali, et kaart kuvada.
- ④ Vali oma sõiduki profiili muutmiseks.
- ⑤ Vali praeguse asukoha ilmateate nägemiseks. Vajalik on rakendus dēzl.
- ⑥ Vali nutiteavituste nägemiseks. Vajalik on rakendus dēzl.
- ⑦ Vali rakenduste sahtli avamiseks. Rakenduste sahtel sisaldab seadmesse installitud kõikide rakenduste otseteesid.




Tausta kohandamiseks või avakuvale vidinate lisamiseks hoia all.

Title	Opening an App (PND Android)
Identifier	GUID-8270E5D7-2817-4F16-A0D3-FF13ACC5D577
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Remove reference to dispatching
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Rakenduse avamine


Avakuval on tihti kasutatavate rakenduste otseteed. Rakenduste sahtel sisaldab seadmesse installitud kõiki rakendusi, mis on jaotatud kahele vahekaardile. Vahekaardil dēzl on esitatud ettevõtte Garmin rakendused, mida saab kasutada navigeerimiseks ja töötundide salvestamiseks. Vahekaart Tööriistad sisaldab kasulikke side- ja muude toimingute rakendusi.

Vali suvand rakenduse avamiseks:

- Vali rakenduse otsetee avakuvalt.
- Vali , seejärel vali vahekaart ja rakendus.

Title	Adding Apps to the Home Screen (PND Android)
Identifier	GUID-AEE68507-B390-4423-AFB9-83771CA121D6
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Phrased the tab steps generically to avoid mentioning tab names.
Status	Released
Last Modified	10/05/2019 13:49:54
Author	mall

Avakuvale otseteede lisamine

- 1 Vali .
- 2 Vali rakenduste vahekaart, et veel rakendusi kuvada.
- 3 Hoia rakendust all ja lohista see avakuvale.

Title	Viewing Notifications (PND Android)
Identifier	GUID-30F79EEB-D455-4033-A9B8-1B47401D35EA
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Updating the warning per Legal
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Teavituste kuvamine

⚠ HOIATUS

Ära loe ega kasuta teatise sõidu ajal, kuna su tähelepanu võib hajuda ja see võib põhjustada õnnetuse, mis võib lõppeda tõsiste kehavigastuste või surmaga.

1 Nipsa ekraani ülaservast allapoole.

Kuvatakse teavituste loend.









2 Tee valik:

- Teavituses märgitud toimingu või rakenduse käivitamiseks vali teavitus.
- Teavituse hülgamiseks nipsa teavitus paremale.

Title	Status Bar Icons (PND Android)
Identifier	GUID-1646C4C8-4A62-4FE7-972F-CA9F53FDF0B1
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Adding the app connection status icon
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Olekuriba ikoonid

Olekuriba paikneb peamenüü ülaosas. Olekuriba ikoonid kuvavad teavet seadme funktsioonide kohta.

	Asukohateenused on sisse lülitatud (Asukohateenuste aktiveerimine ja blokeerimine , lehekülg 129).
	Bluetooth® tehnoloogia on sisse lülitatud.
	Ühendatud Bluetooth seadmega.
	Ühendatud Wi-Fi® võrguga (Ühendamine traadita võrku , lehekülg 126).
 	Aktiivse sõiduki profiil. Sõiduki profiili sätete nägemiseks nipsa kaks korda alla ja vali suvand (Sõiduki profiilid , lehekülg 16).
	Aku laetuse tase.
	dēzl rakenduse ühenduse olek (Nutitefoniga paaristamine , lehekülg 65)

Title	Using the Touchscreen
Identifier	GUID-8D00353F-96FB-4577-8A01-45C49658B0C3
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	04/04/2018 13:53:42
Author	gristk

Puuteekraani kasutamine

- Üksuse valimiseks klõpsa ekraanil.
- Panoraamimiseks või sirvimiseks lohista või nipsa sõrmega ekraanil.
- Vähendamiseks libista ekraanil kahte sõrme teineteise poole.
- Suurendamiseks libista sõrmi teineteisest eemale.

Title	Adjusting the Screen Brightness (PND Android)
Identifier	GUID-93BEC321-3BE9-4E3F-8CD5-9E15D3EAF7A8
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Set a condition for the first sentence.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	mall

Ekraani heleduse reguleerimine

Heleduse käsitsi muutmiseks kasuta teavituspaneeli või sätete menüüd.

1 Tee valik:

- Teavituspaneeli kiirsätete laiendamiseks nipsa ekraani ülaservast kaks korda allapoole.
- Vali **Seaded > Seade > Ekraan > Heleduse tase**.

2 Reguleeri heledust.

Title	Vehicle Profiles
Identifier	GUID-566C6940-099F-4255-B7FC-15CB12A1AA68
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Update and condition index terms for truck and RV.
Status	Released
Last Modified	08/06/2015 09:29:36
Author	petersenj

Sõiduki profiilid

HOIATUS

Sõiduki profiiliomaduste sisestamine ei garanteeri, et sõiduki omadusi arvestatakse kõigi teekonna soovitude tegemisel, või et saad hoiatusikoone kõikidel juhtudel. Kaardiandmetes võib esineda puudusi ja seade ei suuda nendega arvestada kõigi teelude ja piirangute korral. Kui juhid, jälgi alati tähelepanelikult kõiki liiklusmärke ja teeseisukorda.

Teekond ja navigeerimine arvutatakse olenevalt sõiduki profiilist erinevalt. Valitud sõiduki profiili märgib olekuribal olev ikoon. Seadme navigeerimis- ja kaardiseadeid saab iga sõidukitüübi jaoks eraldi kohandada.

Kui aktiveerid veoki profiili, jätab seade teekonnal välja piirangutega või läbipääsmatud piirkonnad. See funktsioon põhineb sõiduki mõõtmel, kaalul ja muude omaduste andmetel, mille sisestasid.

Title	Adding a Vehicle Profile (Truck)
Identifier	GUID-DFDDECA0-E92B-4941-A066-BDBB718BB551
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Updated the path. The vehicle profile manager can only be accessed from the home screen.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Sõiduki profiili lisamine

Võid lisada sõiduki profiili, mis sisaldab sõiduki kaalu, mõõtmeid ja muid näitajaid.

1 Vali avakuval sõiduki profiili vidin ([Avakuva](#), lehekülg 12).

2 Tee valik:

- Jäiga kere ja fikseeritud kaubaruumiga veoki lisamiseks vali **Jäiga kerega veoauto**.
- Traktori või traktori ja haagise kombinatsiooni lisamiseks vali **Traktor**.
- Bussi lisamiseks vali **Buss**.

3 Sõiduki andmete sisestamiseks järgi ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Pärast sõiduki profiili lisamist saad profiili muuta, et sisestada täiendavaid andmeid, nagu sõiduki või haagise number ([Sõiduki profiili muutmine](#), lehekülg 18).

Title	Car Profile
Identifier	GUID-CCAE4BE5-F3E8-481E-8A68-174024C994FD
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Clarifying this is for an automobile without a trailer
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	tillmonmartha

Auto profiil



Auto profiil on eellaaditud sõidukiprofiil, mis on ette nähtud haagiseta autos kasutamiseks. Auto profiili kasutamisel arvutab seade tavapärase automarsruudi. Suurte sõidukite marsruudi koostamine pole saadaval. Suurtele sõidukitele omased funktsioonid ja seaded ei ole auto profiili kasutamisel saadaval.

Title	Activating a Vehicle Profile
Identifier	GUID-8F9D066F-04C8-4270-85D4-FC2FE05851FA
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	21/09/2021 09:44:10
Author	pullins

Sõiduki profiili vahetamine

Seadme igal sisselülitamisel palutakse valida sõiduki profiil. Võid igal ajal käsitsi muu profiili valida.

1 Tee valik:

- Nipsa ekraani ülaservast kaks korda alla ja vali sõiduki profiili ikoon, nt  või .
- Vali avakuval sõiduki profiili vidin ([Avakuva](#), lehekülg 12).

2 Vali sõiduki profiil.

Kuvatakse sõiduki profiili teave, sh mõõtmed ja kaal.


3 Vali **Vali**.

Title	Changing Your Trailer Information
Identifier	GUID-FC7CF481-40AD-4587-B21D-D536D5B2CD28
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Updated the path in step 1. Vehicle profiles can only be accessed from the home screen.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Haagise teabe muutmine

Enne haagise teabe muutmist pead sisestama traktori sõiduki profiili ([Sõiduki profiili lisamine, lehekülg 16](#)).






Kui vahetad traktoril haagise, saad sõiduki profiilis haagiseteavet muuta, ilma et peaksid traktori teavet muutma. Sageli kasutatavate haagiste vahel saad kiiresti vahetada.

- 1 Vali avakuval sõiduki profiili vidin ([Avakuva, lehekülg 12](#)).
- 2 Vali traktori sõidukiprofiil, mida haagisega kasutada.
- 3 Vali .
- 4 Tee valik:
 - Viimase haagisekonfiguratsiooni kasutamiseks vali haagisekonfiguratsioon loendist.
 - Uue haagisekonfiguratsiooni sisestamiseks vali **Uus konfiguratsioon** ja sisesta haagise andmed.

Title	Editing a Vehicle Profile (Truck)
Identifier	GUID-5F61BAE3-61C3-45D7-BA49-2B176D6ACDEE
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Fixing the context menu variable tagging
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Sõiduki profiili muutmine

Sõiduki profiilis saab muuta sõiduki andmeid või lisada uude sõiduki profiili üksikasjalikku teavet, nagu sõiduki valmistajatehase tähise, haagise numbri või teekonnamooturi näidu. Sõiduki profiili saab ka ümber nimetada või kustutada.

- 1 Vali avakuval sõiduki profiili vidin ([Avakuva, lehekülg 12](#)).
- 2 Vali sõiduki profiil, mida soovid muuta.
- 3 Tee valik:
 - Sõiduki profiili andmete muutmiseks vali  ja muudetav väli.
 - Sõiduki profiili ümbernimetamiseks vali  >  > **Nimeta profiil ümber**.
 - Sõiduki profiili kustutamiseks vali  >  > **Kustuta**.

Title	Driver Awareness Features and Alerts
Identifier	GUID-85AD37A2-8BDE-4F38-9629-6035CAD0E120
Language	ET-EE
Description	
Version	11
Revision	2
Changes	speed tone removed
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mcgowanshawn

Juhi teavitamise funktsioonid ja hoiatused

ETTEVAATUST

Juhihoiatused ja kiiruspiirangufunktsioonid on üksnes informatiivsed ega vabasta juhti vastutusest järgida kõiki kehtivaid kiiruspiiranguid ja kasutada alati ohutuid sõiduvõtteid. Garmin ei vastuta trahvide või noomituste eest, mis võivad sulle osaks langeda kehtiva liiklusseaduse ja liiklusmärkide mittejärgimise tõttu.

Seade pakub funktsioone ohutumaks ja säästlikumaks sõiduks, isegi kui liigud tuttavas piirkonnas. Seade esitab helisignaali või -teate ning kuvab teabe iga hoiatuse puhul. Teatud tüüpi hoiatuste puhul saab kuuldava helisignaali sisse ja välja lülitada. Teatud piirkondades ei ole teatud hoiatused saadaval.

Koolid: seade esitab helisignaali ja kuvab eesoleva kooli või koolipiirkonnaga seotud kiiruspiirangu (kui see on olemas).

Piirkiiruse ületamine: kui ületad maanteel kehtivat kiiruspiirangut, kuvab seade kiiruspiirangu ikoonil punase piirjoone.

Vähendatud piirkiirus: seade esitab signaali ja kuvab eesoleva kiiruspiirangu, et saaksid kiiruse vähendamiseks valmistuda.

Raudteeülesõit: seade esitab helisignaali, et anda märku eesolevast raudteeülesõidust.

Loomade teeületuskoht: seade esitab helisignaali, et anda märku eesolevast loomade teeületuskohast.

Kurvid: seade esitab helisignaali, et anda märku teekurvist.

Aeglasem liiklus: seade esitab helisignaali, kui lähened kiirteel aeglasema liikluse alale. Selle funktsiooni kasutamiseks peab su seade liiklusteavet vastu võtma (*Liiklus, lehekülg 73*).

Ehitustsoon: seade esitab signaali ja kuvab teate, kui lähened ehitustsoonile.

Suletud sõidurada: seade esitab signaali ja kuvab teate, kui lähened suletud sõidurajale.

Puhkepauside planeerimine: kui oled pikka aega sõitnud, esitab seade helisignaali ja soovib peatumiseks eesolevaid puhkekohti.

Veokid keelatud: seade esitab signaali, kui lähened teeale, kus veokid on keelatud.

Kinnijäämise oht: seade esitab signaali ja kuvab teate, kui lähened teeale, kus sõiduk võib kinni jääda.

Külgtuul: seade esitab signaali ja kuvab teate, kui lähened teeale, kus on tugev külgtuul.

Kitsas tee: seade esitab signaali ja kuvab teate, kui lähened teeale, mis on sõiduki jaoks liiga kitsas.

Järsk kallak: seade esitab signaali ja kuvab teate, kui lähened järsule kallakule.

Osariigi- ja riigipiirid: seade esitab signaali ja kuvab teate, kui lähened osariigi- või riigipiirile.

Title	Enabling or Disabling Driver Alerts
Identifier	GUID-98AF1F94-F84E-445C-8FA0-749491823D28
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix NL.
Status	Released
Last Modified	30/06/2021 12:55:17
Author	pullins

Juhihoiatuste sisse- või väljalülitamine

Saad erinevad juhihoiatused sisse ja välja lülitada.

1 Vali Seaded > Juhiabisüsteem > Helilised hoiatused juhile.

2 Märki või tühjenda iga hoiatuse kõrval olev ruut.

Title	Red Light and Speed Cameras
Identifier	GUID-631255CE-F378-41A9-BA8A-9D5839D8B806
Language	ET-EE
Description	
Version	15
Revision	2
Changes	Removed the word "live" since the database is updated incrementally.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Foori- ja kiiruskaamerad

TEATIS

Garmin ei vastuta punase tule kaamera või kiiruskaamera andmebaasi täpsuse ega selle kasutamisest johtuvate tagajärgede eest.

MÄRKUS. see funktsioon pole teatud piirkondade ja tootemudelite puhul kasutatav.

Teatud tootemudelite puhul on foori- ja kiiruskaamerate asukoha teave teatud piirkondades saadaval. Seade annab hoiatuse, kui lähened teadaolevale kiiruskaamerale või punase fooritule kaamerale.

- Nutitelefoniga ühendatud seade, millel on käivitatud rakendus dēzl, saab mõnes piirkonnas vastu võtta punase fooritule ja kiiruskaamera teavet.
- Seadmesse salvestatud kaamerate andmebaasi saab uuendada Garmin Express™ tarkvara (garmin.com/express) abil. Kiiruskaamerate uusima teabe saamiseks peaksid oma seadet regulaarselt uuendama.

Title	Finding and Saving Locations
Identifier	GUID-0CAA56CC-20EF-42EE-86F1-C2356C804582
Language	ET-EE
Description	
Version	10
Revision	2
Changes	Remove Foursquare check in
Status	Released
Last Modified	11/02/2022 15:28:48
Author	gristk

Asukohtade otsimine ja salvestamine

Seadmesse laaditud kaardid sisaldavad asukohti, nagu restoranid, hotellid ja autoteenindused, ning üksikasjalikku tänavateavet. Menüü Kuhu? aitab leida sihtkohta ja pakub mitut meetodit teabe sirvimiseks, otsinguks ja salvestamiseks.

Peamenüüs vali **Kuhu?**.

- Seadmes kõigi asukohtade kiireks otsimiseks vali **Otsi** (*Asukoha otsimine otsinguriba abil, lehekülg 22*).
- Aadressi leidmiseks vali **Aadress** (*Aadressi otsimine, lehekülg 23*).
- Eellaaditud huvipunktide kategooria alusel sirvimiseks või otsimiseks vali **Kategooriad** (*Asukoha otsimine kategooria alusel, lehekülg 23*).
- Muu linna või piirkonna läheduses otsimiseks vali **📍** praeguse otsinguala läheduses (*Otsinguala muutmine, lehekülg 26*).
- Salvestatud asukohtade vaatamiseks ja muutmiseks vali **Salv.-tud** (*Asukohtade salvestamine, lehekülg 34*).
- Otsingutulemustes hiljuti valitud asukohtade vaatamiseks vali **Hiljutine** (*Hiljuti leitud asukohtade vaatamine, lehekülg 31*).
- Veokite peatuskohtade ja teeninduste otsimiseks vali **Kategooriad > Veokid** (*Veokite huvipunktide leidmine, lehekülg 26*).
- Et sirvida ja otsida Tripadvisor® reisijate hinnanguid vali **Tripadvisor** (*Tripadvisor, lehekülg 30*).
- Kindlatele geograafilistele koordinaatidele navigeerimiseks vali **Koordinaadid** (*Asukoha otsimine koordinaatide abil, lehekülg 30*).

Title	Points of Interest
Identifier	GUID-96410682-F1C8-40A2-9A4F-5C528378F3E4
Language	ET-EE
Description	Concept that contains a general definition of what a point of interest is.
Version	2
Revision	3
Changes	New notice per Legal.
Status	Released
Last Modified	13/04/2022 09:35:37
Author	mall

Huvipunktid

TEATIS

Sina vastutad huvipunktidega seotud kohaldatavate reeglite, seaduste või määruste mõistmise ja järgimise eest.

Huvipunkt on koht, mis võib sulle kasulik või huvitav olla. Huvipunktid on rühmitatud kategooriate alusel ning võivad sisaldada populaarseid reisisihtkohti, nagu tanklaid, restorane, hotelle ja meelelahutuskohi.

Title	Finding Trucking Points of Interest
Identifier	GUID-66B46E29-8090-4589-99ED-BD315E3A1003
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Adding a notice per Legal
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Veokite huvipunktide leidmine

TEATIS

Sina vastatud huvipunktidega seotud kohaldatavate reeglite, seaduste või määruste mõistmise ja järgimise eest.

Sinu seadmesse laaditud üksikasjalikud kaardid sisaldavad veokite huvipunkte, näiteks veokite peatuskohad, puhkealad ja kaalujaamad.

Vali **Kuhu?** > **Kategooriad** > **Veokid**.

Title	Finding a Location Using the Search Bar
Identifier	GUID-B23F6873-1D88-489F-9FFC-2932A09C7F73
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Changed entries of "street number" to "house number" QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR KO-space needed after end quotation marks (1st bullet)
Status	Released
Last Modified	29/10/2014 12:06:22
Author	mall

Asukoha otsimine otsinguriba abil

Asukohtade otsimiseks kasuta ka otsinguriba: selleks sisestage sinna kategooria, ettevõtte nimi, aadress või linna nimi.

1 Vali **Kuhu?**

2 Vali **Otsi** otsinguribal.


3 Sisesta otsingutermini osa või täielik termin.

Soovitatud otsinguterminid kuvatakse otsinguribal.

4 Vali:

- Ettevõtte tüübi otsimiseks sisesta kategooria (nt „kinod”).
- Nime alusel ettevõtte otsimiseks sisesta nime osa või täielik nimi.
- Sinu lähedal oleva koha otsimiseks sisesta majanumber ja tänavanimi.
- Muus linnas aadressi otsimiseks sisesta majanumber, tänava nimi, linn ja riik.
- Linna otsimiseks sisesta linn ja riik.
- Koordinaatide otsimiseks sisesta laius- ja pikkuskraadid.

5 Vali:


- Soovitatud otsisõna otsimiseks sisesta sõna.
- Sisestatud teksti alusel otsimiseks vali .

6 Vajadusel vali asukoht.

Title	Finding an Address
Identifier	GUID-949C9C38-0295-4278-9195-9ED07B557CFB
Language	ET-EE
Description	
Version	9
Revision	2
Changes	No English Change. Versioned to fix ZH-CN and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	pullins

Aadressi otsimine

MÄRKUS. seadmesse laaditud kaardiandmetest tulenevalt võib sammude järjekord erineda.

- 1 Vali **Kuhu?**
- 2 Vajadusel erineva linna või piirkonna juurest otsimiseks vali .
- 3 Vali **Aadress**.
- 4 Aadressi sisestamiseks järgi ekraanil olevaid juhiseid.
- 5 Vali aadress.

Title	Finding a Location by Category
Identifier	GUID-B51EA668-A0A9-40CE-90AA-D3C93FFE5842
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Version 1 was released during 35xx UAT Testing. Version 2 will apply to the zumo 3x0. QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	07/05/2014 08:20:27
Author	hackman

Asukoha otsimine kategooria alusel

- 1 Vali **Kuhu?**
- 2 Vali kategooria või **Kategooriad**.
- 3 Vajadusel vali alamkategooria.
- 4 Vali asukoht.

Title	Searching Within a Category
Identifier	GUID-BA4732A6-845B-4289-B43C-2D739B043C3B
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	No English Change. Versioned to fix ZH-CN and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	pullins

Kategoorias otsimine

Pärast huvipunktide otsingut võidakse teatud kategooriaid kiirotsingu loendis kuvada (näitab viimast nelja valitud sihtkohta).

1 Vali **Kuhu?** > **Kategooriad**.

2 Vali kategooria.

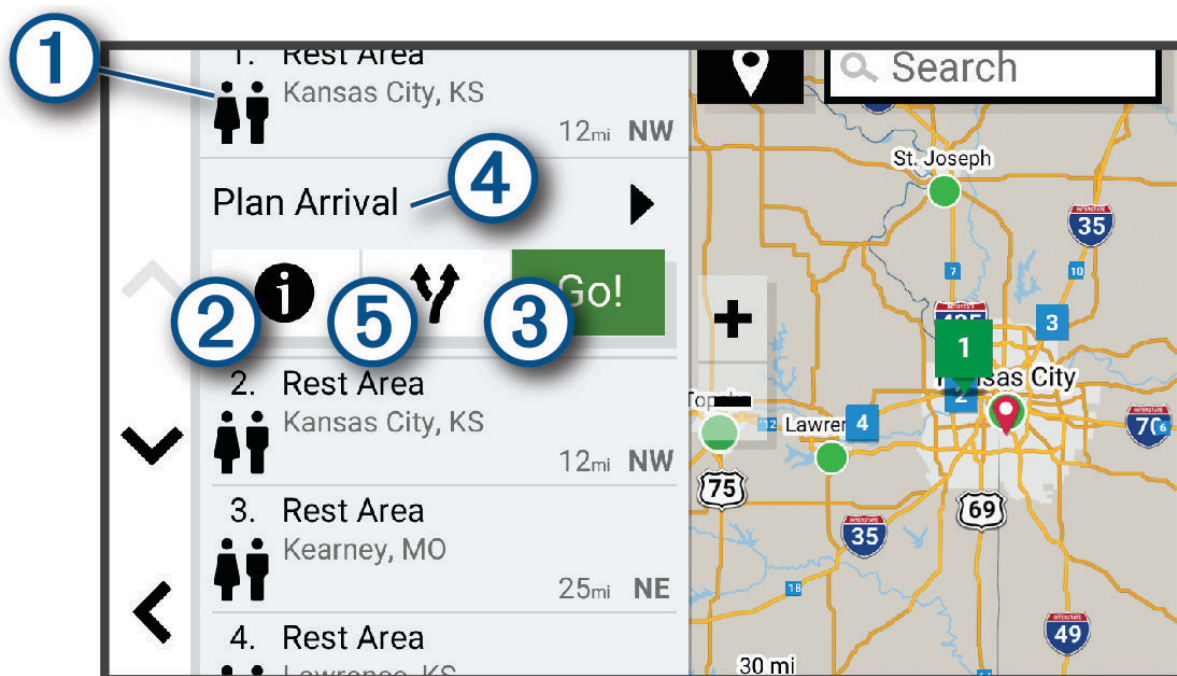
3 Tee valik.

- Vali ekraani paremalt poolt kiirotsingu loendist sihtkoht.
Kiirotsingu loendis kuvatakse valitud kategoorias hiljuti leitud asukohtade loend.
- Vali vajadusel alamkategooria, seejärel vali sihtkoht.

Title	Location Search Results (dezl)
Identifier	GUID-1210A1E1-50C4-4374-B741-5440E363CAC0
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Asukohaotsingu tulemused

Asukohaotsingu tulemused kuvatakse loendis nii, et lähim asukoht on kõige ülemine. Iga nummerdatud asukoht kuvatakse ka kaardil. Muude kohtade vaatamiseks sirvi allapoole.



①	Valikute menüü kuvamiseks vali mingi asukoht.
② i	Vali asukoha üksikasjalike andmete vaatamiseks.
③ Mine!	Vali navigeerimise alustamiseks asukohta, kasutades soovitatud teekonda.
④ Planeeri saabumine	Vali selleks, et vaadata oma sihtkoha kaarti ja veeki sihtkohtade leidmiseks.
⑤ Y	Vali alternatiivsete teekondade vaatamiseks.

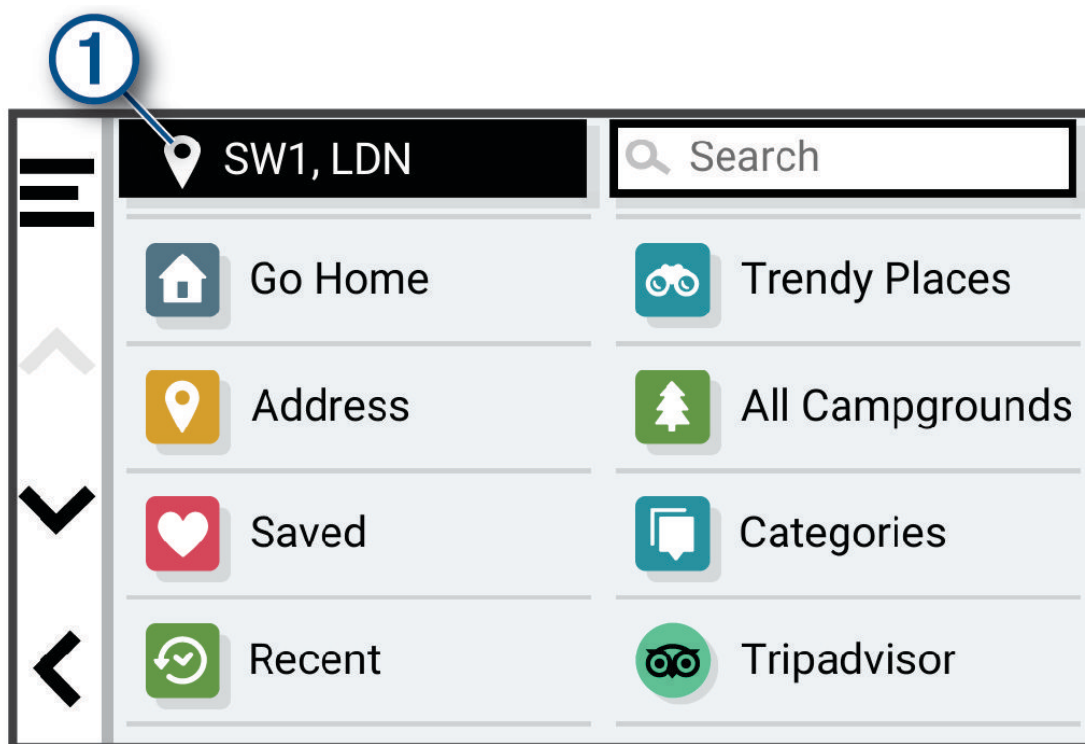
Title	Changing the Search Area
Identifier	GUID-AEBC9185-86D3-4033-8EAE-B21B7E6DE349
Language	ET-EE
Description	No English Changes. Versioned to fix KO-KR.
Version	9
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	09/12/2021 10:11:19
Author	pullins

Otsinguala muutmine

Seade otsib asukohti vaikimisi praeguse asukoha lähedusest. Otsida saab ka muudest piirkondadest, nagu sihtkoha lähedusest, teise linna ümbrusest või aktiivse teekonna ulatuses.

1 Vali **Kuhu?**

2 Vajuta praeguse otsinguala ① kõrval nuppu 📍.



3 Vali otsinguala.

4 Vajadusel järgi konkreetse asukoha valimiseks ekraanil olevaid juhiseid.

Valitud otsinguala ilmub sümboli 📍 kõrval. Kui otsid asukohta menüü Kuhu? mis tahes suvandi abil, soovitab seade esmalt selle ala juures olevaid asukohti.

Title	Custom Points of Interest
Identifier	GUID-974C8A44-4AAE-440B-B5D2-0A2181A382E2
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	07/05/2014 08:20:27
Author	hackman

Kohandatud huvipunktid

Kohandatud huvipunktid on kaardile lisatud huvipunktid. Need võivad sisaldada hoiatusi, mis annavad teada, kui oled tähistatud punkti lähedal või kui ületad määratud sõidukiirust.

Title	Installing a POI Loader
Identifier	GUID-40E0C712-DEA2-48A9-8108-E7042F8A1F1E
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Web site instructions have changed. Updating to use a more direct url that replaces step 1 & 2. QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	29/10/2014 12:06:22
Author	petersenj

Huvipunktide laadija installimine

Saad luua arvutis või laadida alla kohandatud huvipunktide loendid ning need huvipunktide laadija tarkvara abil seadmesse installida.

- 1 Külasta veebilehte www.garmin.com/poiloader.
- 2 Järgi ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Title	Finding Extras
Identifier	GUID-6FABF96A-FAF7-4F1F-B53A-BCF60CC5C321
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Adding a pre-req per SME feedback. QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	29/10/2014 12:06:22
Author	petersenj

Kohandatud huvipunktide leidmine

Enne kohandatud huvipunktide otsimist pead laadima kohandatud huvipunktid seadmesse tarkvara POI Loader abil ([Huvipunktide laadija installimine, lehekülj 27](#)).

- 1 Vali **Kuhu? > Kategooriad**.
- 2 Liigu lõiku Muud kategooriad ja vali kategooria.

Title	Parking (title only)
Identifier	GUID-8FFEDA5A-0F13-4454-A24B-AE61D99D431B
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	3
Changes	Parkopedia features are not available on newer models and no longer need to be explained.
Status	Released
Last Modified	13/04/2022 09:35:37
Author	mall

Parkimine

Title	Finding Truck Parking (Basic)
Identifier	GUID-3AB6067B-A575-46A6-8C27-F0104560948B
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated the path for 2020 dezl line.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Veoki parkimiskoha leidmine

- 1 Vali **Kuhu?** > **Kategooriad** > **Veokid** > **Parklad**.
- 2 Vali parkimiskoht.
- 3 Vali **Mine!**.

Title	Finding Truck Parking in Europe
Identifier	GUID-17FF9126-D872-4E72-B6A7-59A137B731D0
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	21/02/2020 11:34:28
Author	hizerdanielle

Veokiparkla otsimine Euroopas

- 1 Vali **Kuhu?** > **Truck Parking Europe**.
- 2 Vajadusel vali **Filtreeri mugavusteenuste & kaubamärkide alusel**, vali üks või mitu atribuuti ja siis **Otsi**.
- 3 Vali parkimiskoht.
- 4 Vali **Mine!**.

Title	Finding Parking Near Your Current Location
Identifier	GUID-6F2D6F11-D1F0-4DAB-831C-B32F4C693C0B
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	This version has spacing issues in the ZH-CN and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	10/05/2019 13:49:54
Author	petersenj

Parkimiskoha leidmine praeguses asukohas

- 1 Vali **Kuhu?** > **Kategooriad** > **Parkimine**.
- 2 Vali **Filtreeri parkimisvõimalusi** ja siis vähemalt üks filtreerimiskategooria – vabad kohad, parkimisviis, hind või makseviis (valikuline).
MÄRKUS. kõigis kohtades ei pruugi üksikasjalik teave parkimise kohta saadaval olla.
- 3 Vali parkimiskoht.
- 4 Vali **Mine!**.

Title	Search Tools
Identifier	GUID-23FCBD23-D62B-4484-8B12-4EA401D34676
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Updated to fix FI translation
Status	Released
Last Modified	25/03/2015 10:58:45
Author	mall

Otsinguvahendid

Otsinguvahendid võimaldavad otsida kindlaid asukohatüüpe ekraanil kuvatavate juhiste abil.

Title	Finding an Intersection
Identifier	GUID-013B6800-60F0-4A22-A76D-1095DC173AE7
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	pullins

Ristmiku otsimine


Otsida saab kahe tänava, kiirteede või muude maantee vahelist ristmikku või ühendusteed.

- 1 Vali **Kuhu?** > **Ristmikud**.
- 2 Tänavateabe sisestamiseks järgi ekraanil olevaid juhiseid.
- 3 Vali ristmik.

Title	Finding a Location Using Coordinates
Identifier	GUID-84EFF2ED-9C1C-40BC-B147-C4804B2BE09C
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Remove catagores string. Coordinats is now directly in the Where To menu.
Status	Released
Last Modified	20/08/2019 08:31:24
Author	petersenj

Asukohta otsimine koordinaatide abil

Saad asukohta laius- ja pikkuskraadi koordinaatide alusel otsida. See on abiks geopeitusel.

- 1 Vali **Kuhu?** > **Koordinaadid**.
- 2 Vajadusel vali  ja muuda koordinaatide vormingut või nivooipinda.
- 3 Sisesta laius- ja pikkuskraadi koordinaadid.
- 4 Vali **Vaata kaardil**.

Title	TripAdvisor
Identifier	GUID-70D722B2-F01B-4197-B4F4-5ECD92E25CEF
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	3
Changes	Adding notices per Legal.
Status	Released
Last Modified	13/04/2022 09:35:37
Author	hizerdanielle

Tripadvisor

TEATIS


Garmin ei vastuta Tripadvisor-is pakutava teabe täpsuse ega ajakohasuse eest.

Sina vastutad huvipunktidega seotud kohaldatavate reeglite, seaduste või määruste mõistmise ja järgimise eest.

Sinu seade sisaldab Tripadvisor-i reisijate hinnanguid. Tripadvisor-is antud hinnangud kuvatakse restoranide, hotellide ja vaatamisväärsuste otsingutulemuste loendis automaatselt. Samuti saab lähedal olevaid Tripadvisor huvipunkte otsida ning sortida neid kauguse või populaarsuse alusel.

Title	Finding TripAdvisor Points of Interest
Identifier	GUID-D5EA2DE3-FCD8-4C0B-BE47-4515C281CAEC
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Adding a step for selecting a subcategory.
Status	Released
Last Modified	27/04/2021 15:20:42
Author	burzinskititu

Huvipunktide Tripadvisor leidmine

- 1 Vali **Kuhu?** > **Tripadvisor**.
- 2 Vali kategooria.
- 3 Vajadusel vali alamkategooria.
Avaneb selle kategooria alla kuuluvate lähedal olevate Tripadvisorhuvipunktide loend.
- 4 Vali **Sordi tulemusi**, et kuvatavaid huvipunkte vahemaa või populaarsuse järgi filtreerida (valikuline).
- 5 Vali  ja sisesta otsingusõna (valikuline).

Title	Viewing Recently Found Locations
Identifier	GUID-815A4314-20F5-4828-9995-4C361A4B62C2
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	pullins

Hiljuti leitud asukohtade vaatamine

Seade salvestab viimase 50 leitud asukoha ajaloo.

Vali **Kuhu?** > **Hiljutine**.

Title	Clearing the List of Recently Found Locations
Identifier	GUID-E9BCD3B7-99D6-47FF-8A2F-7644A62F8EAB
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Fixed menucascade tagging.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Hiljuti leitud asukohtade loendi tühjendamine

Vali **Kuhu?** > **Hiljutine** >  > **Tühjenda** > **Jah**.

Title	Viewing Current Location Information
Identifier	GUID-0B6FCF45-E6A9-49F4-9C8C-0F624403E487
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Versioned to fix DE translation only. QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	20/05/2015 11:39:54
Author	gerson

Praeguse asukoha teave

Praeguse asukoha kohta teabe saamiseks saad kasutada lehekülge Kus ma olen?. See funktsioon on abiks siis, kui pead operatiivtöötajatele oma asukoha teatama.

Vali kaardil sõiduk.

Title	Finding Emergency Services and Fuel
Identifier	GUID-F77CA851-99FE-4DA7-833A-457A1F9B8D3B
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Added truck stops.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Hädaabiteenuste ja tanklate otsimine

Lähimate haiglate, politseijaoskondade ja tanklate leidmiseks saad kasutada lehte Kus ma olen?.

1 Vali kaardil sõiduk.

2 Vali **Haiglad**, **Politseijaosk.**, **Veokite peatuskohad** või **Kütus**.

MÄRKUS. teatud teenusekategoriad ei pruugi igal pool olla saadaval.

MÄRKUS. kui veokiprofiil on aktiivne, kuvatakse kütuse asemel veokite peatuskohtade valik.

Kuvatakse valitud teenust pakkuvad asukohad. Lähimad asukohad paiknevad loendi ülaosas.

3 Vali asukoht.


4 Tee valik:

- Asukohta navigeerimiseks vali **Mine!**
- Telefoninumbri ja muude asukohaandmete vaatamiseks vali **i**.

Title	Getting Directions to Your Current Location
Identifier	GUID-3DA36718-7033-4C31-B74D-31D93C827DBC
Language	ET-EE
Description	
Version	9
Revision	2
Changes	Fixed menucascade tagging.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Praegusesse asukohta juhatamine

Kui on vaja selgitada, kuidas sinu praegusesse asukohta jõuda, annab seade juhiste loendi.

- 1 Vali kaardil sõiduk.
- 2 Vali  > **Juhised minuni**.
- 3 Vali alguskoht.
- 4 Vali **Vali**.

Title	Adding a Shortcut
Identifier	GUID-AEC9FC3A-8EDB-4015-8D9B-967F8393B9E5
Language	ET-EE
Description	
Version	8
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN and ZH-TW
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	pullins

Otsetee lisamine


Saad lühiteid lisada menüüsse Kuhu?. Lühitee võib osutada asukohale, kategooriale või otsinguvahendile.

Menüü Kuhu? võib koosneda kuni 36 lühitee ikoonist.

- 1 Vali **Kuhu?** > **Lisa otsetee**.
- 2 Vali element.

Title	Removing a Shortcut
Identifier	GUID-6FE0C37C-1272-4F7B-AD03-034A3CBD6037
Language	ET-EE
Description	
Version	11
Revision	2
Changes	Fixed menucascade tagging.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	mall

Otsetee eemaldamine

- 1 Vali **Kuhu?** >  > **Eemalda otsetee(d)**.
- 2 Vali eemaldatav otsetee.
- 3 Kinnitamiseks vali otsetee uuesti.
- 4 Vali **Val..**

Title	Saving Locations
Identifier	GUID-D45AB8F1-C349-4AED-A370-72A898B9B18B
Language	ET-EE
Description	Title-only topic.
Version	4
Revision	2
Changes	versioned to fix HU translation
Status	Released
Last Modified	25/03/2015 10:58:45
Author	mall

Asukohtade salvestamine

Title	Saving a Location
Identifier	GUID-F7D0DE6C-D135-446E-A697-A619FB82A641
Language	ET-EE
Description	
Version	9
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	pullins

Asukoha salvestamine

- 1 Otsi asukohta (*Asukoha otsimine kategooria alusel, lehekülg 23*).
- 2 Vali otsingutulemuste seast asukoht.
- 3 Vali **i** > **Salvesta**.
- 4 Vajadusel sisesta nimi, seejärel vali **Val..**
- 5 Vali **Salvesta**.



Title	Saving Your Current Location
Identifier	GUID-E8F9ED3C-E71E-4E5D-A488-89259CFEA9B6
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Removing step for selecting OK.
Status	Released
Last Modified	27/04/2021 15:20:42
Author	burzinskititu

Oma praeguse asukoha salvestamine

- 1 Vali kaardil sõiduki ikoon.
- 2 Vali **Salvesta**.
- 3 Sisesta nimi ja vali **Val..**

Title	Editing a Saved Location
Identifier	GUID-336162D8-EB42-4268-9007-4B9099B85965
Language	ET-EE
Description	
Version	9
Revision	2
Changes	fixed menucascade tagging
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Salvestatud asukoha muutmine



- 1 Vali **Kuhu?** > **Salv.-tud**.
- 2 Vajadusel vali kategooria.
- 3 Vali asukoht.
- 4 Vali .
- 5 Vali  > **Redigeeri**.
- 6 Tee valik:
 - Vali **Nimi**.
 - Vali **Telefoninumber**.
 - Vali **Kategooriad**, et salvestatud asukoha juurde kategooriaid lisada.
 - Vali **Muuda kaardi sümbolit**, et muuta sümbolit, mida kasutati kaardil asukoha salvestamiseks.
- 7 Muuda teavet.
- 8 Vali **Val..**

Title	Assigning Categories to a Saved Location
Identifier	GUID-3D090AF9-1B1E-40FD-9E8B-C6D4C8D78B81
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Changing the context menu variable to reference the UI and not the icon.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Salvestatud asukohtadele kategooriate määramine

Salvestatud asukohtade korrastamiseks saate neile kohandatud kategooriad määrata.

MÄRKUS. kui oled salvestanud vähemalt 12 asukohta, kuvatakse kategooriad salvestatud asukohtade menüüs.

- 1 Vali **Kuhu?** > **Salv.-tud**.
- 2 Vali asukoht.
- 3 Vali .
- 4 Vali  > **Redigeeri** > **Kategooriad**.
- 5 Sisesta üks või mitu kategooria nime, eraldades need komaga.
- 6 Vajadusel valige soovituslik kategooria.
- 7 Vali **Val..**

Title	Deleting a Saved Location
Identifier	GUID-A06E698A-B82A-4711-A9ED-1FE28038F53B
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Update process
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mcgowanshawn

Salvestatud asukoha kustutamine

MÄRKUS. kustutatud asukohti ei saa taastada.

1 Vali **Kuhu?** > **Salv.-tud**.

2 Vali  > **Kustuta**.

3 Märgi kustutatavate asukohtade kõrval olev ruut ja vali **Kustuta** > **Jah**.

Title	Navigating to Your Destination
Identifier	GUID-7A87DF35-C5C7-4EE4-8500-6228F96717E2
Language	ET-EE
Description	Title only, no index entries.
Version	1
Revision	2
Changes	QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	29/05/2019 07:13:46
Author	petersenj

Sihtkohta navigeerimine

Title	Routes
Identifier	GUID-3E0ED7A1-F29D-4D5F-AC27-CF67452F3670
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Adding info about recommended and alternate routes.
Status	Released
Last Modified	20/08/2021 10:17:54
Author	petersenj

Teekonnad

Teekond on liikumistee praegusest asukohast ühte või enamasse sihtkohta.

- Seade arvutab soovitatava teekonna sihtkohta sinu määratud eelistuste põhjal, sh lähtudes teekonna arvutamise režiimist ([Teekonna arvutusrežiimi muutmine, lehekülg 47](#)) ja vältimistest ([Viivituste, teemaksude ja teatud piirkondade vältimine, lehekülg 48](#)).
- Seade saab automaatselt eirata ka maanteid, mis ei ole aktiivse sõiduki profiili jaoks sobivad.
- Sihtkohta navigeerimist saab alustada kiiresti soovitatava teekonna alusel, kuid võid valida ka alternatiivse marsruudi ([Teekonna alustamine, lehekülg 37](#)).
- Kui soovitud teatud maanteid kasutada või vältida, saad teekonda kohandada ([Teekonna kujundamine, lehekülg 46](#)).
- Teekonnale saab lisada mitu sihtkohta ([Asukoha lisamine teekonnale, lehekülg 46](#)).

Title	Starting a Route
Identifier	GUID-8A6627F6-AB1E-4DDE-9CB3-193224CAEDB9
Language	ET-EE
Description	
Version	9
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN and ZH-TW
Status	Released
Last Modified	09/12/2021 10:11:19
Author	pullins

Teekonna alustamine

1 Vali **Kuhu?** ja otsi asukohta ([Asukohtade otsimine ja salvestamine, lehekülg 21](#)).

2 Vali asukoht.

3 Tee valik:

- Navigeerimise alustamiseks soovitatud teekonna järgi vali **Mine!**.
- Alternatiivse teekonna valimiseks vali **Y** ja vali teekond.
Alternatiivsed teekonnad kuvatakse kaardist paremal.
- Teekonna muutmiseks vali **Y** > **Muuda teekonda** ja lisa teekonnale kujunduspunkte ([Teekonna kujundamine, lehekülg 46](#)).

Seade arvutab teekonna sihtkohta ning juhendab hääljuhiste ja kaardil kuvatava teabe abil ([Sinu teekond kaardil, lehekülg 39](#)). Teekonna põhimaanteede eelvaade kuvatakse mõneks sekundiks kaardi servas.

Kui pead teekonnal peatusi tegema, saad nende asukohad teekonnale lisada ([Asukoha lisamine teekonnale, lehekülg 46](#)).

Title	Starting a Route Using the Map
Identifier	GUID-0020E6C8-320B-4F07-8C24-54CEB6867385
Language	ET-EE
Description	
Version	3.1.1
Revision	2
Changes	Branched for dezl OTRLGV 800-1000 series. No magnifying glass or location markers.
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	mall

Teekonna alustamine kaardil

Teekonna alustamiseks saad valida asukoha kaardilt.

- 1 Vali **Vaata kaarti**.
- 2 Otsinguala kuvamiseks lohista ja suurenda/vähenda kaarti.
- 3 Vali punkt, nt tänav, ristmik või aadress.
- 4 Vali **Mine!**.

Title	Going Home
Identifier	GUID-995DEA9A-BA31-48AF-98DC-2235ABEE5038
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	No English. Versioned to fixl ZH-CN and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	pullins

Koju sõitmine

Kui alustad esimest korda koduteekonda, palub seade sisestada kodu asukoha.

- 1 Vali **Kuhu? > Mine koju**.
- 2 Vajadusel sisesta kodu asukoht.

Title	Editing Your Home Location Information
Identifier	GUID-19A8B20D-77BC-48FB-9EF5-882C43428F44
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	No English changes. Versioned to fix ZH-CN and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	pullins

Kodu asukohateabe muutmine

- 1 Vali **Kuhu? >  > Seadista kodukoht**.
- 2 Sisesta kodu asukoht.

Title	Your Route on the Map (dezl Android)
Identifier	GUID-844D9F9C-7DC9-4E53-9395-8E9864B30907
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Fixed an error on Step 1.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Sinu teekond kaardil

Seade juhendab sõitmisel sihtkohta hääljuhiste ja kaardil oleva teabe abil. Järgmise pöörde, väljasõidu või muu tegevuse juhised kuvatakse kaardi ülaosas.



① Kaugus järgmise tegevuseni.

② Järgmine tegevus teekonnal. Näitab järgmist pööret, väljasõitu või muud tegevust ning võimalusel sobivat sõidurada.

③ Järgmise tegevusega seotud tänava nimi või väljasõit.

④ Kaardil esiletõstetud teekond.

⑤ Järgmine tegevus teekonnal. Kaardil olevad nooled näitavad järgmiste tegevuste asukohta.

⑥ Vali populaarsete veokimarsruutide lülitamiseks kaardil.

⑦ Kaardi tööriistade otseteed.

⑧ Kaardi tööriistad. Lisateabe saamiseks marsruudi ja ümbruse kohta võid kasutada tööriistu.

Andmeväljad.

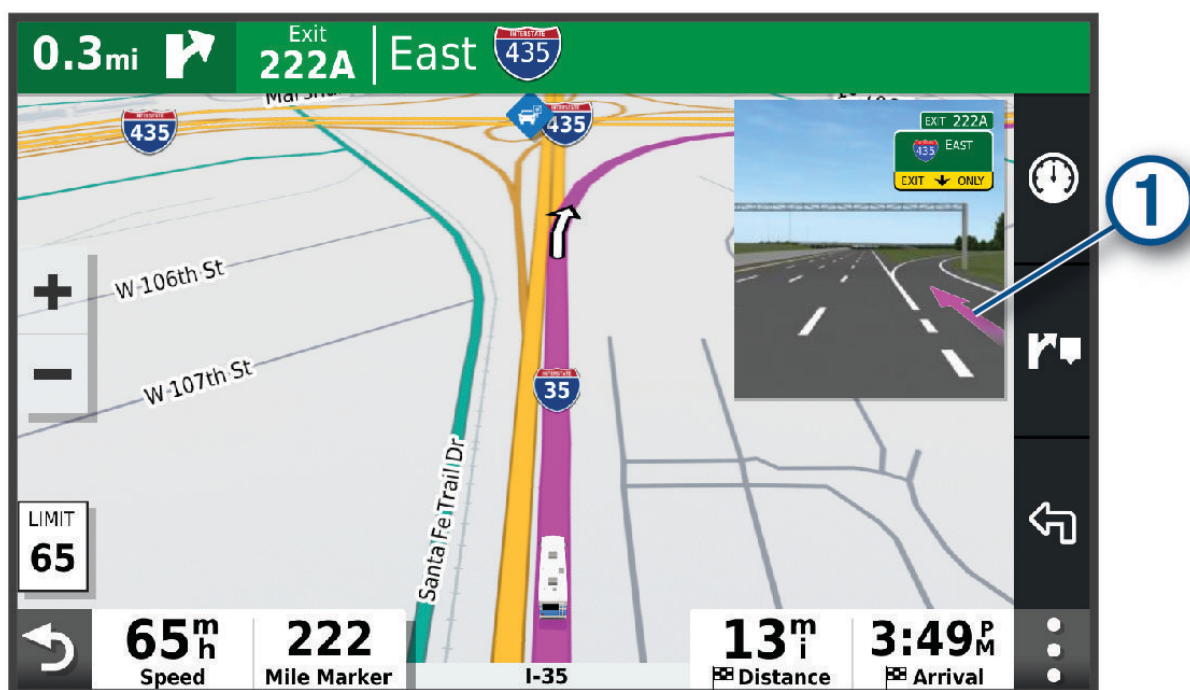
⑨ **VIHJE:** kuvatava teabe muutmiseks võid neid välja puudutada (*Kaardiandmete välja muutmine, lehekülg 64*).

⑩ Sõiduki kiirus.

Title	Active Lane Guidance
Identifier	GUID-E6EA81D1-5E15-4F3D-8021-4A8421F0BD0C
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	No English Changes. Versioned to fix JA-JP and KO-KR.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	pullins

Aktiivne sõiduraja juhendamine

Ärapöördele, mahasõidule või ristmikule lähenedes näidatakse kaardi kõrval detailset simulatsiooni, kui see on saadaval. Värvitud joon ① märgib õiget rada pöörde sooritamiseks.



Title	Viewing Popular Truck Paths
Identifier	GUID-DF6DB50D-7935-4B27-AC22-D30B1BCB4452
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Populaarsete veokiteede kuvamine kaardil

Seade võib kaardil näidata populaarseid veokiteid. Nii saad valida oma sõidukile sobivaima tee.


Vali kaardilt .

Title	Viewing Turns and Directions
Identifier	GUID-71F7D1F6-45F1-426E-AA0D-A5488933B36C
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix CZ.
Status	Released
Last Modified	02/09/2021 09:28:39
Author	pullins

Pöörete ja juhiste vaatamine

Teekonnal navigeerimisel saad vaadata eesolevaid pöördeid, sõidurajavahetusi või muid teekonna juhiseid.

1 Vali kaardil valik:

- Eesolevate pöörete ja juhiste vaatamiseks vali  > **Pöörded**.
Kaardi tööriist kuvab järgmised mitu pööret või suunda kaardi kõrval. Loendit uuendatakse teekonnal navigeerimisel automaatselt.
- Kogu teekonna pöörete ja suundade täieliku loendi vaatamiseks vali kaardi ülaosast tekstiriba.

2 Vali pööre või suund (valikuline).

Kuvatakse detailne teave. Suuremate maanteeade ristmike puhul võidakse kuvada ristmikukujutis, kui see on saadaval.

Title	Viewing the Entire Route on the Map
Identifier	GUID-371BBB60-175E-4251-9C07-FF647D53E46C
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	New map button is simpler and presents a better "happy path." QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	25/03/2015 10:58:45
Author	petersenj

Kogu teekonna vaatamine kaardil

1 Teekonnal navigeerides vali suvaline koht kaardil.

2 Vali .

Title	Planning Your Arrival
Identifier	GUID-EA4F6C0D-82FD-4C5F-A048-0113F7C91AE2
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Saabumise planeerimine

Enne teekonna alustamist võid planeerida teekonna lõpus saabumise populaarsesse veoki sihtkohta, näiteks laadimisdokile või veoki parkimiskohta. Kaardile on võimalik lisada ka enda sihtkohti.

1 Vali **Kuhu?** ning otsi asukohta ([Asukohtade otsimine ja salvestamine, lehekülg 21](#)).

2 Vali asukoht.

3 Vali **Planeeri saabumine**.

Kaardile ilmub sihtkoha eelvaade. Kaardi kõrvale ilmuvad populaarsed veoki sihtkohad. Kui dēzl seade on paaristatud dēzl rakendusega, laadib see BirdsEye satelliidipildid automaatselt alla.

4 Vali sihtkoht ja seejärel **Mine!**.

Title	Arriving at Your Destination (concept)
Identifier	GUID-5586EEF0-8F67-45C0-BFCD-AFC47402F356
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix HU.
Status	Released
Last Modified	27/04/2021 15:20:42
Author	pullins

Sihtkohta saabumine

Sihtkohale lähenedes annab seade teavet teekonna lõppemise kohta.

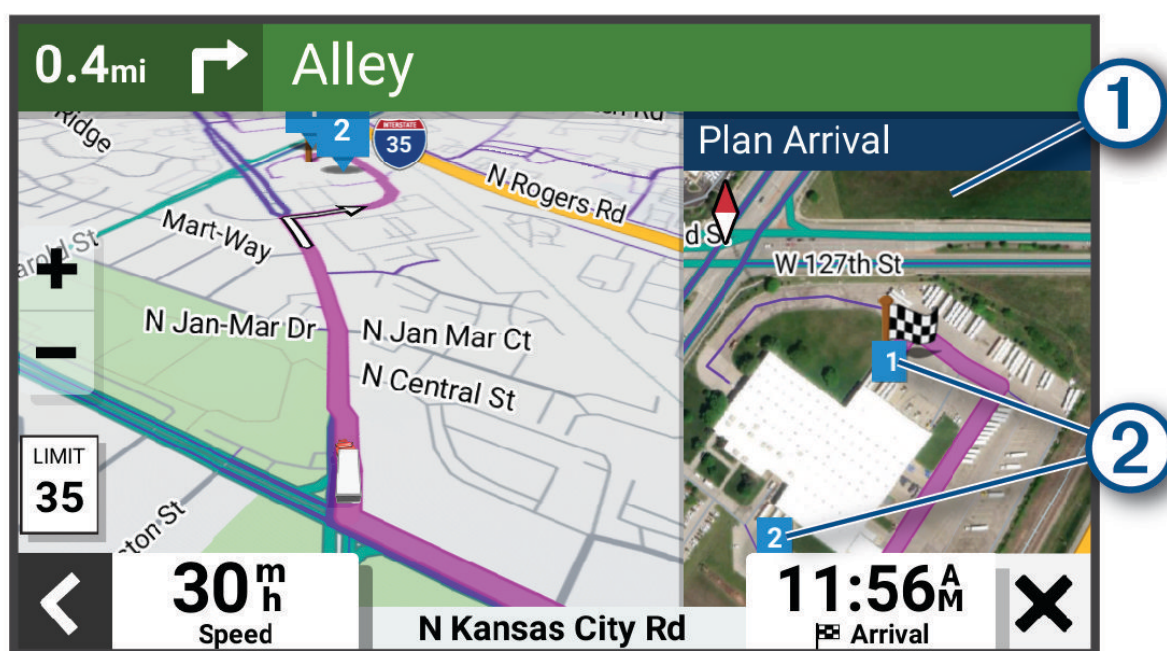
- 🚧 näitab sihtpunkti kaardil ning sihtpunkti jõudmisest teavitatakse häälteate abil.
- Teatud sihtkohtadele lähenedes pakub seade parkimiskohti automaatselt. Soovitatud parkimiskohtade täisloendi nägemiseks võid valida Rohkem ([Parkimine sihtkoha lähedal, lehekülg 45](#)).
- Veokiprofiili kasutamisel teatud sihtkohtadele lähenedes pakub seade automaatselt nt veokite laadimiskoha või veokiparkla otsimise võimalust. Võid kaardilt valida soovitatud koha ja sihtkohta navigeerimiseks vajutada nuppu Mine!.
- Sihtpunktis peatudes lõpetab seade automaatselt teekonna. Kui seade kohalejõudmist ise ei tuvasta, vali teekonna lõpetamiseks Peata.

Title	Completing a Truck Route
Identifier	GUID-3E635FD9-6E78-41C3-B6FB-01EF2F1DCE85
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Updating to follow the plan arrival tool
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Veokimarsruudi läbimine

Veokiga teatud sihtkohta saabumisel kuvatakse kaardivahend, mis aitab leida veokite levinud sihtkohti, nagu parklad ja laadimiskohad.

1 Vali kaardi tööriist ①.



2 Puuduta kaarti ja vali veoki sihtkoht ②.

3 Vali **Mine!**.

Title	Parking Near Your Destination
Identifier	GUID-26768B84-936F-4853-9E38-87DC67AFF8E8
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Removing the filter parking step
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Parkimine sihtkoha lähedal

Seade aitab leida sihtpunktis parkimiskohta. Teatud sihtkohtadele lähenedes pakub seade parkimiskohti automaatselt.

MÄRKUS. see funktsioon on saadaval ainult siis, kui kasutad auto sõidukiprofiili. Veoki sõidukiprofiili kasutamisel saab otsida sihtkoha lähedal asuvaid veokite parkimiskohti ([Veoki parkimiskoha leidmine, lehekülg 28](#)).

1 Tee valik:

- Kui seade soovib parkimiskohti, siis kõigi soovitatud parkimiskohtade nägemiseks vali **Rohkem**.

MÄRKUS. soovitatud parkimiskoha valimisel uuendab seade marsruuti automaatselt.

- Kui seade ei paku parkimiskohti, vali **Kuhu? > Kategooriad > Parkimine** ja vali  **> Minu sihtkoht**.

2 Vali parkimiskoht ja seejärel **Minel**.

Seade juhatab sind parkimisalale.

Title	Changing Your Active Route
Identifier	GUID-0E9562DB-43DB-4A5F-ABE6-E1899613A3A5
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	13/12/2016 11:17:21
Author	petersenj

Aktiivse teekonna muutmine

Title	Adding a Point to a Route
Identifier	GUID-A55B7087-E78E-4B3D-A2B9-CC2A56997D9A
Language	ET-EE
Description	
Version	8
Revision	2
Changes	No English changes. Versioned to fixZH-CN
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	pullins

Asukoha lisamine teekonnale

Enne asukoha lisamist teekonnale pead teekonnal navigeerima ([Teekonna alustamine, lehekülg 37](#)).

Asukohti saab lisada ka teekonna keskel või lõpus. Näiteks saad teekonna järgmise sihtkohana lisada tankla.

VIHJE: paljude sihtkohtade või ajaliselt planeeritud peatustega keerukaid teekondi saad luua reisiplaneerijaga, et teekonda kavandada ja ajakavastada ning see salvestada ([Teekonna plaanimine, lehekülg 111](#)).

1 Vali kaardil  > **Kuhu?**.

2 Otsi asukohta ([Asukohtade otsimine ja salvestamine, lehekülg 21](#)).

3 Vali asukoht.

4 Vali **Mine!**.

5 Tee valik:

- Asukoha lisamiseks teekonna järgmise sihtkohana vali **Lisa järg. peatusena**.
- Asukoha lisamiseks teekonna lõppu vali **Lisa lõpp-peatusena**.
- Asukoha lisamiseks ja sihtkohtade järjestuse määramiseks vali **Lisa aktiiv. teekonnale**.

Seade võtab lisatud asukoha arvesse ja arvutab teekonna uuesti ning juhatab sind järjekorras sihtkohtadesse.


Title	Shaping Your Route
Identifier	GUID-D5BD0328-31DA-43AF-B860-0CDC11B46497
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Updating for dezl 2022. The fasted option is now to select menu > Edit Route.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Teekonna kujundamine

Enne teekonna kujundamist pead teekonda alustama ([Teekonna alustamine, lehekülg 37](#)).

Kursi muutmiseks saad teekonda käsitsi kujundada. Nii saad teekonna suunata teatud maanteele või läbida teatud piirkond ilma peatuse või sihtkoha lisamiseta teekonnale.


1 Vali kaardil  > **Muuda teekonda > Kujunda teekond**.

VIHJE: kaardi suurendamiseks ja täpsema asukoha märkimiseks saad valida .

Seade siseneb teekonna kujundamise režiimi ja arvutab marsruudi valitud sihtkohta jõudmiseks.

2 Vali  > .

3 Vajadusel vali järgmiste hulgast suvand.

- Kujunduspunktide lisamiseks teekonnale vali kaardil täiendavaid asukohti.
- Kujunduspunti eemaldamiseks vali kujunduspunkt ja siis .

Title	Taking a Detour
Identifier	GUID-D4DAE69E-9CC2-48E9-B739-5AE2A51ADD86
Language	ET-EE
Description	2014 Essential Series changed "Detour" to "Change Route."
Version	7
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix the ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	09/11/2021 12:59:37
Author	pullins

Ümbersõit

Võid teha teekonnal ümbersõidu või vältida teatud teid. See on kasulik ehituspiirkonda, suletud või kehvadele teedele sattudes.

1 Vali kaardilt  > **Muuda teekonda.**

2 Tee valik:

- Ümbersõidu teepikkuse kehtestamiseks vali **Ümbersõit vahemaa järgi.**
- Teekonnal kindlast teest ümbersõidu tegemiseks vali **Ümbersõit vastavalt tee.**

Title	Changing the Route Calculation Mode
Identifier	GUID-B9E024D7-8317-4401-983C-9D6B6FA08AC6
Language	ET-EE
Description	
Version	9
Revision	2
Changes	Updated the path for newer Android devices.
Status	Released
Last Modified	27/08/2020 08:57:38
Author	mall

Teekonna arvutusrežiimi muutmine

1 Vali **Seaded** > **Navigeerimine** > **Arvutusrežiim.**

2 Tee valik:

- Vali **Kiirem aeg**, et arvutada teekond, mida mööda on võimalik kiiremini sõita, kuid mis võib olla pikem.
- Vali **Lühem teekond**, et arvutada lühema vahemaaga teekond, kuid mille läbimisele võib kuluda rohkem aega.

Title	Stopping the Route (Fleet)
Identifier	GUID-AFE5B42D-3E4A-4EDA-BCA9-30287BC706DC
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Stop has been added to the home screen. Replace the second bullet.
Status	Released
Last Modified	10/05/2019 13:49:54
Author	petersenj

Teekonna lõpetamine

- Vali kaardil  > **Peata.**
- Vali avakuval **Peata.**

Title	Using Suggested Routes
Identifier	GUID-FDDC345D-348A-4094-B33F-B2114735FFCD
Language	ET-EE
Description	
Version	4.1.1
Revision	2
Changes	The setting moved to Navigation Settings. Updating the xref variable for this branch so it can be used elsewhere.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Soovitatud teekondade kasutamine

Enne funktsiooni kasutamist pead salvestama vähemalt ühe asukoha ning lubama reisiandmete funktsiooni ([Navigatsiooniseaded, lehekülg 124](#)).

Funktsiooni myTrends™ abil arvutab seade sihtkohta saabumise reisiandmete, nädalapäeva ja kellaaja alusel. Kui oled salvestanud sihtkohta mitu korda sõitnud, võidakse sihtkoht kuvada kaardi navigeerimisribal koos hinnangulise reisiaja ning liiklusteabega.

Soovitatud teekonna vaatamiseks vali navigeerimisriba.

Title	Avoiding Delays Fees and Areas
Identifier	GUID-2DED9D60-3C7D-44FE-9997-7A0358FE7DB0
Language	ET-EE
Description	Title only, no index.
Version	2
Revision	2
Changes	Changing Fees to Tolls to prevent translation problems.
Status	Released
Last Modified	08/06/2015 09:29:36
Author	petersenj


Viivituste, teemaksude ja teatud piirkondade vältimine

Title	Avoiding Traffic Delays on Your Route
Identifier	GUID-A482BB24-F5E9-4B93-A930-68478FC1C14D
Language	ET-EE
Description	
Version	8
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	09/11/2021 12:59:37
Author	pullins

Teekonnale jäävate liiklusviivituste vältimine

Enne kui saad liiklusseisakuid vältida, pead vastu võtma liiklusteabe ([Liiklusteabe vastuvõtmine nutitelefonil abil, lehekülg 74](#)).

Seade optimeerib vaikselt teekonda, et vältida liiklusseisakuid automaatselt. Kui oled selle valiku liiklusseadetes keelanud ([Liiklusseaded, lehekülg 127](#)), saad liiklusseisakuid vaadata ja vältida käsitsi.

- 1 Teekonnal navigeerides vali  > **Liiklus**.
- 2 Vali **Alternatiivne teekond**, kui see on saadaval.
- 3 Vali **Mine!**.

Title	Avoiding Road Features
Identifier	GUID-6DA8594E-0E5E-4278-9F0C-CF0B33B8C559
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Updated the path for newer Android devices.
Status	Released
Last Modified	27/04/2021 15:20:42
Author	mall

Tee tüüpide vältimine

- 1 Vali **Seaded > Navigeerimine > Väldi**.
- 2 Vali teekonnal vältitavad tee tüübid ja seejärel vali **OK**.

Title	Avoiding Environmental Zones
Identifier	GUID-145DFB4C-CCD7-4671-8316-EE2E7DCBCC9A
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Conditioning "Save" for Garmin OS.
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	hizerdanielle

Loodushoiualade vältimine

Seade saab vältida keskkonna- või heitmepiiranguid, mis võivad veokile kehtida. See valik rakendub aktiivse sõidukiprofiili sõidukitüübile (*Sõiduki profiilid, lehekülg 16*).

- 1 Vali **Seaded > Navigeerimine > Loodushoiualad**.
- 2 Tee valik:
 - Kui soovid, et seade küsiks enne loodushoiuala lisamist alati luba, vali **Küsi alati**.
 - Loodushoiualade alatiseks vältimiseks vali **Väldi**.
 - Loodushoiualade alatiseks lubamiseks vali **Luba**.

Title	Custom Avoidances
Identifier	GUID-350A01FB-E11E-4851-8A93-F3DD7DA2862D
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Adding the word "to" after "Custom avoidances allow you"
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	hizerdanielle

Kohandatud vältimised

Funktsiooniga Kohandatud vältimised saad teatud piirkondi või teelõike vältida. Seade väldib teekonna arvutamisel neid piirkondi ja maanteid, kui on olemas muid mõistlikke teekondi.

Title	Avoiding a Road
Identifier	GUID-8ACEB0EF-0F6F-497A-8F9B-43A7151CEF2C
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	New path for newer Android devices.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Tee vältimine

- 1 Valige **Seaded > Navigeerimine > Kohandatud vältimised**.
- 2 Vajadusel vali **Lisa välditav objekt**.
- 3 Vali **Lisa välditav tee**.
- 4 Vali välditava tee osa alguspunkt ja seejärel vali **Järgmine**.
- 5 Vali teeosa lõpp-punkt ja seejärel vali **Järgmine**.
- 6 Vali **Val..**

Title	Avoiding an Area
Identifier	GUID-EB175D20-9C23-48F6-A46F-A0E5C5AFAD76
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Updated path for newer Android devices
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall


Piirkonna vältimine

- 1 Valige **Seaded > Navigeerimine > Kohandatud vältimised**.
- 2 Vajadusel vali **Lisa välditav objekt**.
- 3 Vali **Lisa välditav ala**.
- 4 Vali välditava piirkonna vasak ülanurk ja seejärel vali **Järgmine**.
- 5 Vali välditava piirkonna parem alanurk ja seejärel vali **Järgmine**.
Valitud piirkond varjutatakse kaardil.
- 6 Vali **Val..**

Title	Disabling a Custom Avoidance
Identifier	GUID-0BEAC10F-6E41-4F43-875B-4A6D2E3984E2
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	No English Change. Versioned to fix ET and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	05/01/2021 11:22:54
Author	pullins


Kohandatud välditavate objektide blokeerimine

Saad välditavaid objekte blokeerida neid kustutamata.

- 1 Valige **Seaded > Navigeerimine > Kohandatud vältimised**.
- 2 Vali välditavad objektid.
- 3 Vali  > **Keela**.

Title	Deleting Custom Avoidances
Identifier	GUID-6371947F-B2A0-474A-A0E2-C3C20DDDF29D
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	updated trash icon varref
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Kohandatud välditavate objektide kustutamine

- 1 Vali **Seaded > Navigeerimine > Kohandatud vältimised > **.
- 2 Tee valik:
 - Kõigi kohandatud vältimiste kustutamiseks vali **Vali kõik > Kustuta**.
 - Ühe välditava objekti kustutamiseks vali välditav objekt ja seejärel vali **Kustuta**.

Title	Using the Map
Identifier	GUID-B358E5AB-409D-4DD9-BD9E-EC9BD6E87396
Language	ET-EE
Description	
Version	10
Revision	2
Changes	Added route planner icon.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall






Kaardi kasutamine

Kaarti saab kasutada teekonna navigeerimiseks ([Sinu teekond kaardil, lehekülg 39](#)) või ümbruskonna kaardi vaatamiseks siis, kui ükski teekond pole aktiivne.

1 Vali **Vaata kaarti**.

2 Vali suvaline koht kaardil.

3 Tee valik:

- Vasakule, paremale, ülesse või alla liikumiseks lohista kaarti.
- Kaardikihtide, nagu topograafiliste ja BirdsEye kujutiste lisamiseks või eemaldamiseks vali .
- Suurendamiseks vali , vähendamiseks vali .
- Vaadete Põhi üleval, 2D ja 3D vahel lülitumiseks vali .
- Teekonnaplaneerija avamiseks vali  ([Teekonnaplaneerija, lehekülg 111](#)).
- Teekonna alustamiseks vali kaardilt asukoht ja vali **Mine!** ([Teekonna alustamine kaardil, lehekülg 38](#)).

Title	Map Tools
Identifier	GUID-9DCBF296-FA93-4679-9B32-3EC299623D74
Language	ET-EE
Description	
Version	19
Revision	2
Changes	Adding Plan Arrival, Loves, PFJ, Break Planner, and changing the phone condition
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Kaardi tööriistad

Kaardi tööriistad tagavad kiire juurdepääsu teabele ja seadme funktsioonidele kaardi vaatamise ajal. Kui aktiveerid kaardi tööriista, siis ilmub see paneelina kaardi servas.

Peata: peatab navigeerimise aktiivsel teekonnal.

Muuda teekonda: võimaldab teha ümbersõite või vältida marsruudil olevaid teatud asukohti ([Aktiivse teekonna muutmine](#), lehekülg 45).

Vaigista: vaigistab seadme heli.

Eespool asuvad linnad: kuvab aktiivsele marsruudile või maanteele jäävaid eespool asuvaid linnu ja teeninduskohti ([Eespool asuvad linnad](#), lehekülg 56).

Eespool: kuvab marsruudile või teele jäävad eespool asuvad asukohad ([Eespool](#), lehekülg 54).

Kõrgus: näitab eesolevaid kõrgusemuudatusi.

Liiklus: kuvab praeguse teekonna või piirkonna liiklusolud ([Eesoleva liikluse vaatamine](#), lehekülg 62). Seda funktsiooni ei saa teatud piirkondade ja teatud seadmemudelitel puhul kasutada.

Reisiandmed: kuvab kohandatud reisiandmed, nagu kiiruse või läbisõidu ([Reisiandmete vaatamine kaardil](#), lehekülg 60).

Pöörded: kuvab teekonnal eesolevate pöörete loendi ([Pöörete ja juhiste vaatamine](#), lehekülg 42).

Telefon: kuvab ühendatud telefoni viimaste kõnede loendi ning kuvab aktiivse kõne ajal saadaolevad kõnesuvandid ([Kõnesuvandid](#), lehekülg 70).

Ilm: kuvab piirkonna ilmaolud.

photoLive: kuvab tellimusest photoLive liikluskaamerate reaajas pilte ([photoLive liikluskaamerad](#), lehekülg 75).

Garmin eLog: kuvab töötundide teabe rakendusest Garmin eLog™. Võimaldab muuta tööolekut, kui seisad paigal.

Nutiteavitused: kuvab sinu ühendatud telefonist hiljutised nutiteavitused ([Nutiteavitused](#), lehekülg 67).

PrePass®: kuvab märguanded eesolevate kaalumisjaamade ja ümbersõidu otsuste kohta ([PrePass®](#), lehekülg 85).

Planeeri saabumine: näitab kaarti sihtkohta ja võimaldab otsida veoki sihtkohti.

Love's: näitab teekonnal eesolevaid Love's Travel Stops® kohti.



Pilot Flying J: näitab teekonnal eesolevaid Pilot Flying J Travel Centers™ kohti.

Puhkepauside planeerija: kuvab puhkepauside meeldetuletusi ja soovitatavaid peatusi.

Kaardi ülevaade: näitab kaardil sinu teekonna ülevaadet.

Title	Viewing a Map Tool
Identifier	GUID-5333AF88-C717-4783-AF04-AD3002CEC4C9
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	3
Changes	Update map tool icon. No longer uses context menu icon.
Status	Released
Last Modified	16/12/2015 07:04:52
Author	petersenj

Kaardi tööriista vaatamine

- 1 Vali kaardil .
- 2 Vali kaardi tööriist.
Kaardi tööriist ilmub paneelina kaardi serva.
- 3 Pärast kaardi tööriista kasutamise lõpetamist vali .

Title	Up Ahead
Identifier	GUID-FE51C4B3-18C1-4988-AE67-F4F61D20CE02
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Rephrased the category limit to avoid committing to a number. There are too many variations between current products.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Eespool

Tööriist Eespool annab teavet teekonnal eesolevate asukohtade või maantee kohta, millel liigud. Saad kategooria põhjal vaadata eesolevaid huvipunkte, nagu restorane, tanklaid või muid piirkondi.

Saad kohandada kategooriaid, mis kuvatakse tööriistas Eespool.

Title	Viewing Upcoming Locations
Identifier	GUID-033B9E44-1B66-4923-9E36-F2DB57CA85A4
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Removing number of categories to make it more reusable
Status	Released
Last Modified	02/11/2020 10:30:41
Author	hizerdanielle

Eespool olevate asukohtade vaatamine

1 Vali kaardil > Eespool.

Sõidu ajal kuvab kaardivahend teele või marsruudile jääva järgmise asukoha.

2 Tee valik.

- Kui kaardivahend kuvab kategooriad, vali kategooria, et kuvada sellesse kategooriasse kuuluvad lähedalasuvad kohad.
- Kui kaardivahend kuvab eespool olevad asukohad, vali asukoht ja vaata asukoha üksikasju või alusta teekonda asukohta.

Title	Customizing the Up Ahead Categories
Identifier	GUID-05BD6C5F-64E0-46FF-BB96-3BE3F9377C55
Language	ET-EE
Description	
Version	8
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix the ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	09/11/2021 12:59:37
Author	pullins

Eespool kategooriate kohandamine

Saad kohandada asukohtade kategooriaid, mis kuvatakse tööriistas Eespool.

1 Vali kaardil > Eespool.

2 Vali kategooria.

3 Vali .

4 Tee valik:

- Loendis kategooria ette- või tahapoole liigutamiseks vali nool ja lohista see kategooria nimest paremale.
- Kategooria muutmiseks vali kategooria.
- Kohandatud kategooria loomiseks vali kategooria, vali **Kohandatud otsing** ja sisesta ettevõtte või kategooria nimi.

5 Vali **Salvesta**.

Title	Cities Ahead
Identifier	GUID-346636C4-D7A6-41F3-92F1-C9218CA3A685
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	petersenj

Eespool asuvad linnad

Maanteel või maanteed sisaldaval teekonnal sõites pakub vahend Eespool asuvad linnad teavet teele jäävate linnade kohta. Kaardivahend kuvab iga linna kohta kauguse maanteelt mahasõidu, teele jäävate teenindusjaamade kohta, sarnaselt liiklusmärkidel olevale teabele.

Title	Viewing Upcoming Cities and Exit Services
Identifier	GUID-14349295-A412-4A1C-80EF-5ED864A70DA1
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	pullins

Eespool olevate linnade ja mahasõiduteenuste vaatamine

1 Vali kaardil > Eespool asuvad linnad.

Maanteel või aktiivsel marsruudil liikudes kuvab kaardivahend teavet eespool olevate linnade ja mahasõitude kohta.

2 Vali linn.

Seade kuvab valitud linna lähistel olevad huvipunktid, nagu tanklad, majutuskohad või restoranid.

3 Vali asukoht, seejärel valige sinna navigeerimiseks **Mine!**.

Title	Warning Icons
Identifier	GUID-86D4A291-3083-4C62-ACD3-C0169357A33A
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Conditioning for weigh stations.
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	forda

Hoiatussümbolid

HOIATUS

Sõiduki profiilomaduste sisestamine ei garanteeri, et sõiduki omadusi arvestatakse kõigi teekonna soovitude tegemisel, või et saad hoiatusikoone kõikidel juhtudel. Kaardiandmetes võib esineda puudusi ja seade ei suuda nendega arvestada kõigi teeolude ja piirangute korral. Kui juhid, jälgi alati tähelepanelikult kõiki liiklusmärke ja teeseisukorda.

Kaardile või teekonna juhistesse võivad ilmuda hoiatussümbolid, mis teavitavad teid võimalikest ohtudest, teeoludest ja lähenevatest kaalujaamadest.

Title	Restriction Warnings
Identifier	GUID-1C47D0CF-CEC6-4EF5-A0C7-E8E55541252C
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated descriptions.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Piirangute hoiatused

	Kõrgus
	Kaal
	Teljekoormus
	Pikkus
	Laius
	Veokid keelatud
	Haagised keelatud
	Materjali piirangud
	Tuleohtlikud ained või lõhkeained pole lubatud
	Vee saasteained keelatud
	Vasakule pööramine keelatud
	Paremale pööramine keelatud
	Tagasipööre keelatud

Title	Road Condition Warnings
Identifier	GUID-B1B3DC77-5EFB-4AB9-8935-0515D586212B
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Added steep up hill
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Teeolude hoiatused

	Kinnijäämise oht
	Külgtuul
	Kitsas tee
	Järsk kurv
	Järsk langus
	Järsk tõus
	Puuoksad tee kohal

Title	Alerts (Trucking Symbols)
Identifier	GUID-ADF351C2-5ECE-4169-A216-520DECB6CDE8
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Changing the title to Alerts since these are not actually warnings. QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	20/05/2015 11:39:54
Author	petersenj

Hoiatused

	Kaalujaam
	Tee pole mõeldud veokitele

Title	Trip Information
Identifier	GUID-CFF93ABF-0542-40C2-A511-1831B64AC668
Language	ET-EE
Description	Title only, no index entries.
Version	1
Revision	2
Changes	QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	08/05/2014 14:03:36
Author	hackman

Reisiinfo

Title	Viewing Trip Data on the Map
Identifier	GUID-F95590C9-A44B-40F2-AC95-607AA3856403
Language	ET-EE
Description	
Version	5.1.1
Revision	2
Changes	Removing information about adding the map tool. This is now a default that cannot be disabled.
Status	Released
Last Modified	24/01/2020 08:40:46
Author	tillmonmartha

Reisiandmete vaatamine kaardil

Vali kaardil  > Reisiandmed.

Title	Customizing the Trip Data Fields
Identifier	GUID-56F03681-DC52-4BC3-89F3-BB1EFCADA8C6
Language	ET-EE
Description	
Version	4.1.1
Revision	2
Changes	Removing information about adding the map tool. This is now a default that cannot be disabled.
Status	Released
Last Modified	24/01/2020 08:40:46
Author	tillmonmartha

Reisiandmete väljade kohandamine

1 Vali kaardil  > Reisiandmed.

2 Vali reisiandmete väli.

3 Tee valik.

Reisiandmete kaardi tööriista ilmub uus reisiandmete väli.

Title	Viewing the Trip Log
Identifier	GUID-CA6A8D91-D5A3-47AF-A48F-00BE02D339F6
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	This feature is now called Trip History
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Reisiajaloo kuvamine

Seade salvestab läbitud tee kohta reisiajaloo.

1 Vali **Seaded > Kaart ja sõiduk > Kaardikihid**.

2 Vali **Reisipäevik** märkeruut.

Title	Resetting Trip Information
Identifier	GUID-B77DDEEA-FDC0-4D04-A1B1-6A68ABE7A112
Language	ET-EE
Description	
Version	9
Revision	2
Changes	Fixed menucascade tagging.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	mall

Reisiinfo lähtestamine

1 Vali kaardil **Kiirus**.

2 Vali reisiinfo väli.

3 Vali  > **Lähtesta väli (väljad)**.

4 Tee valik:

- Teekonnal navigeerides vali **Vali kõik**, et lähtestada esimesel leheküljel kõik andmeväljad peale kiirusemõõdiku.
- Reisi A ja koguandmete lähtestamiseks vali **Lähtesta koguandmed**.
- Maksimaalse kiiruse lähtestamiseks vali **Lähtesta max kiirus**.
- Odomeetri lähtestamiseks vali **Lähtesta reis B**.

Title	Viewing Upcoming Traffic
Identifier	GUID-1137F5DD-FA36-4984-AD53-C14CA5C9617A
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Adding a notice per Legal
Status	Released
Last Modified	11/03/2021 08:48:53
Author	hizerdanielle


Eesoleva liikluse vaatamine

TEATIS

Garmin ei vastuta liiklusteabe täpsuse ega ajakohasuse eest.

Enne selle funktsiooni kasutamist peab seade liiklusteavet vastu võtma ([Liiklus](#), lehekülg 73).

Saad vaadata marsruudile või teele jäävaid liiklusummikuid.

- 1 Teekonnal navigeerides vali  > **Liiklus**.
Lähim liiklusummik ilmub ekraanile kaardi paremas servas.
- 2 Täiendavate andmete vaatamiseks vali liiklusummik.

Title	Viewing Traffic on the Map
Identifier	GUID-84924A76-20B5-400F-9124-565E325E482E
Language	ET-EE
Description	
Version	3.1.2
Revision	2
Changes	Fixed menucascade tagging.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall



Liikluse vaatamine kaardil

Liikluskaart kuvab värvidega kodeeritud liiklusvoolu ja viivitused lähimatel teedel.

- 1 Vali peamenüüst  > **dēzl** > **Liiklus**.
- 2 Vajadusel vali  > **Legend**, et vaadata liikluskaardi tingmärke.

Title	Searching for Traffic Delays
Identifier	GUID-145B0DDF-A947-4D1D-8FA3-A6BA3E4A7120
Language	ET-EE
Description	
Version	4.1.2
Revision	2
Changes	Fixed menucascade tagging
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Liiklusummikute otsimine

- 1 Vali peamenüüst  > **dēzl** > **Liiklus**.
- 2 Vali  > **Juhtumid**.
- 3 Vali loendist üksus.
- 4 Enam kui ühe ummiku korral kasuta täiendavate ummikute vaatamiseks nooli.

Title	Customizing the Map
Identifier	GUID-967C4E16-DAAA-48B9-9480-109AE1B69C8A
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	3
Changes	QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	07/05/2014 08:20:27
Author	romine

Kaardi kohandamine

Title	Customizing the Map Layers
Identifier	GUID-7F6C0A18-0F20-45F2-9A20-69B83A64A527
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	versioned to fix HU translation
Status	Released
Last Modified	04/04/2018 13:53:42
Author	mall

Kaardikihtide kohandamine

Saad valida, milliseid andmeid kaardil kuvatakse, näiteks ikoonid huvipunktide ja teeolude tähistamiseks.

- 1 Vali **Seaded** > **Kaart ja sõiduk** > **Kaardikihid**.
- 2 Vali kaardile lisatavad kihid ja seejärel **Salvesta**.

Title	Changing the Map Data Field
Identifier	GUID-29F801EF-3B7C-4AB4-A587-90142679BF88
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Removing step 3. Saving is now done automatically. QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	25/03/2015 10:58:45
Author	mall

Kaardiandmete välja muutmine

1 Vali kaardil andmeväli.

MÄRKUS. valikut Kiirus ei saa kohandada.

2 Vali kuvatav andmetüüp.

Title	Changing the Map Perspective
Identifier	GUID-7714E17E-4BE8-4797-80FE-B707A03409E0
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Adjusted tagging on the choices list so lines break correctly on the devices.
Status	Released
Last Modified	04/04/2018 13:53:42
Author	mall

Kaardiperspektiivi vahetamine

1 Vali **Seaded > Kaart ja sõiduk > Sõidukaardi vaade**.

2 Tee valik:

- Vali **Suund üles**, et kuvada kahemõõtmeline (2D) sõidukaart, kus sõidusuund on märgitud kaardi ülaosas.
- Vali **Põhi üleval**, et kuvada kahemõõtmeline kaart, kus põhjasuund jääb üles.
- Vali **3D**, et kuvada kolmemõõtmeline kaart.

3 Vali **Salvesta**.

Title	Smartphone and Bluetooth Features (DriveX)
Identifier	GUID-36CFBF17-D731-4AEE-BB6C-1F4EA35E4F26
Language	ET-EE
Description	
Version	9
Revision	3
Changes	New legal notice.
Status	Released
Last Modified	13/04/2022 09:35:37
Author	mall

Reaalajas teenused, liiklusteave ja nutitelefonifunktsioonid

⚠ HOIATUS

Ära loe ega kasuta teatise sõidu ajal, kuna su tähelepanu võib hajuda ja see võib põhjustada õnnetuse, mis võib lõppeda tõsiste kehavigastuste või surmaga.

Rakenduse dēzl abil saab seade vastu võtta nutiteavitusi ja reaalajas teavet, nt reaalajas liiklusandmeid ja ilmateavet.

Reaalajas liiklusteave: saadab seadmele reaalaja liiklusteavet, näiteks teavet liiklusõnnetuste ja viivituste, tee-ehituste ja teesulgemiste kohta ([Liiklus](#), [lehekülj 73](#)).

Ilmateave: saadab reaalajas ilmateateid, teeolude ja ilmaradari teavet seadmesse ([Ilmateate vaatamine](#), [lehekülj 114](#)).

Nutiteavitused: kuvab telefoni teavitused ja sõnumid seadmes. See funktsioon on saadaval ainult teatud keeltes.

Vabakäehelistamine: saad seadmega helistada ja telefonikõnesid vastu võtta ning seadet vabakäevaljuhääldina kasutada. Kui valitud keel toetab häälkäskluste funktsiooni, saad helistada häälkäskluste abil.

Asukohtade saatmine seadmesse: saad asukohad nutitelefoni navigatsiooniseadmesse saata.

Title	Pairing with a Smartphone (Garmin Drive App)
Identifier	GUID-9983ED7E-888E-4AD6-A449-CBD17B7838C5
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Add Alexa. Combine Android and iOS instructions because the process has been streamlined for iOS and closely mirrors the Android process.
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	petersenj

Nutitelefoni paaristamine

Seadmedēzl saab nutitelefoniga ja rakendusega dēzl paaristada, et kasutada lisafunktsioone ja pääseda juurde reaalajas teabele ([Reaalajas teenused, liiklusteave ja nutitelefonifunktsioonid](#), [lehekülj 65](#)).

- 1 Installe rakendus dēzl nutitelefonis rakenduste poest.
- 2 Lülita seade dēzl sisse ning aseta seade ja nutitelefoni üksteisest 3 m (10 jala) kaugusele.
- 3 Ava telefonis rakendus dēzl.
- 4 Järgi ekraanil kuvatavaid juhiseid, et kontole Garmin sisse logida ning paaristamine ja seadistamine lõpule viia.

Kuvatakse peamine rakenduse juhtpaneel. Pärast seadmete paaristamist loovad need automaatselt ühenduse, kui need on sisse lülitatud ja asuvad levialas.

Title	Tips After Pairing the Devices
Identifier	GUID-D3400F30-5AFE-4546-9963-AAF8BEBFC4C6
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Add bullet about contacts sharing. Add bullet about verifying the enabled Bluetooth features.
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	petersenj

Vihjeid pärast seadmete sidumist

- Pärast esimest sidumist ühendatakse kaks seadet igal sisselülitamisel.
- Kui telefon on seadmega ühenduse loonud, saad häälkõnesid vastu võtta.
- Kui seadme sisse lülitad, püüab see luua ühenduse telefoniga, millega see viimati ühenduses oli.
- Vajadusel seadista telefon seadmega automaatselt ühendust looma, kui seade sisse lülitatakse.
- Telefonikõnede tegemiseks peavad kontakti jagamise õigused olema telefoni Bluetooth seadetes navigatsiooniseadme jaoks lubatud olema.
- Veendu, et kasutatavad Bluetooth funktsioonid on aktiveeritud ([Bluetooth-funktsioonide aktiveerimine ja blokeerimine, lehekülg 71](#)).

Title	Pairing Additional Bluetooth Devices
Identifier	GUID-F28CE1B7-7B98-4AE3-9520-662D7889DCF8
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Adding Wireless Networks to the path
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	hizerdanielle

Täiendavate Bluetooth seadmete paaristamine

- 1 Aseta peakomplekt või telefon ja Bluetooth seade teineteise suhtes 10 m (33 jala) raadiusesse.
- 2 Luba seadmes Bluetooth juhtmevaba tehnoloogia.
- 3 Luba peakomplektis või telefonis Bluetooth juhtmevaba tehnoloogia ja muuda seade teistele Bluetooth seadmetele nähtavaks.
- 4 Vali seadmes **Seaded > Juhtmeta võrgud > Bluetooth**.
Kuvatakse läheduses olevate Bluetooth seadmete loend.
- 5 Vali loendist oma peakomplekt või telefon.
- 6 Vajadusel vali **Pair**.

Title	Going to an Address (Garmin Speak)
Identifier	GUID-3080409D-F497-4D49-BF33-13BB2EBA080E
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	The Garmin Speak app is becoming the Garmin Drive app. Update topic to work universally for devices compatible with the Garmin Drive app.
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	petersenj

Aadressile või asukohta liikumine rakendusega dēzl

Rakendusegadēzlsaad otsida aadressi, ettevõtet või huvipunkti ning selle andmed navigeerimiseks seadmesse dēzl saata.

1 Vali rakenduses dēzl **Kuhu?**.

2 Tee valik:

- Sinu lähedal oleva koha otsimiseks sisesta majanumber ja tänavanimi.
- Muus linnas aadressi otsimiseks sisesta majanumber, tänava nimi, linn ja riik.
- Nime alusel ettevõtte otsimiseks sisesta nime osa või täielik nimi.
- Linna otsimiseks sisesta linn ja riik.

Sisestamise ajal kuvatakse otsinguvälja all soovitusi.

3 Vali soovitatud otsingutulemus.

Rakendus kuvab asukoha kaardil.

4 Teekonna alustamiseks vali **Mine!**.

Seade dēzl alustab navigeerimist valitud asukohta ning asukoht lisatakse sinu viimastesse otsingutulemustesse menüüs Kuhu?.

Title	Smart Notifications
Identifier	GUID-04612806-8268-4E32-BAF7-5324D24E2294
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Change Smartphone Link to Garmin Drive using a variable.
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	petersenj

Nutiteavitused

Kui seade on rakendusega dēzl ühendatud, saad vaadata nutitelefoni pärit teavitusi, nagu tekstisõnumeid, sissetulevaid kõnesid ja kalendris olevaid kohtumisi seadmes dēzl.

Title	Receiving Notifications
Identifier	GUID-F80B48A8-B0BF-407C-B22D-89F298E0D6B3
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Updating the distraction warning per legal
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Teavituste vastuvõtmine

HOIATUS

Ära loe ega kasuta teatise sõidu ajal, kuna su tähelepanu võib hajuda ja see võib põhjustada õnnetuse, mis võib lõppeda tõsiste kehavigastuste või surmaga.

Enne selle funktsiooni kasutamist peab seade olema ühendatud telefoniga, kus töötab dēzl rakendus.

Enamikul lehtedel kuvatakse hüpikaken, kui seade võtab nutitelefonist teavituse vastu. Kui kasutad seadet kaasreisijana, pead teavituste vaatamiseks kinnitama, et oled reisija, mitte juht.

MÄRKUS. kaardi vaatamisel kuvatakse teavitused kaardi tööriistas.

- Teavituse eiramiseks vali **OK**.
Hüpikaken sulgub, kuid teavitus jääb telefonis aktiivseks.
- Teavituse vaatamiseks vali **Vaata**.
- Teavituse kuulamiseks vali **Vaata > Mängi**.
Seade loeb teavituse ette kõnesünteesitehnoloogia abil. See funktsioon on saadaval ainult teatud keeltes.
- Lisatoimingute tegemiseks (nt teavituse kustutamiseks telefonist) vali **Vaata** ja tee valik.

MÄRKUS. lisatoimingud on saadaval ainult mõnede teavitusetüüpide puhul ning teavituse loonud rakendus peab vastavat toimingut toetama.

Title	About Hands-Free Calling (Headset Support)
Identifier	GUID-465D8A7D-F6AB-490A-ACC6-B226888F1D6E
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Update for RV 2020; second paragraph uses "device" twice to talk about different devices
Status	Released
Last Modified	24/01/2020 08:40:46
Author	pentecostkare

Käed-vabad helistamine


MÄRKUS. kuigi enamik telefone ja peakomplekte on toetatud ja kasutatavad, ei saa kõigi telefonide ja peakomplektide ühilduvust siiski garanteerida. Kõik funktsioonid ei pruugi olla sinu telefoniga kasutatavad.

Bluetooth juhtmevaba tehnoloogiat kasutades on võimalik seade mobiiltelefoni ja peakomplekti või kiivriga ühendada ning muuta see käed-vabad seadmeks. Ühilduvuse kontrollimiseks ava veebiaadress




www.garmin.com/bluetooth.

Title	Placing a Call (RV FACIS)
Identifier	GUID-A5D546D8-EAB5-49E9-B9C9-9657ACC33060
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-TW
Status	Released
Last Modified	21/09/2021 09:44:10
Author	pullins

Helistamine

1 Vali .

2 Tee valik.

- Numbri valimiseks vali , sisesta telefoninumber ja vali .
- Hiljuti valitud või vastuvõetud numbrile helistamiseks vali  ja vali number.
- Telefoniraamatu kontaktile helistamiseks vali  ja vali kontakt.

Title	Receiving a Call
Identifier	GUID-50E5B5D3-625F-43AB-8FC8-4E8CADF0C0EC
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	No English. To fix ES Jira.
Status	Released
Last Modified	19/02/2016 07:14:33
Author	pullins

Kõne vastuvõtmine



Kõne saabumisel valige **Vastan** või **Lõpeta**.

Title	Using In-Call Options
Identifier	GUID-70B17F4A-C471-4E66-9E70-F161A69818C0
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix TR. Spacing issue in the ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	16/04/2021 13:28:29
Author	pullins

Kõnesuvandid

Kõnesuvandid ilmuvad kõne vastuvõtmisel. Kõik suvandid ei ühildu telefoniga.



VIHJE: kui sulged kõnesuvandite lehe, saad selle uuesti avada, kui valid põhimenüüs .

- Konverentskõne seadistamiseks vali helistaja ID ja siis .
- Heli telefoni suunamiseks valige .

VIHJE: kasuta seda funktsiooni, kui soovid Bluetooth ühenduse välja lülitada ja telefonikõnet jätkata või kui vajad privaatsust.

- Numbriklahvistiku kasutamiseks vali helistaja ID ja siis .

VIHJE: kasuta funktsiooni automatiseeritud süsteemide, nagu kõneposti kasutamiseks.

- Mikrofoni vaigistamiseks valige .
- Lõpetamiseks vali .

Title	Saving a Preset Phone Number (FACIS)
Identifier	GUID-C569F445-1C08-4064-8464-F12636117675
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Update for RV-BBT600.Spacing issue in the ZH-TW and ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	petersenj

Numbri salvestamine kiirvalikuna

Klahvistikule saad salvestada kuni kolm kontakti kiirvalikuna. Nii saad helistada kiiresti koju, pereliikmele või sagedasti helistatavale kontaktile.

1 Vali  > .

2 Hoia eelmääratud numbrit, näiteks **Eelsäte 1** all.

3 Vali kontaktkirje.

Title	About Wireless Headsets
Identifier	GUID-621DF522-C4CB-4040-B85C-95FC75C8840C
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Removed "For more information" as this is no longer documented on the Garmin website.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Traadita peakomplektid

Sinu seade saab Bluetooth-ühilduvasse juhtmevabasse peakomplekti hääljuhiseid saata.

Title	Enabling or Disabling Bluetooth Features (PND Android)
Identifier	GUID-3AD5407D-16AC-4FDF-A9A1-84295EEE3BFB
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Updating the path and removing option to disable Tread/Drive app
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Bluetooth-funktsioonide aktiveerimine ja blokeerimine


Võid Bluetooth funktsioonid, näiteks telefonikõned, meediumi heli ja reaalajas teenused paaristatud nutitelefonis lubada või keelata.

- 1 Vali **Seaded** > **Juhtmeta võrgud** > **Bluetooth**.
- 2 Vali oma telefoni nimi.
- 3 Vali funktsioon, mille soovid lubada või keelata.

Title	Enabling or Disabling App Notifications for Your Android Smartphone
Identifier	GUID-B3B21851-EF21-4FE7-B931-B2F740E9A160
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ET-EE.
Status	Released
Last Modified	05/01/2021 11:22:54
Author	pullins

Rakenduste teavituste kuvamine või peitmine (Android™)

Rakenduses dēzl saad kohandada, millist tüüpi nutitelefoniteavitused seadmes dēzl kuvatakse.

- 1 Ava telefonis rakendus dēzl.
- 2 Vali  > **Nutiteavitused**.
Ilmub nutitelefoni rakenduse kategooriatega loend.
- 3 Vastava rakendusetüübi teavituste lubamiseks või keelamiseks vali kategooria.

Title	Showing or Hiding Notification Categories for Your Apple Device (PND Android)
Identifier	GUID-B93B624A-0750-4AC2-A524-F5EF6BB1A679
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN
Status	Released
Last Modified	21/09/2021 09:44:10
Author	pullins

Teavituste kategooriate kuvamine või peitmine seadmes Apple

Kui oled loonud ühenduse seadmega Apple, saad kategooriate kuvamise või varjamisega filtreerida seadmes dēzl esitatavaid teavitusi.

1 Vali  > **Tööriistad** > **Nutiteavitused** > .

2 Vali iga kuvatava teavituse kõrval märkeruut.

Title	Disconnecting a Bluetooth Device
Identifier	GUID-0EF10543-585E-4373-8F85-E2517C30AF00
Language	ET-EE
Description	
Version	8
Revision	2
Changes	Added a condition for newer Android devices.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Bluetooth seadme lahtiühendamine

Saad Bluetooth seadme ajutiselt lahti ühendada seda seotud seadmete loendist kustutamata. Bluetooth seadme saab edaspidi automaatselt seadmega dēzl ühendada.

1 Vali **Seaded** > **Juhtmeta võrgud** > **Bluetooth**.

2 Vali lahtiühendamiseks seade.

3 Vali **OK**.

Title	Deleting a Paired Bluetooth Device
Identifier	GUID-707046FD-C42E-48E4-B83F-1355C5CA07E5
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Fixed Bluetooth conref Spacing issue in the ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	mall

Paaristatud Bluetooth seadme kustutamine

Saad paaristatud seadme Bluetooth kustutada, et see edaspidi automaatselt seadmega dēzl ühendust ei looks. Paaristatud nutitelefoni kustutamisel kustutatakse dēzl seadmest ka kõik sünkroonitud telefonikontaktid ja kõnede ajalugu.

1 Vali **Seaded** > **Bluetooth**.

2 Seadme Bluetooth nime kõrval vali  > **Unusta**.

Title	Deleting a Paired Phone
Identifier	GUID-9147DAF8-B143-475B-BBF6-56E3CB7ADCD0
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Updated the paths.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	mall

Seotud telefoni kustutamine

Saad seotud telefoni kustutada, et takistada sel tulevikus automaatselt seadmega ühenduse loomist.

1 Vali **Seaded > Bluetooth > Bluetooth**.

2 Vali telefon ja seejärel **Unusta**.

Title	Traffic Data
Identifier	GUID-D13706CA-CFA3-45EF-8648-03BF4F9722B5
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	3
Changes	Updated conditions to remove hands-free calling condition.
Status	Released
Last Modified	13/04/2022 09:35:37
Author	mall

Liiklus

TEATIS

Garmin ei vastuta liiklusteabe täpsuse ega ajakohasuse eest.

Seade saab esitada teavet teele jääva liikluse kohta. Saad määrata seadme teekonna arvutamisel vältima liiklust ja leidma sihtkohta uue marsruudi, kui aktiivsel teekonnal ootab ees pikem liiklusseisak ([Liiklusseaded, lehekülg 127](#)). Liikluskaart võimaldab jälgida kaardil sinu piirkonda jäävaid liiklusseisakuid.

Liiklusteabe pakkumiseks peab seade liiklusteavet vastu võtma.

- Kõik tootemudelid saavad tellimusevabasid liiklusandmeid rakenduse dēzl kaudu ([Liiklusteabe vastuvõtmine nutitelefonil abil, lehekülg 74](#)).

Liiklusteave ei ole kõikides piirkondades kättesaadav. Teavet liiklusteabe levialade kohta leiad aadressilt garmin.com/traffic.

Title	Receiving Traffic Data Using the Garmin Drive App
Identifier	GUID-A2401FD0-57B8-4D18-9497-C733282C7FDC
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Updating the path for RV/Camper 890
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	hizerdanielle

Liiklusteabe vastuvõtmine nutitelefonil abil

Seade saab vastu võtta tellimusvaba liiklusteavet, kui seade on ühendatud nutitelefoni, milles töötab rakendus dēzl.

- 1 Ühenda seade rakendusega Garmin Drive™.dēzl
- 2 Vali seadmes dēzl **Seaded** > **Liiklus** > **Liiklus** ja veendu, et suvand **Garmin Live Traffic** oleks valitud.

Title	Viewing Traffic on the Map
Identifier	GUID-84924A76-20B5-400F-9124-565E325E482E
Language	ET-EE
Description	
Version	3.1.2
Revision	2
Changes	Fixed menucascade tagging.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall



Liikluse vaatamine kaardil

Liikluskaart kuvab värvidega kodeeritud liiklusvoolu ja viivitused lähimatel teedel.

- 1 Vali peamenüüst  > **dēzl** > **Liiklus**.
- 2 Vajadusel vali  > **Legend**, et vaadata liikluskaardi tingmärke.

Title	Searching for Traffic Delays
Identifier	GUID-145B0DDF-A947-4D1D-8FA3-A6BA3E4A7120
Language	ET-EE
Description	
Version	4.1.2
Revision	2
Changes	Fixed menucascade tagging
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Liiklusummikute otsimine

- 1 Vali peamenüüst  > **dēzl** > **Liiklus**.
- 2 Vali  > **Juhtumid**.
- 3 Vali loendist üksus.
- 4 Enam kui ühe ummiku korral kasuta täiendavate ummikute vaatamiseks nooli.

Title	photoLive Traffic Cameras
Identifier	GUID-DFF1BAED-B4A5-4EE8-A54D-C40BB6889B71
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	This service is now free through the Garmin Drive app.
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	petersenj

photoLive liikluskaamerad

Enne selle funktsiooni kasutamist tuleb seade ühendada rakendusega dēzl ([Nutitelefoniga paaristamine, lehekülg 65](#)).


photoLive liikluskaamerad edastavad reaalajas pilte liiklusoludest põhimaanteedel ja ristmikel.

photoLive ei ole kõigis piirkondades saadaval.

Title	Viewing a Traffic Camera
Identifier	GUID-D556B234-0F72-4200-B513-1167482F05C1
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix KO.
Status	Released
Last Modified	11/03/2021 08:48:53
Author	pullins


Teenuse photoLive liikluskaamerate vaatamine ja salvestamine

Sul on võimalik vaadata läheduses olevate liikluskaamerate kujutisi reaalajas. Samuti saad salvestada liikluskaamerad, mis jäävad tihti su teele.

- 1 Vali  > **photoLive**.
- 2 Vali **Lisamiseks puuduta**.
- 3 Vali tee.
- 4 Vali liikluskaamera asukoht.
Kaamera asukohakaardi kõrvale ilmub kaamera reaalajas kujutise eelvaateaken. Täissuuruses pildi vaatamiseks vali eelvaateaken.
- 5 Kaamera salvestamiseks vali **Salvesta** (valikuline).
Rakenduse photoLive avakuvale lisatakse selle kaamera eelvaatekujutise pisipilt.

Title	Saving a Traffic Camera
Identifier	GUID-247C8708-590C-47DC-AD77-CA71EAD91F97
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Combining steps 3 and 4 as they are no longer two separate steps in the software.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Liikluskaamera salvestamine

- 1 Vali  > photoLive.
- 2 Vali **Lisamiseks puuduta**.
- 3 Vali liikluskaamera.
- 4 Vali **Salvesta**.

Title	Vehicle and Driver Tools
Identifier	GUID-6E6F64F4-7723-40F0-BDD0-35AEE5722502
Language	ET-EE
Description	Title only.
Version	2
Revision	2
Changes	Changed to "Vehicle and Driver Tools" to better describe the apps. Removed reference to "Log" per Legal.
Status	Released
Last Modified	19/07/2017 09:12:56
Author	mall

Sõiduki ja juhi tööriistad

Title	Break Planning
Identifier	GUID-C7732CB9-DE43-41E9-9F8F-C00F7B7E600E
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall

Puhkepauside planeerimine

TEATIS

See seade EI ole heaks kiidetud asendusena tööloogi sissekannetele, mida nõuavad föderalsed mootorsõiduki ohutusnõuded (FMCSA). Juhid peavad täitma kõik rakenduvad riiklikud töötundidele esitatud nõuded. Kui integreerida seade rakendusega Garmin eLog ühilduva elektroonilise logimisseadmega (ELD), saab transpordiettevõtte selle seadme abil täita töötundide registreerimise ja puhkepauside nõudeid. Lisateabe saamiseks või Garmin eLog seadmest ostu tegemiseks külasta veebilehte garmin.com/elog.

Kui puhkepauside planeerimise funktsioon on lubatud, annab seade üks tund enne puhkeaja ja sõidutundide piirangute ning marsruudile jäävate soovitatavate puhkealade saabumist nendest märku. Selle funktsiooni abil saad töötundide kohta arvet pidada ning seetõttu paremini ohutusnõudeid järgida.

MÄRKUS. puhkepauside planeerimise funktsiooni ei saa kasutada, kui sõidukiprofiil on aktiivne.

Title	Taking a Suggested Break
Identifier	GUID-1BB8BE86-3489-4770-997A-53056E39A49B
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	19/07/2017 09:12:56
Author	mall

Soovitatud puhkepausi tegemine

Seade annab märku, kui on aeg puhkepausiks, ning kuvab ka marsruudile jäävad soovitatavad puhkealad huvipunktidenä.


Vali soovitatavate puhkealade loendist huvipunkt.

Seade lisab puhkeala teekonna järgmiseks sihtkohaks.

Title	Starting the Break Timer
Identifier	GUID-83879474-C282-4668-8CEA-63A7184FAC03
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updating path for dezl 2020. The ET needs to have a space before the icon.
Status	Released
Last Modified	21/02/2020 11:34:28
Author	hizerdanielle

Puhkepausi taimeri käivitamine

Puhkepausi taimer käivitub automaatselt, kui sõiduk liigub 30 sekundi jooksul vähemalt 8 km/h (5m/h). Taimeri saab käivitada käsitsi ükskõik mis ajal.

- 1 Vali kaardilt  > **Puhkepauside planeerija**.
- 2 Vali **Käivita taimer**.

Title	Pausing and Resetting the Timer
Identifier	GUID-89794226-B97D-4CB2-9310-6A7183A58734
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	19/07/2017 09:12:56
Author	mall

Puhkepauside taimeri ajutine peatamine ja lähtestamine

Puhkepauside taimer peatub automaatselt, kui sõiduk peatub kolmeks või enamaks minutiks. Taimeri saab käsitsi lühiajaliselt peatada näiteks parkimise või veokipeatuse tegemiseks. Sõidu lõpus lähtesta taimer käsitsi.

- 1 Vali **Peata taimer**.
- 2 Tee valik:
 - Taimeri katkestamiseks vali **Peata**.
 - Taimeri peatamiseks ja lähtestamiseks vali **Lähtesta**.

Title	Adjusting Drive Hours
Identifier	GUID-06587237-D7E0-41D3-B345-9A1ED7E4618C
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	19/07/2017 09:12:56
Author	mall

Sõidutundide muutmine

Sõidutundide koguarvu saab muuta, et need vastaksid paremini tööarvestustundidele.

- 1 Puhkepauside planeerika funktsiooni kasutades vali **Sõidutunnid kokku**.
- 2 Sisesta sõidutundide koguarv.
- 3 Vali **Salvesta**.

Title	Adjusting the Daily Driving Limit
Identifier	GUID-0AFFA0FD-B253-4D55-A443-013DE0741C36
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	19/07/2017 09:12:56
Author	mall

Päevase sõidupiirangu muutmine

Päevast sõidupiirangut saab muuta piirkonna juriidiliste nõuete alusel.

MÄRKUS. see funktsioon ei ole saadaval kõikides piirkondades.

- 1 Vali puhkepauside planeeri funktsiooni abil **Päeva sõidutunnid**.
- 2 Vali oma piirkonna päevane sõidupiirang.
- 3 Vali **Salvesta**.

Title	IFTA
Identifier	GUID-55E1CCFD-FC81-4800-A91D-CF5BEA2B28EC
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	19/07/2017 09:12:56
Author	petersenj

IFTA


MÄRKUS. see funktsioon ei ole saadaval kõikides piirkondades.

Enne funktsiooni kasutamist peab veoki sõidukiprofiil olema aktiivne.

Saad salvestada andmeid (nagu kütuse ostmise andmed ja läbitud vahemaad), mida on vaja International Fuel Tax Agreement (IFTA) dokumentide jaoks.



Title	Entering Fuel Data
Identifier	GUID-3D679143-3FAD-43B1-BB9D-EDCCE6A675F5
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Adding dezl tab to the path
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Kütuseandmete sisestamine

- 1 Vali  > **dēzl** > **IFTA** > **Tankuri juures**.
- 2 Sisesta kütuse hind galloni kohta.
- 3 Vali väli **Kasutatud kütus**.
- 4 Sisesta ostetud kütuse kogus.
- 5 Vajadusel valige kütuse tüüp:
 - Koguste salvestamiseks liitrites vali **Gallon(it)** > **Liiter (liitrit)** > **Salvesta**.
 - Koguste salvestamiseks gallonites valige **Liiter (liitrit)** > **Gallon(it)** > **Salvesta**.
- 6 Vajadusel vali märkeruut **Maksud kaasa arvatud**.
- 7 Vali **Järgmine**.
- 8 Vali, kuidas salvestada tankla, kus sõidukit tankisid:
 - Vali loendist lähedalasuv tankla.
 - Vali tekstiväli ning sisesta tankla nimi ja aadress.
- 9 Vali kütuse ostja.

Title	Editing or Deleting Fuel Data
Identifier	GUID-B456E485-D877-4D44-B658-A034AEDF8676
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Adding dezl tab to the path
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle



Kütuseandmete muutmine

- 1 Vali  > **dēzl** > **IFTA** > **Kütuselogid**.
- 2 Vajadusel vali sõiduki profiil.
- 3 Vajaduse korral vali kvartal.
- 4 Vali kütuseandmed.
- 5 Tee valik:
 - Teabe muutmiseks vali väli.
 - Kirje kustutamiseks vali .

Title	Viewing and Exporting a Jurisdiction Summary
Identifier	GUID-FD4A8991-90A3-4AA5-AF24-227B579C01C9
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Adding dezl tab to the path, fixing the context menu icon variable
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle





Jurisdiktsiooni kokkuvõtte vaatamine ja eksportimine

Jurisdiktsiooni kokkuvõttes on loetletud andmed iga osariigi või maakonna kohta, kus sõiduk on igas kvartalis töötanud. Jurisdiktsiooni kokkuvõtte on saadaval osades piirkondades.

- 1 Vali  > **dēzl** > **IFTA** > **Jurisdiktsiooni kokkuvõtte**.
- 2 Vajaduse korral vali veok.
- 3 Vajaduse korral vali kvartal.
- 4 Jursidiktsiooni kokkuvõtte eksportimiseks vali  > **Ekspordi** > **OK**.
Seade ekspordib kokkuvõtte .csv-faili ja salvestab selle seadme kausta Aruanded.

Title	Using Trip Reports
Identifier	GUID-950F2CAE-CDC8-471D-9705-CEBA13673C89
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Adding dezl tab to the path, fixing context menu variables.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Reisi aruannete muutmise ja eksportimine

- 1 Vali peamenüüs  > **dēzl** > **IFTA** > **Reisi aruanded**.
- 2 Vajaduse korral vali veok.
- 3 Vajaduse korral vali kvartal.
- 4 Vali aruanne.
- 5 Tee valik:
 - Vali  > **Kustuta**, seejärel vali aruande kustutamiseks märkeruut.
 - Vali  > **Ühenda**, seejärel vali aruannete ühendamiseks märkeruudud.
 - Vali  > **Ekspordi** > **OK**. Seade ekspordib aruande .csv-failina ja salvestab selle seadme kausta **Aruanded**.

Title	Viewing Exported Jurisdiction Summaries and Trip Reports
Identifier	GUID-C0EE8142-E6F7-417D-A518-F8B2D6D24ED2
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Remove "logging" from index terms. Update step 2.
Status	Released
Last Modified	19/07/2017 09:12:56
Author	mall

Eksporditud jurisdiktsiooni kokkuvõtete ja reisi aruannete vaatamine

TEATIS


Kui sa ei tea faili otstarvet, ära kustuta seda. Seadme mälus on tähtsaid süsteemifaile, mida ei tohi kustutada.

- 1 Ühenda seade arvutiga.
- 2 Vali arvuti failisirviast sisemine seadmemälu ja ava kaust **Aruanded**.
- 3 Ava kaust **IFTA**.
- 4 Ava .csv-fail.

Title	Logging Service History
Identifier	GUID-5475623B-6EC2-48F3-B8E2-C0E413A78351
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	No English Change. Versioned to fix ET and SK.
Status	Released
Last Modified	05/01/2021 11:22:54
Author	pullins



Hooldusajaloo logimine

Seadme hooldamise kuupäeva ja läbisõidu näidu andmeid saab logida. Seade pakub mitmeid hoolduskategooriaid, samuti saad lisada kohandatud kategooriaid ([Hoolduskategooriate lisamine](#), lehekülg 83).

- 1 Vali  > **Tööriistad** > **Hooldusajalugu**.
- 2 Vali hoolduskategooria.
- 3 Vali **Lisa kirje**.
- 4 Sisesta läbisõidu näit ja vali **Järgmine**.
- 5 Sisesta kommentaar (valikuline).
- 6 Vali **Val..**

Title	Adding Service Categories
Identifier	GUID-AECA819D-23BC-410F-B11C-938661FFD4F5
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	fixing context menu icon tagging
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle



Hoolduskategooriate lisamine

- 1 Vali  > **Tööriistad** > **Hooldusajalugu**.
- 2 Vali  > **Lisa kategooria**.
- 3 Sisesta kategooria nimi ja vali **Val..**

Title	Deleting Service Categories
Identifier	GUID-61ADFF92-E3FC-4A42-8C43-A2454103B5E7
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Fixing context menu icon tagging
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle



Hoolduskategooriate kustutamine

Hoolduskategooria kustutamisel kustutatakse ka vastava kategooria kõik hooldusandmed.

- 1 Vali  > **Tööriistad** > **Hooldusajalugu**.
- 2 Vali  > **Kustuta kategooriaid**.
- 3 Vali kustutatavad hoolduskategooriad.
- 4 Vali **Kustuta**.



Title	Renaming Service Categories
Identifier	GUID-1E9837F1-FCE4-478E-A70B-5ED7015D56E3
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Fixing the context menu icon tagging
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Hoolduskategooriate ümbernimetamine

- 1 Vali  > **Tööriistad** > **Hooldusajalugu**.
- 2 Vali ümbernimetatav kategooria.
- 3 Vali  > **Muuda kategooria nime**.
- 4 Sisesta nimi ja vali **Val..**

Title	Deleting Service Records
Identifier	GUID-A00F7907-5201-4874-A0C7-786E7E84A713
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Fixing the context menu icon tagging
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle


Hooldusandmete kustutamine

- 1 Vali  > **Tööriistad** > **Hooldusajalugu**.
- 2 Vali hoolduskategooria.
- 3 Vali  > **Kustuta kirjeid**.
- 4 Vali kustutatavad hooldusandmed.
- 5 Vali **Kustuta**.

Title	Editing a Service Record
Identifier	GUID-B13F9EBC-6A3A-4129-8F1D-D5360FCAB0C4
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ET.
Status	Released
Last Modified	05/01/2021 11:22:54
Author	pullins

Hooldusandmete redigeerimine

Hooldusandmete kommentaari ja kuupäeva ning läbisõidu näitu saab redigeerida.

- 1 Vali  > **Tööriistad** > **Hooldusajalugu**.
- 2 Vali kategooria.
- 3 Vali väli.
- 4 Sisesta uued andmed ja vali **Val..**

Title	PrePass
Identifier	GUID-B8DE54FE-F27E-40BD-8024-E58EEEC8A8F4
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Updating the note to say only available in the U.S.
Status	Released
Last Modified	09/02/2022 08:39:33
Author	hizerdanielle

PrePass

TEATIS

Garmin ei vastuta rakenduse PrePass pakutud teabe õigsuse ega õigeaegsuse eest.

MÄRKUS. enne funktsiooni kasutamist peab sul olema aktiivne PrePass konto.

Rakendus PrePass võimaldab juhtidel eelseisvate kaalumispunktide jaoks tarbesõiduki ohutust, volitusi ja kaalu kontrollida. Saad ühildada oma seadme dēzl rakendusega dēzl ja rakendusega PrePass, et kuvada järgmise kaalumisjaama teavitused oma seadmes dēzl.

MÄRKUS. see funktsioon on kasutatav ainult Ameerika Ühendriikides.

Title	Loyalty Programs
Identifier	GUID-12F5B2A1-2FED-4210-B490-3573ADF13CC7
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	04/05/2022 07:58:25
Author	mall

Kliendiprogrammid

Oma seadmest dēzl on sul ligipääs Ameerika Ühendriikide teatud veokite peatuspunkte haldavate ettevõtete kliendiprogrammidele, sh Love's Travel Stops ja Pilot Flying J Travel Centers. Oma seadmes dēzl olevate püsikliendiprogrammi rakenduste abil saad vaadata preemiapunktide saldot ja muud püsikliendiprogrammide teavet. Püsikliendiprogrammi funktsioonide aktiveerimiseks logi rakenduses dēzl sisse oma püsikliendiprogrammi kontole.

MÄRKUS. see funktsioon on kasutatav ainult Ameerika Ühendriikides.

Title	Garmin eLog (PND Full App)
Identifier	GUID-2E21E01D-BD13-4E16-A3D9-F157EEED19F9
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated to use the product series variable instead of the map title.
Status	Released
Last Modified	29/01/2020 17:18:49
Author	mall

Garmin eLog

The Garmin eLog adapter enables a motor carrier to comply with FMCSA Electronic Logging Device (ELD) regulations. When the dēzl device is paired with the Garmin eLog adapter, the dēzl device and the Garmin eLog adapter together provide a complete ELD solution without the need for an additional smartphone or mobile device. You can use your dēzl device to record and view hours of service information, change your duty status, create inspection reports, and more.


The Garmin eLog adapter is not available in all areas. For more information, or to purchase a Garmin eLog adapter, go to garmin.com/elog.

Title	Setting Up Your Device (eLog)
Identifier	GUID-8326E6CA-0BB0-47DD-B34D-AE305AB4EB0A
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	12
Changes	Changed "Setting up your device" to "setting up your garmin elog device" for compatibility with other PND product manuals.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	mall

Setting Up Your Garmin eLog Adapter

NOTE: If you need to transfer Garmin eLog data from another device to your dēzl device, you must import the data during the setup process. You should create a data backup from your previous device before you start setting up the Garmin eLog adapter on your dēzl device ([Transferring Garmin eLog Data from Another Device, page 87](#)).

You must set up and pair your Garmin eLog adapter with the Garmin eLog app in order to be in compliance with FMCSA ELD regulations. For more information about installing the Garmin eLog adapter in your vehicle, see the *Garmin eLog Owner's Manual* at garmin.com/manuals/elog.

- 1 On your dēzl device, open the  Garmin eLog app.
- 2 Follow the instructions in the app to set up and configure the Garmin eLog system, administrator account, and driver profiles.

NOTICE

The administrator account is critical for some app functions. Choose an administrator password you can remember, and do not lose the password. The administrator password cannot be recovered without clearing all app data, which causes all recorded Garmin eLog data to be deleted.

NOTE: Until you complete the setup process, the Garmin eLog device has limited functionality and is not compliant with FMCSA ELD regulations.

Title	Transferring eLog Data from Another Device
Identifier	GUID-2C90E8DF-9764-472A-8C9E-398F83D3872F
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	4
Changes	
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Transferring Garmin eLog Data from Another Device

If you have previously used your Garmin eLog adapter with another device, you can transfer the Garmin eLog app data from the previous device to your dēzl device. You must complete this transfer during the initial setup.

- 1 From the Garmin eLog app on your previous device, create a data backup ([Backing Up Data, page 87](#)).
- 2 While setting up your Garmin eLog adapter with your dēzl device, restore the data backup ([Restoring Data, page 88](#)).

Title	Backing Up System Data
Identifier	GUID-4EBD8B8E-7202-4C71-BEDD-BFAFE26D1CDA
Language	EN-US
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Update step 1 to clarify the context.
Status	Released
Last Modified	22/03/2018 08:57:46
Author	petersenj

Backing Up Data

You can back up your recorded data to a USB storage device. You should back up regularly to help prevent data loss. This is also useful when you need to transfer data to another device.


- 1 From the Garmin eLog app, select **Settings > Back Up Data**.
- 2 Insert a USB storage device into the USB port on the Garmin eLog adapter.
The light ring on the adapter glows green and plays a tone when it is ready to back up data.
- 3 Select **Back Up Data**.

Title	Restoring System Data
Identifier	GUID-5DCB33B9-AD5B-4534-8D71-61E34001D309
Language	EN-US
Description	
Version	3
Revision	3
Changes	Fixing a typo in the note.
Status	Released
Last Modified	18/02/2022 11:31:44
Author	burzinskittu

Restoring Data

You can restore backed up data from a USB storage device. This can be useful when transferring Garmin eLog app data from another device.

NOTE: You can restore backed up data only while you are setting up the Garmin eLog app.

- 1 Open the  Garmin eLog app to start the setup process.
- 2 Follow the on-screen instructions to install the Garmin eLog adapter in the vehicle diagnostic port and complete the pairing process.
- 3 Select **Restore from Backup**.
- 4 Insert a USB storage device containing backup files into the USB port on the Garmin eLog adapter.
The light ring on the adapter glows green and plays a tone when it is ready to restore data.
- 5 Select a backup file.
- 6 Select **Restore**.

Title	Daily Operation Guidelines
Identifier	GUID-48DAD6EA-007D-46C2-80A0-7340FB253029
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	5
Changes	Revise "mobile device" wording so that it can also include compatible dezl devices.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Daily Operation Guidelines

The following points are guidelines to follow when using the Garmin eLog system. Your motor carrier may have different operation requirements. Follow your motor carrier's recommendations for daily operation.

- Verify the dēzl is securely mounted in the vehicle and its screen is visible from a normal seated position.
- Verify Bluetooth wireless technology and location services are enabled on your device at all times while using the Garmin eLog adapter.
- Verify the Garmin eLog app is running and the Garmin eLog adapter is secured to the vehicle diagnostic port before starting the vehicle.
- Log in to the Garmin eLog app at the start of each day.
- Review and claim all logs recorded for an unidentified driver, if applicable.
- At the end of each work day, log out of the Garmin eLog app after turning off the engine.
- Certify your records, and submit them to your motor carrier at the end of each day ([Certifying Daily Logs, page 96](#)).

Title	Starting a Drive
Identifier	GUID-66C7F78C-8D63-40CC-BACD-29594D2F8092
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	7
Changes	Revise mobile device language to be inclusive of Android dezl devices.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Starting a Drive

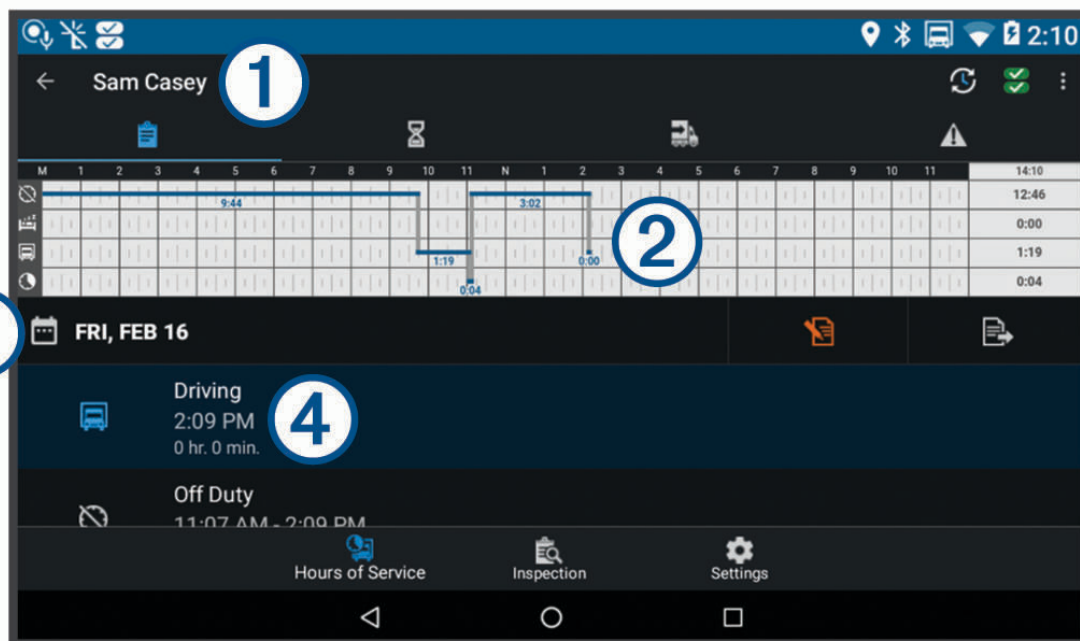
Each time you drive your vehicle, you should complete these actions to ensure your hours of service information is recorded correctly.

- 1 Verify the Garmin eLog adapter is secured to the vehicle diagnostic port.
For more information about installing the Garmin eLog adapter in your vehicle, see the *Garmin eLog Owner's Manual* at garmin.com/manuals/elog.
- 2 Open the Garmin eLog app, and log in as the driver.
- 3 Start your vehicle.
- 4 Before you start driving, change your duty status in the Garmin eLog app.

The Garmin eLog adapter syncs with the Garmin eLog app and records ELD Records of Duty Service (RODS) automatically.

Title	Garmin eLog App Overview
Identifier	GUID-F8074CAE-2297-43D3-8DB6-E2DA65707DB9
Language	EN-US
Description	
Version	3
Revision	4
Changes	Updated per app redesign.
Status	Released
Last Modified	06/08/2018 14:21:05
Author	mall

Garmin eLog App Overview



① The name of the active driver.

Select to change duty status.

Diagnostic and malfunction indicator. Select to view detailed information about diagnostic or malfunction alerts ([Viewing Diagnostics and Malfunctions, page 102](#)).










NOTE: The diagnostic and malfunction indicator also appears in the status bar or near the top of every screen on your dēzl device.

Select to record adverse conditions, create a Records of Duty Status (RODS) report, or log out.

Select to view a chart of your hours of service information.


Select to view a summary of currently available on-duty hours.

Select to review log information.

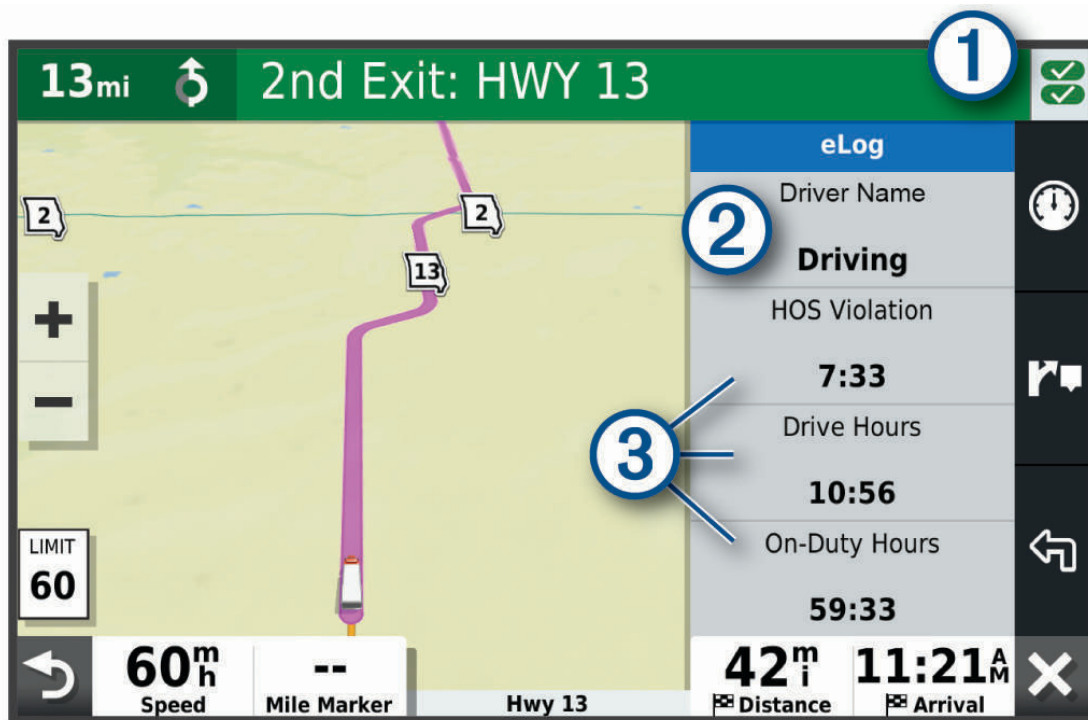
	Select to view a full-screen chart of your service hours.
	Select to review logs for a different day.
	Select to certify your logs for the selected day.
	Select to submit a 24-hour log to your motor carrier.
	A record of your status for the recorded time period. Select to edit status information and adjust the time.
	Select to view hours of service information.
	Select to manage trailer and shipment information or to create a driver vehicle inspection report.
	Select to view inspection reports and transfer reports to a roadside inspector.
	Select to view additional system settings.

Title	eLog Map Tool Overview
Identifier	GUID-1D3F0C8C-3639-4AFC-AFCB-BFF8AE00EBE7
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	6
Changes	
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Garmin eLog Map Tool Overview

The Garmin eLog map tool appears on the navigation map automatically while your device is connected to a Garmin eLog adapter. If you close the map tool, you can open it manually by selecting  > **Garmin eLog** from the map.

As you drive, the device displays your duty status and hours of service information in the Garmin eLog map tool.

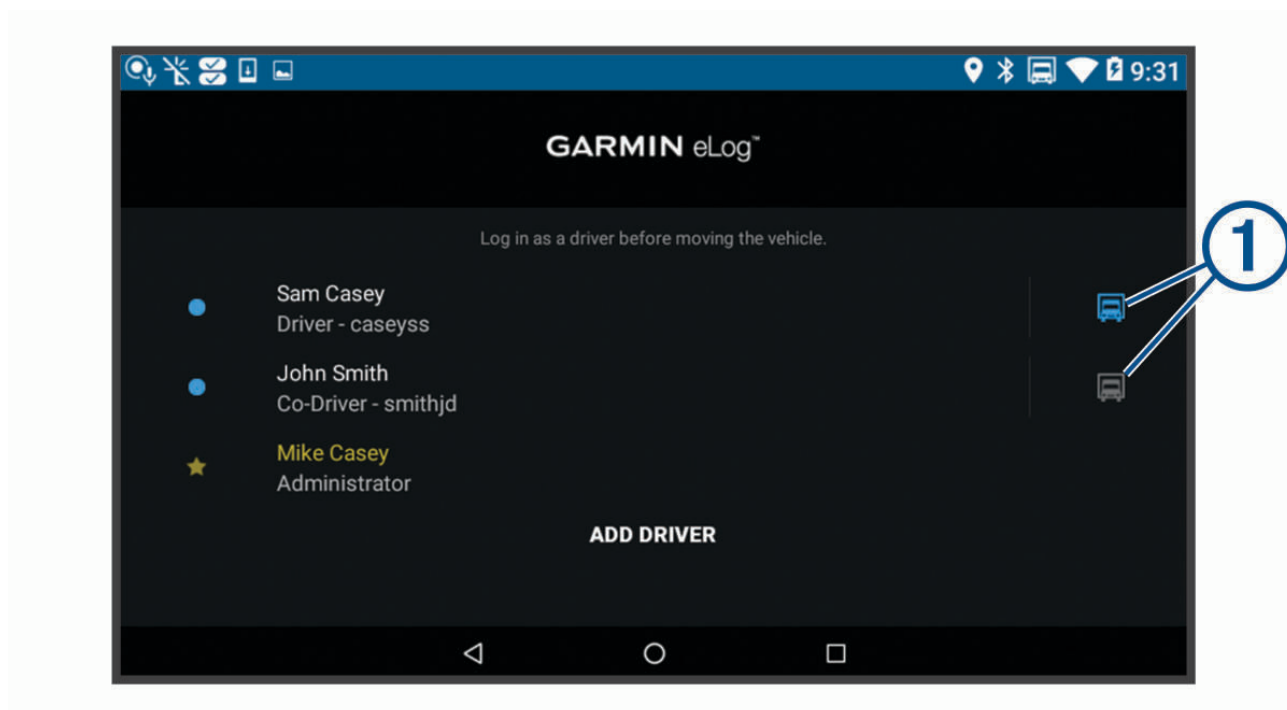


- ① Diagnostic and malfunction indicator. Select to view detailed information about diagnostic or malfunction alerts ([Viewing Diagnostics and Malfunctions, page 102](#)).
- ② Driver name and duty status. Select to change the driver's duty status ([Changing Duty Status, page 94](#)).
NOTE: You cannot change your duty status while driving.
- ③ Current remaining drive hours. Select to view detailed drive hours information in the Garmin eLog app.

Title	Driving in a Team
Identifier	GUID-DB705E17-6D51-4AF3-9065-C0DBDBC5D177
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	4
Changes	
Status	Released
Last Modified	09/08/2017 14:04:28
Author	mall

Driving in a Team

If you are driving in a team, you can switch between active drivers at any time. Each driver must log in to the Garmin eLog app before they can be set as the active driver.



From the Garmin eLog app, select the icon ① next to the user who should be listed as the active driver.


Title	Changing Duty Status
Identifier	GUID-EBC1A67E-9F3C-4A5A-BFC2-CE4A93B17EB1
Language	EN-US
Description	
Version	3
Revision	5
Changes	Added information about the "Driving" duty status.
Status	Released
Last Modified	06/08/2018 14:21:05
Author	mall

Changing Duty Status

For the most accurate records, you must change your duty status in the Garmin eLog app every time you change your driving status, such as when you start driving, take a break, switch drivers, or change the type of driving you are doing. The Garmin eLog adapter automatically switches to driving status when the vehicle's diagnostic port reports a speed greater than or equal to five miles per hour. The vehicle is stopped when the diagnostic port reports a speed of zero miles per hour.

NOTE: The vehicle must be stopped to change duty status. You cannot manually change duty status while you are driving.

1 Select an option:

- From the Garmin eLog app, select .
- From the Garmin eLog map tool, select the driver name.

2 Select an option:

NOTE: The Personal Conveyance and Yard Moves options are available only if the administrator has enabled them for your driver profile ([Editing a Driver Profile, page 106](#)).

- If you are on duty, select **On Duty**.
- If you are off duty, select **Off Duty**.
- If you are on duty and driving, select **Driving**.
- If you are moving to the sleeper berth, select **Sleeper Berth**.
- If you are using the vehicle for personal conveyance, select **Personal Conveyance**.
- If you are moving the vehicle within the yard, select **Yard Moves**.

Title	Updating a Duty Status Entry
Identifier	GUID-99F853D8-2555-48D2-B45A-86C6B7195A7C
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	4
Changes	Change varid to fix conflict. Change title to more closely align with what customers are searching for (per feedback survey).
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj



Editing a Duty Status Record

You can update individual duty status entries to make corrections or updates to your duty status history as allowed by FMCSA regulations. This can be useful if you forget to change your duty status.

- 1 From the Garmin eLog app, select the duty status record for the affected time period.
- 2 Select **Duty Status**.
- 3 Select the correct duty status for the time period.
- 4 If necessary, update the start and end times for the duty status entry.
- 5 If necessary, enter the location where this duty status was active.
- 6 Enter an annotation describing the reason for the change.
- 7 Select **Save**.

Title	Viewing Hours of Service
Identifier	GUID-6A93964F-C8EB-4059-B479-71B7B49DB3AD
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	3
Changes	Update final bullet per SME.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Viewing Hours of Service

- 1 From the Garmin eLog app, select **HOS**.
- 2 Select an option:
 - To view a chart of your hours of service information, select .
 - TIP:** You can select the chart to view a larger image of your information.
 - To view a list of remaining drive hours, select .

Title	Recording Adverse Conditions
Identifier	GUID-5B2B0501-BAE8-412D-9CA0-6ED0E207BB8B
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	6
Changes	
Status	Released
Last Modified	09/08/2017 14:04:28
Author	mall

Recording Adverse Conditions


If you require a time extension because of adverse conditions, you can add a two-hour extension to your hours for the day.

From the Garmin eLog app, select  > **Record Adverse Conditions** > **Jah**.

Title	Reviewing Logs
Identifier	GUID-766E8CAA-3E06-4430-B349-9B24A194402C
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	9
Changes	
Status	Released
Last Modified	09/08/2017 14:04:28
Author	mall

Reviewing Logs


The Garmin eLog app keeps track of logs that may require review, including logs that have been edited or logs that exist for an unidentified driver. When a driver logs in, the app prompts them to review logs that contain an unidentified driver, if any are available. Drivers are responsible for reviewing and claiming logs, if applicable.

- 1 Select **HOS** > .
- 2 Select a log.
- 3 Select an option:
 - If the log applies to you and your hours of service, select **Accept**.
 - If the log does not apply to you, select **Decline**.

Title	Certifying Daily Logs
Identifier	GUID-7B482598-C704-440D-BED5-F5F01446A197
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	9
Changes	
Status	Released
Last Modified	09/08/2017 14:04:28
Author	mall

Certifying Daily Logs


After you are finished driving for the day, you should certify your daily log. If you update your duty status after certifying it, you must certify it again.

From the Garmin eLog app, select  > **Agree**.

Title	Submitting a Daily Log
Identifier	GUID-2C3B8A7A-D8DF-44FA-8CCC-96276159F1D5
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	9
Changes	
Status	Released
Last Modified	09/08/2017 14:04:28
Author	mall

Submitting a Daily Log


You can submit a daily log to your motor carrier.

- 1 From the Garmin eLog app, select .
- 2 Select an option to share your exported log.

Title	Creating a RODS Report
Identifier	GUID-EA558AD8-4AB1-4A66-B910-75B9FBD033C1
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	4
Changes	Updating to include dezl compatibility.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Exporting and Saving a Record of Duty Status (RODS) Report


You can create a RODS report so you or your motor carrier can open your records of duty status outside of the Garmin eLog app.

- 1 From the Garmin eLog app, select  > **Create RODS Report**.
- 2 If necessary, select **Create Additional Graph Grid Report** to include a graph grid in your RODS report.
- 3 Select an option:
 - To save the report to the internal storage of your dēzl device, select **Save Report**.
 - To export the report to email, select **Export Report**.

Title	Adding Trailers and Shipments
Identifier	GUID-6C9FB43D-0835-4569-9047-9E05D13057A8
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	3
Changes	Updated varid in step 1 due to a path change in the software.
Status	Released
Last Modified	06/08/2018 14:21:05
Author	mall

Recording Trailers and Shipments

You can use the Garmin eLog app to keep records of trailers and shipments.

- 1 Select **Vehicle** > .
- 2 Select an option:
 - To add a trailer, select **Add Trailer**.
 - To add a shipment, select **Add Shipment**.
- 3 Enter the trailer number or shipping document number.

Title	Roadside Inspection (title only)
Identifier	GUID-5F894653-6BCB-49F0-9EFB-2DF593AFE6E2
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	3
Changes	
Status	Released
Last Modified	09/08/2017 14:04:28
Author	mall

Roadside Inspection

Title	Viewing Inspection Information
Identifier	GUID-E5B7EF11-BDA2-41CB-9D5F-9748F38AD106
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	3
Changes	Per SME, data is not stored only on the elog.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Viewing Inspection Information

An authorized safety official may ask to view all information recorded by the Garmin eLog system for the current 24-hour period and any of the previous seven consecutive days. You can view this information on the Garmin eLog app at any time.


From the Garmin eLog app, select **Inspection**.

Title	Transferring Data Using Web Services
Identifier	GUID-8E2C56A9-F1FA-4310-AEC0-0E15673B8F97
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	6
Changes	
Status	Released
Last Modified	28/03/2022 14:38:19
Author	hizerdanielle

Transferring Data to an Inspector Using Web Services

Before you can use this feature, you must be connected to a wireless network.

You can submit your RODS report to the FMCSA over the web.

- 1 From the Garmin eLog app, select **Inspection**.
- 2 Select  > **Jah**.
- 3 If necessary, enter an annotation.
- 4 Select **Web Services**.
- 5 Enter your email address, and select **Send Report**.


An email confirmation with your RODS report is sent to the email provided, and the report is submitted to the FMCSA.

Title	Transferring Data Using Email
Identifier	GUID-61B293CB-4F99-42F2-BBCA-74C264D8DA22
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	4
Changes	
Status	Released
Last Modified	28/03/2022 14:38:17
Author	hizerdanielle

Transferring Data to an Inspector Using Email

Before you can use this feature, you must be connected to a wireless network.

You can submit your RODS report to the FMCSA by sending an email.


- 1 From the Garmin eLog app, select **Inspection**.
- 2 Select  > **Jah**.
- 3 If necessary, enter an annotation.
- 4 Select **Email**.
- 5 Enter your email address, and select **Send Report**.

An email confirmation with your RODS report is sent to the email provided, and the report is submitted to the FMCSA.

Title	Transferring Data Using a USB Device
Identifier	GUID-B5267AB0-FAB1-406D-A0A5-EA873B76A6CC
Language	EN-US
Description	
Version	4
Revision	3
Changes	Updated to match new UI.
Status	Released
Last Modified	06/08/2018 14:21:05
Author	mall

Transferring Data to an Inspector Using a USB Device

You can transfer data to a USB mass storage device to provide it to an authorized safety official. The Garmin eLog adapter supports USB mass storage devices formatted using the FAT32 file system.


- 1 From the Garmin eLog app, select **Inspection**.
- 2 Select  > **Jah**.
- 3 If necessary, enter an annotation.
- 4 Select **USB**.
- 5 Connect a USB mass storage device to the USB port on your Garmin eLog adapter.
The adapter glows green when it is ready to send the inspection report.
- 6 Enter your password.
- 7 Select **Send to USB Device**.
The Garmin eLog app notifies you when the transfer is complete.
- 8 Remove the USB mass storage device from the adapter.

Title	Transferring Data Using Bluetooth
Identifier	GUID-7F04E515-843B-4844-83A9-D59F47F3202B
Language	EN-US
Description	
Version	4
Revision	4
Changes	Updated steps per new software. Added prereq and context statements.
Status	Released
Last Modified	06/08/2018 14:21:05
Author	mall

Transferring Data to an Inspector Using Bluetooth Wireless Technology

The inspector's device must support the Bluetooth Personal Area Networking (PAN) profile and must be able to connect to FMCSA Web Services to complete transfers using Bluetooth wireless technology. Ensure that Bluetooth wireless technology and a Wi-Fi hotspot are enabled on the inspector's mobile device.

The Garmin eLog device uses the inspector's mobile device as a network access point to send inspection information to FMCSA web services.

- 1 From the Garmin eLog app, select **Inspection**.
- 2 Select  > **Jah**.
- 3 If necessary, enter an annotation.
- 4 Select **Bluetooth**.
- 5 Select **Enable Pairing Mode**.
- 6 Follow the on-screen instructions in the app to pair the Garmin eLog adapter with the inspector's mobile device.

The inspection report transfers automatically after the pairing process is complete.

Title	Diagnostics and Malfunctions
Identifier	GUID-1855179D-1321-410F-85CD-DCCB2CCD3E50
Language	EN-US
Description	
Version	1
Revision	6
Changes	
Status	Released
Last Modified	09/08/2017 14:04:28
Author	mall

Diagnostics and Malfunctions

The Garmin eLog app records malfunctions and diagnostic events when the app detects critical functions that do not conform to Federal Motor Carrier Safety Administration (FMCSA) specifications. When a malfunction is detected, the driver and motor carrier are subject to responsibilities as directed by FMCSA guidelines.

Driver Responsibilities

- The driver must note the malfunction of the ELD and provide written notice of the malfunction to the motor carrier within 24 hours.
- The driver must reconstruct the Record of Duty Status (RODS) for the current 24-hour period and the previous 7 consecutive days, and record the records of duty status on graph-grid paper logs that comply with 49 CFR 395.8, unless the driver already has the records or retrieves them from the ELD.
- The driver must continue to manually prepare RODS in accordance with 49 CFR 395.8 until the ELD is serviced and returned to a compliant status.





Motor Carrier Responsibilities

- The motor carrier must correct, repair, replace, or service the malfunctioning ELD within eight days of discovering the condition or a driver's notification to the motor carrier, whichever occurs first.
- The motor carrier must require the driver to maintain a paper RODS record until the ELD is back in service.

Title	Viewing Diagnostics and Malfunctions
Identifier	GUID-217E2E31-0CA0-4BE2-9CD6-A87BDD735BC5
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	5
Changes	Update to include Android dezl devices.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Viewing Diagnostics and Malfunctions

If the Garmin eLog adapter detects a diagnostic event or malfunction, an alert and an indicator appear in the app. A diagnostic and malfunction indicator also appears in the status bar or near the top of every screen.

	No diagnostic events or malfunctions are detected.
	A diagnostic event was detected.
	A malfunction was detected.
	Diagnostic events and malfunctions were detected.

You can view information about these alerts at any time. This can be useful for correcting errors or adjusting driver information.

Select the diagnostic or malfunction indicator.

The app displays information about the diagnostic or malfunction alert and provides recommendations for how to correct it.

Title	Diagnostic Definitions
Identifier	GUID-2D9A184B-1D89-4D53-A050-43A2A774FC0E
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	6
Changes	Revise to accomodate dezI/dezICam with built-in eLog app. Changed bullets are noted with a draft comment. No other content should be changed due to the translation memory impact.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Diagnostic Definitions

Power Data Diagnostic Event: The adapter did not receive power, or was not fully functional, for a period of time.

- 1 Check the vehicle diagnostic port connections.
- 2 Verify the adapter is firmly plugged into the vehicle diagnostic port.
- 3 Review all affected driver logs for missing or incorrect data.

Engine Synchronization Data Diagnostic Event: The adapter failed to synchronize with the vehicle engine computer to record required engine data for driver logs.

- 1 Check the vehicle diagnostic port connections.
- 2 Verify the adapter is firmly plugged into the vehicle diagnostic port.
- 3 Review all affected driver logs for missing or incorrect data.

Missing Required Data Elements Data Diagnostic Event: The Garmin eLog system failed to obtain one or more required data elements when recording driver logs.

- 1 Check the vehicle diagnostic port connections.
- 2 Verify the adapter is firmly plugged into the vehicle diagnostic port.
- 3 Check the Bluetooth settings on the device running the Garmin eLog app, and verify the device and the adapter are connected.
- 4 Check the GPS settings on the device running the Garmin eLog app, and verify the device settings allow location positions to be shared with the Garmin eLog app.
- 5 Review all affected driver logs for missing or incorrect data.

Data Transfer Data Diagnostic Event: A failure occurred with the method for transferring roadside inspection reports.

Perform the following actions:

- 1 Check the Bluetooth settings on the device running the Garmin eLog app, and verify the device and the adapter are connected.
- 2 Verify all USB storage devices used to transfer roadside inspection reports are operating correctly.
- 3 If you have not performed a data backup within the previous seven days, back up your recorded Garmin eLog data to a USB storage device.

Unidentified Driving Records Data Diagnostic Event: At least 30 minutes of unidentified driving was recorded within the current 24 hour period, and over the previous 7 days.

- Drivers: Review and claim the unidentified driving time.
- Administrator: Review and assign the unidentified driving time to the respective drivers.

Title	Malfunction Definitions
Identifier	GUID-098C846C-D149-4D14-9F4B-3181919D6CF8
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	6
Changes	Revise to accomodate dezI/dezICam with built-in eLog app. Changed bullets are noted with a draft comment. No other content should be changed due to the translation memory impact.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Malfunction Definitions

Power Compliance Malfunction: The adapter did not receive power, or was not fully functional, for a period of time. At least 30 minutes of driving time may not have been correctly recorded across all drivers over the past 24 hours.

- 1 Check the vehicle diagnostic port connections.
- 2 Verify the adapter is firmly plugged into the vehicle diagnostic port.
- 3 Review all affected driver logs for missing or incorrect data.

Engine Synchronization Compliance Malfunction: The adapter failed to synchronize with the vehicle engine computer to record required engine data for driver logs. At least 30 minutes of inaccurate data may have been recorded across all drivers over the past 24 hours.

- 1 Check the vehicle diagnostic port connections.
- 2 Verify the adapter is firmly plugged into the vehicle diagnostic port.
- 3 Review all affected driver logs for missing or incorrect data.

Timing Compliance Malfunction: The Garmin eLog system failed to accurately verify the calendar date or time of day required for driver logs.

- 1 Verify the adapter is firmly plugged into the vehicle diagnostic port.
- 2 Check the Bluetooth settings on the device running the Garmin eLog app, and verify the device and the adapter are connected.
- 3 Check the date and time settings on the device running the Garmin eLog app.
- 4 Review all affected driver logs for missing or incorrect data.

Positioning Compliance Malfunction: The Garmin eLog system failed to acquire valid location positions required for driver logs. At least 60 minutes of inaccurate data may have been recorded across all drivers over the past 24 hours.

- 1 Verify the Garmin eLog app is running and a driver is logged in when driving the vehicle.
- 2 Check the Bluetooth settings on the device running the Garmin eLog app, and verify the device and the adapter are connected.
- 3 Check the GPS settings on the device running the Garmin eLog app, and verify the device settings allow location positions to be shared with the Garmin eLog app.
- 4 Review all affected driver logs for missing or incorrect data.

Data Recording Compliance Malfunction: The Garmin eLog system has reached the maximum storage capacity for driver logs and cannot store or retrieve more logs.

- 1 Create a RODS report for each driver for record keeping ([Exporting and Saving a Record of Duty Status \(RODS\) Report, page 97](#)).
- 2 Log in as an administrator.
- 3 Back up the system data ([Backing Up Data, page 87](#)).
- 4 Remove unneeded files from the storage of the device running the Garmin eLog app.

Data Transfer Compliance Malfunction: Multiple failures occurred with the method for transferring roadside inspection reports.

Perform the following actions:

- 1 Check the Bluetooth settings on the device running the Garmin eLog app, and verify the device and the adapter are connected.
- 2 Verify all USB storage devices used to transfer roadside inspection reports are operating correctly and are formatted using the FAT32 file system.
- 3 If you have not performed a data backup within the previous seven days, back up your recorded Garmin eLog data to a USB storage device.

Adapter Firmware Malfunction: A serious error occurred attempting to update the adapter firmware. Contact Garmin customer support for further help.

Outdated adapter firmware may not maintain compliance. Garmin recommends keeping paper logs until the adapter firmware is successfully updated.

Title	Administrator Functions
Identifier	GUID-2EC82264-9FC1-4424-A1F5-19D29D4914A3
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	4
Changes	Add content. No longer title only.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Administrator Functions

NOTICE

The administrator account is critical for some app functions. Choose an administrator password you can remember, and do not lose the password. The administrator password cannot be recovered without clearing all app data, which causes all recorded Garmin eLog data to be deleted.

You must use the administrator account to perform some Garmin eLog app functions, including adding driver profiles, editing driver profiles, and resetting driver passwords. The administrator account and password are created during the initial Garmin eLog app setup. If the app is administered by a company, drivers may not have access to the administrator functions.

Title	Adding Driver Profiles
Identifier	GUID-F753F376-F982-44E3-8ED3-7DE6D09D2477
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	3
Changes	Fix conflicting varid. No other changes.
Status	Released
Last Modified	09/03/2018 14:50:12
Author	petersenj

Adding Driver Profiles

You must log in as an administrator to add driver profiles.

- 1 From the Garmin eLog app, select **Add Driver**.
- 2 Enter the administrator password.
- 3 Enter the driver and motor carrier information.
- 4 If the driver has an exempt status, select **Exempt Driver**.
- 5 If the driver is allowed to use the vehicle for personal conveyance, select **Allow Personal Conveyance**.
- 6 If the driver is allowed to make yard moves, select **Allow Yard Moves**.
- 7 Select **Save**.


The first time the driver logs into the new profile, the app prompts the driver to enter their driver license number and create a password.

Title	Editing a Driver Profile
Identifier	GUID-8CFE2735-5856-4E67-BB26-3C3753826985
Language	EN-US
Description	
Version	3
Revision	3
Changes	Updated editing path
Status	Released
Last Modified	06/08/2018 14:21:05
Author	mall

Editing a Driver Profile

An administrator can edit driver profiles to change driver privileges, reset profile passwords, or deactivate profiles.

NOTE: The administrator can edit basic driver information in the driver profile, but the Garmin eLog app does not support editing duty status records from the administrator account. To correct a duty status record, the driver must log in to the driver profile and edit the record ([Editing a Duty Status Record, page 95](#)).

- 1 Log in to an administrator account.
- 2 Select a driver profile.
- 3 Select  > **Edit Profile**.
- 4 Select an option:
 - To edit driver information, select a field to update it.
 - To reset the profile password, select **Reset Password**.
 - To deactivate the profile, select **Deactivate Profile**.

Title	Resetting Garmin eLog App Data
Identifier	GUID-3D07BED0-A596-4F0E-A474-0FE951E63705
Language	EN-US
Description	
Version	2
Revision	4
Changes	Correcting path.
Status	Released
Last Modified	29/01/2021 15:43:17
Author	burzinskittu

Clearing Garmin eLog App Data

NOTICE

Clearing the Garmin eLog app data will cause all retained ELD data to be deleted from your dēzl device. It is the responsibility of the driver and/or motor carrier to ensure ELD records are retained as required by applicable regulations.

You can clear the Garmin eLog app data to restore the app to the original factory state. This requires you to set up your Garmin eLog adaptor, administrator account, and all driver profiles again. Clearing the app data is also the only way to reset a lost or forgotten administrator password.

- 1 Log in to a driver or administrator account, and back up all data ([Backing Up Data, page 87](#)).
- 2 Wait for the backup to complete.
- 3 From the home screen, select **Seaded > Seade > Rakendused > eLog > Salvestusruum**.
- 4 Select **Kustuta andmed**.

Title	Voice Command
Identifier	GUID-EF017796-DAC9-4718-BCCB-C81A6E4FBFE8
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English changes. Fixed RO-RO translation
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	mall

Häälkäsklus

MÄRKUS. häälkäsklused ei toimi kõikides keeltes ja ei pruugi olla kõikides mudelites.

MÄRKUS. Häälkäsklused ei tööta korralikult, kui taustamüra on liiga tugev.

Häälkäsklused võimaldavad seadet juhtida sõnade ja käskluste ütlemisega. Häälkäskluste menüü pakub häälsuuniseid ja häälkäskluseid.

Title	Tips for Speaking to the Device
Identifier	GUID-E28CBA78-2CF1-4D95-8221-0A87B8ACC23A
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	Save As from DriveSmart 65 with Alexa
Status	Released
Last Modified	21/02/2020 11:34:28
Author	hizerdanielle

Seadme häälkäskluste näpunäited

- Räägi selge häälega ja otse seadme suunas.
- Alusta käsklust sõnadega *OK, Garmin*.
- Häälkäskluste paremaks tuvastamiseks vähenda taustamüra, nt raadioheli.
- Vasta seadme häälkäsklustele nagu vaja.
- Kui mõistlikku vastust ei tule, siis proovi käsklus ümber sõnastada.
- Kui seade ei vasta häälkäsklustele, siis veendu, et see ei asu kõlari või õhuava lähedal, sest see võib häirida mikrofoni.

Title	Launching Garmin Voice-Activated Navigation
Identifier	GUID-7CD101BD-F951-4D81-87A0-8C3F7F8A9E5A
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	21/02/2020 11:34:28
Author	petersenj

Ettevõtte Garmin häälaktiveeritav navigeerimine

Ettevõtte Garmin häälaktiveeritav navigeerimine võimaldab asukohtade ja aadresside otsimiseks, üksikasjalike juhistega marsruutide alustamiseks, vabakäekõne tegemiseks jne kasutada loomulikus kõnes häälkäskluseid.

- Ütle *OK, Garmin* ja häälkäsklus.
Nt võid öelda järgmist.
 - *OK, Garmin, take me home.*
 - *OK, Garmin, where's the library?*

Title	Checking Your Arrival Time
Identifier	GUID-56A724D3-577C-435D-B883-3E7F6490018A
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Fixing error. "phrases" to "phrase"
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	hizerdanielle

Saabumisaja kontrollimine

Kui marsruut on aktiivne, võid öelda häälkäskluse sihtkohta saabumise hinnangulise aja saamiseks.

Ütle *OK, Garmin, what time will we arrive?*

Title	Placing a Hands-free Phone Call (Alexa PND)
Identifier	GUID-05CD91A8-D02D-410B-8865-C713BDC420F1
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	21/02/2020 11:34:28
Author	petersenj

Häälkäsklusega helistamine

Seotud nutitelefoniga telefoniraamatus olevale kontaktile helistamiseks võid kasutada häälkäsklust.

Ütle *OK, Garmin, call* ja ütle kontakti nimi.

Nt võid öelda *OK, Garmin, call Mom..*

Title	Changing Device Settings Using Your Voice (Alexa PND)
Identifier	GUID-8384D9A8-6563-4CC1-9B99-DD2F08C56C19
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Adding a condition to the brightness settings.
Status	Released
Last Modified	30/10/2020 09:10:19
Author	burzinskititu

Seadme sätete muutmine häälkäskluste abil

Võid kasutada alltoodud häälkäsklusi seadistusteks vahemikus 0 kuni 10.

- *OK, Garmin, increase the volume.*
- *OK, Garmin, set the volume to 0.*
- *OK, Garmin, set the volume to 9.*

Title	Using the Apps
Identifier	GUID-5B0BFA65-10A1-4585-B41B-A7C84F453CB4
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	07/05/2014 08:20:27
Author	romine

Rakenduste kasutamine

Title	Viewing Help Files
Identifier	GUID-45D1AA79-560B-4C36-8738-965DB8A22BF3
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	No English Change. Versioned to fix ET-EE, ZH-CN and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	05/01/2021 11:22:54
Author	pullins

Seadmes kasutusjuhendi vaatamine

Seadme ekraanilt saad lugeda täielikku kasutusjuhendit mitmes keeles.

1 Vali  > **Tööriistad** > **Kasutusjuhend**.

Kasutusjuhend ilmub tarkvaratekstiga samas keeles ([Tekstikeele seadistamine](#), lehekülg 129).

2 Kasutusjuhendis otsimiseks vali  (valikuline).

Title	Viewing the Truck Map
Identifier	GUID-ECD5B3C0-3AC5-4511-951D-1A0F59F16A3C
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated the path for newer Android devices.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Veokikaardi vaatamine

Veokikaart toob kaardil esile tuttavad teekonnad, nt maismaatranspordi seaduses (STAA) eelistatud teekonnad, TruckDown® (TD) eelistatud teekonnad ning mitteradioaktiivsete ohtlike materjalide (NRHM) teekonnad. Tuttavad teekonnad võivad olenevalt piirkonnast ja seadmele laaditud kaardiandmetest erineda.

Vali  > **dēzl** > **Veokikaart**.

Title	Route Planner
Identifier	GUID-BA76112B-92B1-4BF4-8328-E3D6332644A4
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	Save as from Trip Planner.
Status	Released
Last Modified	27/04/2021 15:20:42
Author	burzinskititu

Teekonnaplaneerija



Teekonnaplaneerija abil saad kavandada ja salvestada teekonda, mida tulevikus teha soovid. Sellega on mugav tarneteekonda, puhkusereisei või automaatka kavandada. Võid salvestatud teekonda redigeerida selle põhjalikumaks kohandamiseks, sh asukohtade järjekorra muutmine ning soovitud vaatamisväärsuste ja kujunduspunktide lisamine.

Teekonnaplaneerija abil saad ka aktiivset teekonda muuta ja selle salvestada.

Title	Planning a Route
Identifier	GUID-84374EC5-29FE-43E3-9BBB-8BBC26F4BBC2
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Planning a route in the route planner now looks like the trip planner.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle





Teekonna plaanimine

Teekonnale võib lisada palju sihtkohti, kuid neil peab kindlasti olema alguspunkt ja sihtkoht. Alguspunkt on koht, kust plaanid teekonda alustada. Kui alustad teekonnal navigeerimist mõnest muust kohast, pakub seade esmalt võimaluse luua teekond alguspunkti. Edasi-tagasireisei puhul võivad algus- ja lõpp-punkt kattuda.

- 1 Vali  > **dēzl** > **Teekonnaplaneerija** > **Loo marsruut**.
- 2 Vali **Vali alguskoht**.
- 3 Vali alguspunkti asukoht ja vali **Vali**.
- 4 Vali **Vali sihtkoht**.
- 5 Vali sihtkoha asukoht ja vali **Vali**.
- 6 Asukohtade lisamiseks vali **Lisa asukoht** (valikuline).
- 7 Pärast kõiki vajalike sihtkohtade lisamist valit **Järgmine** > .
- 8 Sisesta nimi ja vali **Val..**

Title	Editing and Reordering Locations in a Route
Identifier	GUID-4A47E3B3-E020-4B83-9DE6-59BCDDB62898
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Added an option to change location
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	mall


Teekonna asukohtade muutmine ja ümberjärjestamine

- 1 Vali **Teekonnaplaneerija**.
- 2 Vali salvestatud teekond.
- 3 Vali **Loend**.
- 4 Vali asukoht.
- 5 Tee valik:
 - Asukoha muutmiseks vali  ja sisesta uus asukoht.
 - Asukoha teisaldamiseks üles- või allapoole vali  ja lohista asukoht teekonnal uude asukohta.
 - Uue asukoha lisamiseks pärast valitud asukohta vali .
 - Asukoha eemaldamiseks vali .

Title	Changing Routing Options for a Route
Identifier	GUID-2D958878-CADB-475F-8FC5-23CDE3ED936F
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	30/06/2021 12:55:17
Author	burzinskititu

Teekonnavalikute muutmine

Võid kohandada seda, kuidas seade teekonda arvutab.

- 1 Vali **Teekonnaplaneerija**.
- 2 Vali salvestatud teekond.
- 3 Vali .
- 4 Tee valik.
 - Teekonnale kujunduspunktide lisamiseks vali **Kuju** ja vali vähemalt üks asukoht.
 - Teekonna arvutamise režiimi muutmiseks puuduta teekonna lõiku ja vali arvutusrežiim.

Title	Navigating to a Saved Route
Identifier	GUID-1793DEB5-5BF9-4322-8944-CFB39DD8737C
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	30/06/2021 12:55:17
Author	burzinskititu

Salvestatud teekonnani navigeerimine

1 Vali **Teekonnaplaneerija**.

2 Vali salvestatud teekond.

3 Vali **Mine!**.

4 Vali esimene asukoht, kuhu navigeerida, ja vali **OK**.

Seade arvutab teekonna praegusest asukohast valitud asukohani ning seejärel juhatab sind teekonna järjekorras ülejäänud sihtkohtadesse.

Title	Editing and Saving Your Active Route (Route Planner)
Identifier	GUID-03FEACBE-1948-4DD3-9B15-D6459D7472AE
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	30/06/2021 12:55:17
Author	burzinskititu

Aktiivse teekonna muutmine ja salvestamine

Kui teekond on aktiivne, siis saad selle redigeerimiseks ja salvestamiseks kasutada teekonnaplaneerijat.

1 Vali **Teekonnaplaneerija > Minu aktiivne teekond**.

2 Teekonna muutmiseks kasuta reisiplaneerija funktsioone.

Teekond arvestatakse ümber iga kord, kui teed muudatuse.

3 Teekonna salvestamiseks vali **Salvesta**, nii saad sellel ka hiljem navigeerida (valikuline).

Title	Viewing Previous Routes and Destinations
Identifier	GUID-F6BBFDCE-B843-4EB4-BD68-62E777BEFB92
Language	ET-EE
Description	
Version	8
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	21/09/2021 09:44:10
Author	pullins

Eelmiste teekondade ja sihtkohtade vaatamine

Enne funktsiooni kasutamist pead lubama reisiandmete kasutamise ([Seadme seaded, lehekülj 130](#)).

Saad vaadata eelmiseid teekondi ja peatumiskohti kaardil.

Vali  > **dēzl** > **Reisipäevik**.

Title	Viewing the Weather Forecast
Identifier	GUID-8856B830-274E-467C-B66D-261FEADE1CE3
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Updated the path. The only way to access this app is from the home screen.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall


Ilmateate vaatamine

Enne selle funktsiooni kasutamist peab seade ilmateadet vastu võtma. Ilmateadete vaatamiseks saad ühendada seadme rakendusega dēzl .

- 1 Vali avakuval ilmavidin ([Avakuva, lehekülj 12](#)).
Seade kuvab mitme järgmise päeva ilmaolud ja -teate.
- 2 Vali päev.
Kuvatakse selle päeva üksikasjalik ilmateade.


Title	Viewing Weather Near a Different City
Identifier	GUID-EE64E302-FE76-4A88-9714-9E2D6ADBB8D7
Language	ET-EE
Description	
Version	1.1.1
Revision	2
Changes	Updated path for Android devices.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	mall

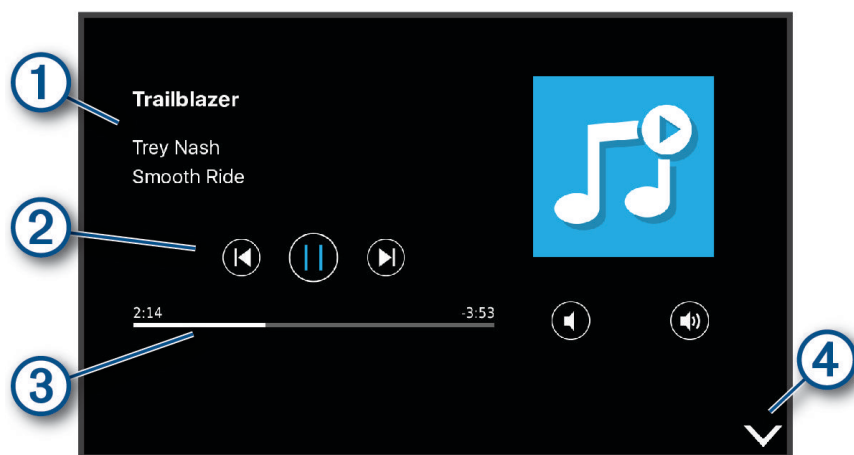
Ilmateade teise linna kohta

- 1 Vali  > **dēzl** > **Ilm** > **Hetke asukoht**.
- 2 Tee valik:
 - Lemmiklinna ilmateate vaatamiseks valige loendist linn.
 - Lemmiklinna lisamiseks vali **Lisa linn** ja sisesta linna nimi.

Title	Media Player (Android)
Identifier	GUID-70BDF9A5-107B-4689-9A51-91239446175E
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	mall

Muusikamängija

Meediumimängija võimaldab sinu seadmel juhtida ühendatud telefoni meediumirakenduses parajasti esitatavat meediumi. Saad meediumipleieri igal ajal avada, valides peamenüüst  > **Tööriistad** > **Muusika**.



① Teave parajasti esitatava meediumi kohta, näiteks pealkiri, esitaja, album, jaam või kanal.

② Edenemine praeguse meediumi üksuse kaudu.

③ Esitamise juhtseaded. Juhtseaded muutuvad vastavalt meediumi teenusepakkujale.

④ Vali meediumimängija peitmiseks või vähendamiseks.

Title	Adding the Media Player Tool to the Map
Identifier	GUID-E5F279FC-3864-4B4F-8B28-A9D2869656F1
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updating for zumo XT interface
Status	Released
Last Modified	24/01/2020 08:40:46
Author	tillmonmartha

Muusikamängija vahendi lisamine kaardile

Muusikamängija kaardivahend võimaldab juhtida muusikamängijat otse kaardilt.

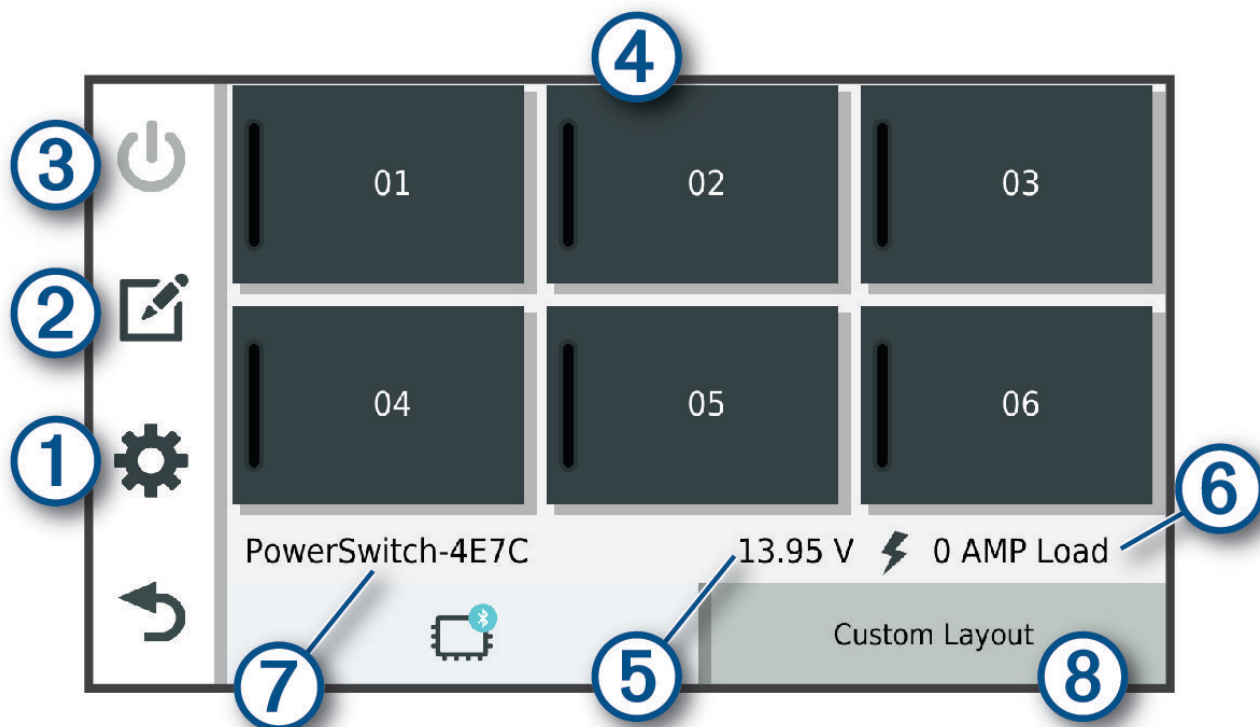
1 Ava kaart.

2 Vali  > **Muusika**.

Kaardile ilmuvad muusikamängija juhtnupud.

Title	Garmin PowerSwitch App
Identifier	GUID-A005D4FD-7E76-448E-B2EF-876D1FE272F9
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix RO.
Status	Released
Last Modified	11/08/2021 11:58:15
Author	pullins

Rakendus Garmin PowerSwitch™



①	⚙️	Avab rakenduse seadete menüü
②	✎️	Avab muutmisrežiimi rakenduse paigutuse ja funktsioonide kohandamiseks
③	🔌	Lülitab kõik väljundid välja
④	Toitenupud	Aktiveerib kõik ühendatud väljundid
⑤		Kuvab sisendpinge
⑥		Kuvab valitud seadme Garmin PowerSwitch kogu voolutugevuse
⑦		Kuvab seadme nime
⑧		Kuvab seadme Garmin PowerSwitch vahekaardid ja kohandatud küljenduse vahekaardid

Title	Activating a Power Switch
Identifier	GUID-080BC45B-F93C-465E-A591-2E6295056385
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	mall

Toitelüliti aktiveerimine

Enne kui saad rakendusega Garmin PowerSwitch lüliti aktiveerida, pead seadme Garmin PowerSwitch sõidukisse paigaldama ja selle rakendusega Garmin PowerSwitch siduma.

Vali rakenduses Garmin PowerSwitch toitenupp, et lüliti sisse või välja lülitada.




Title	Turning Off All Switches
Identifier	GUID-28C734B9-DE0E-497F-B7AA-4623C3479819
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix TR.
Status	Released
Last Modified	17/09/2021 07:28:21
Author	pullins

Kõigi lülite väljalülitamine

Vali .

Title	Customizing a Button
Identifier	GUID-B57EAE4E-D98E-40E3-86D5-30165451BDF4
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updating the app varid for use in Tread
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	hizerdanielle


Nupu kohandamine

- 1 Vali rakenduse kuval Garmin PowerSwitch .
- Rakendus avab muutmisrežiimi.
- 2 Vali kohandataval nupul .
- 3 Tee valik.
 - Nupu nime muutmiseks vali väli **Nupu silt** ja sisesta nimi.
 - Nupule ikooni lisamiseks vali väli **Ikoon** ja vali ikoon.
 - Nupu värvi muutmiseks vali värv.
 - Nupurežiimi vahetamiseks vali nupurežiim.
 - Lüliti heleduse ja heli taset kohanda liuguri abil.
 - Juhtsisendiga aktiveeritava nupu määramiseks vali juhtsisend.
- 4 Vali .
- 5 Vali **Val..**

Title	Setting Control Input Functions
Identifier	GUID-F26177FA-5B3B-4A2D-8924-2BD83E85115B
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	pullins

Juhtsisendi lüliti määramine

Enne juhtsisendi funktsioonide kasutamist tuleb Garmin PowerSwitch seadmega ühendada juhtsisend. Võid valida vähemalt ühe lüliti, mis aktiveerub, kui Garmin PowerSwitch seade saab signaali juhtsisendilt.

- 1 Vali .
- 2 Vali oma Garmin PowerSwitch seade.
- 3 Vali juhtsisend.
- 4 Vali vähemalt üks lüliti.

Title	Adding a Custom Layout
Identifier	GUID-3A37ECD7-6D67-4433-9DED-97664693883E
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN.
Status	Released
Last Modified	11/08/2021 11:58:15
Author	pullins

Kohandatud paigutuse lisamine

Rakendusse Garmin PowerSwitch saate lisada kohandatud paigutuse vahekaardi. Kohandatud paigutusele lisatud nupud saavad korraga juhtida mitut lülitit.




- 1 Vali rakendusest Garmin PowerSwitch valik .

Seade avab muutmisrežiimi.

- 2 Vali .



Title	Adding a Button to a Custom Layout
Identifier	GUID-FC18081B-1AD7-44FC-8B5E-3EAF63E98DF0
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN
Status	Released
Last Modified	17/09/2021 07:28:21
Author	pullins

Nupu lisamine kohandatud paigutusele

- 1 Vali rakendusest Garmin PowerSwitch kohandatud paigutuse vahekaart.
- 2 Vali .
Rakendus avab muutmisrežiimi.
- 3 Vali **Lisa nupp**.
- 4 Vali uuel nupul .
- 5 Tee valik:
 - Nupu nime muutmiseks vali väli **Nupu silt** ja sisesta nimi.
 - Nupule ikooni lisamiseks vali väli **Ikoon** ja vali ikoon.
 - Nupu värvi muutmiseks vali värv.
- 6 Vali **Lisa toiming**.
- 7 Vajaduse korral vali Garmin PowerSwitch seade ja lüliti.
- 8 Vali tegevus:
 - Nupu seadistamiseks, et lüliti iga vajutusega sisse või välja lülitada, vali **Tumbler**.
 - Lüliti aktiveerimise nupu seadistamiseks vali **Lülita sisse**.
 - Lüliti desaktiveerimise nupu seadistamiseks vali **Lülita välja**.
- 9 Vali nupu režiim.
 - Kui soovid seadistada nupu aktiveerimise ühe puudutusega, vali **Normaalne**.
 - Kui soovid, et nupp aktiveeruks vaid nupu puudutamisel, vali **Hetkeline**.
 - Nupu korduvaks sisse- ja väljalülitumiseks vali **Vilkur** ja vali ajaintervallid.
- 10 Kui see on kohaldatav, siis kasuta tulede heleduse määramiseks liugurit.
- 11 Vali .
- 12 Nupule lisatoimingute lisamiseks võid vajadusel valida **Lisa toiming**.
Võid seadme Garmin PowerSwitch igale lülitile lisada ühe toimingu.




Title	Arranging Buttons In a Custom Layout
Identifier	GUID-2393A072-AC47-4E3A-944B-FB67FFC55114
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English changes. Versioned to fix FI.
Status	Released
Last Modified	17/09/2021 07:28:21
Author	pullins

Nuppude paigutamine kohandatud paigutuses

- 1 Vali rakendusest Garmin PowerSwitch kohandatud paigutuse vahekaart.
- 2 Vali .
Rakendus avab muutmisrežiimi.
- 3 Hoia teisaldataval nupul valikut  all ja lohista nupp uude asukohta.

Title	Deleting a Custom Layout or Button
Identifier	GUID-3D9536F8-A72F-4C1E-BE18-386ECEAABBB9
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix ZH-CN
Status	Released
Last Modified	17/09/2021 07:28:21
Author	pullins

Kohandatud paigutuse või nupu kustutamine

- 1 Vali rakendusest Garmin PowerSwitch kohandatud paigutuse vahekaart.
- 2 Vali .
Rakendus avab muutmisrežiimi.
- 3 Tee valik:
 - Nupu kustutamiseks vali kustutataval nupul .
 - Paigutuse vahekaardi kustutamiseks vali paigutuse vahekaardil .


Title	Routines
Identifier	GUID-CCF188D5-10C7-455B-9D8C-7DAC493CB2A6
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	20/08/2021 10:17:54
Author	mall

Rutiinid

Rutiinid automatiseerivad seadme Garmin PowerSwitch. Kui määrad ühilduvas navigatsiooniseadmes Garmin rutiini, lülitub see automaatselt sisse või välja, kui rutiinile vastavad nõuded on täidetud. Võid näiteks määrata rutiini, et seade iga päev teatud kellaajal või teatud sõidukikiiruse saavutamisel sisse lülituks. Rutiinid on saadaval ainult ühilduva navigatsiooniseadme Garmin kasutamisel.




Title	Adding a Routine
Identifier	GUID-3962FA72-273E-403F-9025-E2EFFEAC942D
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Changing the varid for the app for use in Tread
Status	Released
Last Modified	17/09/2021 07:28:21
Author	hizerdanielle

Rutiini lisamine

- 1 Vali rakenduses Garmin PowerSwitch  > **Rutiinid**.
- 2 Vajaduse korral vali **Lisa rutiin**.
- 3 Vali **Millal**.
- 4 Vali käiviti.
 - Et määrata lüliti, mis käivitub sõiduki teatud kiiruse juures, vali **Kiirus** > **Järgmine** ja järgi kiiruse künniste sisestamiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.
 - Iga päev kindlal kellaajal käivituva lüliti määramiseks vali **Aeg** > **Järgmine** ja sisesta aeg.
 - Päikesetõusul käivituva lüliti määramiseks vali **Päikesetõus**.
 - Päikeseloojangul käivituva lüliti määramiseks vali **Päikeseloojang**.
- 5 Vali **Lisa toiming**.
- 6 Vali seade, lüliti, tegevus ja nupurežiim.
- 7 Vajaduse korral reguleeri hãmardit liuguriga.
- 8 Vali **Salvesta**.

Title	Editing a Routine
Identifier	GUID-E326B7F0-D129-4B13-BE0A-A560A2EC3C81
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updating the app varid for use in Tread
Status	Released
Last Modified	17/09/2021 07:28:21
Author	hizerdanielle

Rutiini redigeerimine

- 1 Vali rakenduses Garmin PowerSwitch valik  > **Rutiinid**.
- 2 Vali redigeeritava rutiini juures valik .
- 3 Tee valik:
 - Rutiini päästiku muutmiseks vali **Millal** ja siis vali päästik.
 - Toimingu muutmiseks vali muudetava toimingu juures  ja siis uuenda toimingut.
 - Rutiinile toimingu lisamiseks vali **Lisa toiming** ja sisesta toimingu teave.
- 4 Vali **Salvesta**.

Title	Deleting a Routine
Identifier	GUID-86C6938F-6854-4D62-A6A2-C2F64E94C887
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updating the app varid for use in Tread
Status	Released
Last Modified	17/09/2021 07:28:21
Author	hizerdanielle

Rutiini otsing

1 Vali rakenduses Garmin PowerSwitch  > Rutiinid.

2 Vali kustutatavas rutiinis .

Title	Settings (title only)
Identifier	GUID-E4C34885-774F-4AE5-BE74-4D59CEC56BDD
Language	ET-EE
Description	Title only.
Version	2
Revision	2
Changes	Remove prodct name variable.
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	petersenj

Seaded

Title	Navigation Settings (Android)
Identifier	GUID-29135C39-C029-4237-8C34-9A2EDC25ADC9
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Updated settings list.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	mall

Navigatsiooniseaded

Vali **Seaded** > **Navigeerimine**.

Arvutusrežiim: määrab marsruudi arvutusmeetodi.

Väldi: määrab teekonna omadused, mida vältida.

Kohandatud vältimised: lubab vältida konkreetseid teid või piirkondi.

Piirangutega režiim: lülitab välja kõik funktsioonid, mis eeldavad juhi suurendatud tähelepanu.

Heli keel: määrab navigatsiooni hääljuhiste keele.

Varemkülastatud kohad: lubab seadmel salvestada külastatud kohti. See võimaldab kuvada reisipäevikut ning kasutada funktsiooni Kus ma olin ja teenuse myTrends soovitatud marsruute.

Kustuta reisiandmed: võimaldab seadme kogu reisiajaloo kustutamist.

Title	Map and Vehicle Settings
Identifier	GUID-03FA87A3-97E0-46F6-AD48-969C74DCD76B
Language	ET-EE
Description	
Version	21
Revision	2
Changes	Adding Units, changing condition for Voice Language
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Kaardi ja sõiduki seaded

Vali **Seaded** > **Kaart ja sõiduk**.

Sõiduk: valib kaardil sinu asukohta tähistava sõiduki ikooni.

Sõidukaardi vaade: määrab kaardi vaatenurga.

Kaardi detailid: määrab kaardi detailsuse taseme. Detailide rohkus muudab kaardi joonistamise aeglasemaks.

Kaardi teema: muudab kaardi andmete värvi.

Kaardikihid: määrab andmed, mis kuvatakse kaardi leheküljel ([Kaardikihtide kohandamine](#), lehekülg 63).

Automaatne suum: valib automaatselt kaardi optimaalseks kasutamiseks sobiva suumitaseme. Kui funktsioon on välja lülitatud, tuleb kaarti suurendada ja vähendada käsitsi.

Ühikud: määrab kaardil kasutatud mõõtühikud.

myMaps: määrab installitud kaardid, mida seade kasutab.

Title	Enabling Maps
Identifier	GUID-59516CF2-2C94-41AC-9FCA-6645FDF070B7
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Updated the path for newer Android devices. Updated URL with a variable.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Kaartide lubamine

Saad lubada seadmesse paigaldatud kaartide kasutamise.

VIHJE: täiendavate kaarditoodete ostmiseks külasta veebiaadressi garmin.com/maps.

1 Vali **Seaded** > **Kaart ja sõiduk** > **myMaps**.

2 Vali kaart.

Title	Connecting to a Wireless Network
Identifier	GUID-68D0B0AA-8293-4BB6-A338-22AB76722DE2
Language	ET-EE
Description	Use for Android-based devices.
Version	5
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix DA.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	pullins

Ühendamine traadita võrku

1 Vali **Seaded** > **Juhtmeta võrgud** > **Wi-Fi**.

2 Kui vaja, lülita traadita võrguühenduse tehnoloogia sisse.

3 Vali traadita võrk.

4 Kui vaja, sisesta krüpteerimisvõti.

Seade loob traadita võrguga ühenduse. Seade jätab traadita võrgu andmed meelde ja loob sellega automaatselt ühenduse, kui te järgmine kord selle võrgu levisse satute.

Title	Enabling Bluetooth Wireless Technology
Identifier	GUID-68AB9FA4-F20E-4F1E-BA77-27D177851EB6
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Updated the path.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Bluetooth juhtmevaba tehnoloogia sisselülitamine

Vali **Seaded** > **Juhtmeta võrgud** > **Bluetooth**.

Title	Driver Assistance Settings (PND Android)
Identifier	GUID-E2A9F5DC-493F-48B9-9B96-46FE811AC624
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Updated path for newer Android devices. Added Break Planning feature.
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	mall

Juhiabisüsteemi seaded

Vali **Seaded** > **Juhiabisüsteem**.

Helilised hoiatused juhile: lubab helilise hoiatuse igat tüüpi juhihoiatuse puhul (*Juhi teavitamise funktsioonid ja hoiatused, lehekülg 19*).

Lähedushoiatus: hoiatab, kui lähened kiiruskaamerale või punase fooritule kaamerale.

Teekonna eelvaade: kuvab navigeerimise alustamisel marsruudi põhimaantee eelvaate.

Puhkepauside planeerimine: lülitab sisse puhkepauside planeerimise funktsiooni, mis jälgib sõiduaega, soovib puhkepause ja kuvab teeäärseid teenuseid.

Title	Traffic Settings
Identifier	GUID-EFC7A885-2733-4E2F-9923-624CD4CD6429
Language	ET-EE
Description	
Version	12
Revision	2
Changes	Updated path for newer Android devices.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Liiklusseaded

Vali peamenüüst **Seaded > Liiklus**.

Liiklus: lülitab sisse liiklusfunktsiooni.

Hetkel teenusepakkuja: määrab liiklusandmete kasutamiseks teenusepakkuja. Valik Autom. valib parimad kasutatavad liiklusandmed automaatselt.

Tellimused: loendab kehtivad liiklusteabe tellimused.

Optimeeri marsruut: lubab seadmes kasutada optimeeritud alternatiivseid teekondi automaatselt või taotlemisel ([Teekonnale jäävate liiklusviivituste vältimine](#), lehekülg 48).

Title	Display Settings (PND Android)
Identifier	GUID-7EEF8CDE-4C38-44EF-859C-D99ED6535E8C
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Updated for OR2021
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Ekraaniseaded

Vali **Seaded > Seade > Ekraan**.

Heleduse tase: määrab seadme ekraaniheleduse taseme.

Tume kujundus: tumeda kujunduse lubamine või keelamine.

Taust: määrab seadme taustapildi.

Ekraani valgustus: saad määrata aja, mille möödumisel lülitub seadme ekraan akutoite kasutamise ajal välja.

Kirjasuurus: suurendab või vähendab seadme kirjasuurust.

Ekraani automaatpööramine: aktiveerib seadme automaatse püst- ja rõhtasendi vastavalt seadme paigutusele või säilitab valitud paigutuse.

Title	Sound and Notification Settings (PND Android)
Identifier	GUID-09D1AFC7-5E4E-42BC-A43D-E765EE11AA49
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Updating for dezI 2022
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Heli ja teavituste seaded

Vali **Seaded > Seade > Heli & teavitused**.

Helitugevuse liugurid: määravad navigatsiooni, meediumi, kõnede, hoiatuste ja teavituste helitugevuse.

Do Not Disturb: määrab reeglid automaatsele keeldumisfunktsioonile. See funktsioon võimaldab teatud kellaegadeks või sündmustesk helilised hoiatused blokeerida.

Teavituse vaikeheli: määrab seadme esitatava teavituse vaikeheli.

Märguande vaikeheli: määrab seadme esitatava märguande vaikeheli.

Muud helid: võimaldab helid muude seadmetoimingute jaoks, nagu ekraani puudutused, ekraani lukustamine või laadimine, lubada või keelata.

Title	Adjusting Sound and Notification Volume
Identifier	GUID-A90E39DE-1BBE-43E3-940C-993CB62FEE02
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated path for newer Android devices
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Heli teavituste helitugevuse seadistamine

1 Vali **Seaded > Seade > Heli & teavitused**.

2 Heli ja teavituste helitugevust reguleeri liuguriga.

Title	Enabling or Disabling Location Services
Identifier	GUID-814E0376-A0DD-48B1-AB73-2268666CF053
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Removed the note. The extra setting is no longer available on newer devices.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	mall

Asukohateenuste aktiveerimine ja blokeerimine

Asukoha leidmiseks, teekondade arvutamiseks ja navigatsioonibi saamiseks tulevad asukohateenused seadmes aktiveerida. Saad asukohateenused teekonna plaanimiseks blokeerida, kui GPS-signaalid pole saadaval. Kui asukohateenused on blokeeritud, aktiveerib seade teekondade arvutamiseks ja simuleerimiseks GPS-simulaatori.

VIHJE: asukohateenuste blokeerimine aitab akut säästa.

1 Vali **Seaded > Isiklik > Asukoht**.

2 Asukohateenuste aktiveerimiseks või blokeerimiseks vajuta lülitit.

Title	Selecting A Language (PND Android)
Identifier	GUID-56F48825-C8D7-4D92-86DA-84080845A071
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated path for newer Android devices.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Tekstikeele seadistamine

Saad valida seadme tarkvaratekstide keele.

1 Vali **Seaded > Isiklik > Keel ja sisestus > Keel**.

2 Vali keel.

Title	Date and Time Settings (PND Android)
Identifier	GUID-E783E8F3-94F1-415B-8939-21D44E1519EF
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Updated path for newer Android devices.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Kuupäeva ja kellaaja seaded

Vali **Seaded** > **Süsteem** > **Kuupäev ja kellaag.**

Kasuta võrgu pakutavat aega: määrab ajavööndi ühendatud võrgu alusel automaatselt.

Kasuta võrgu pakutavat ajavööndit: kui Kasuta võrgu pakutavat aega on välja lülitatud, siis seadistab seadmes ajavööndi.

Kasuta 24-tunni vormingut: aktiveerib või blokeerib 24-tunnise ajavormingu.

Title	Device and Privacy Settings (PND Android)
Identifier	GUID-5DA29A16-2960-4066-BB44-3D6DEAA42B2A
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Removing Status, device data reporting
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Seadme seaded

Vali **Seaded** > **Seadmest.**

Juriidiline teave: võimaldab vaadata lõppkasutaja litsentsilepingur (EULA) ja tarkvara litsentsiteavet.

Regulatiivteave: kuvab e-sildi regulatiivse ja vastavuse teabe.

Garmini seadme teave: kuvab riist- ja tarkvara versiooniteabe.

Title	Device Information
Identifier	GUID-95E6980D-690A-495F-9303-4F2F7E59ED9E
Language	ET-EE
Description	Title and warning only. No index entries.
Version	2
Revision	2
Changes	Removed "Delta" from topic title.
Status	Released
Last Modified	22/04/2017 22:13:20
Author	jhenson

Seadme teave

Title	Viewing E-Label Regulatory Information (PND)
Identifier	GUID-FB45F6CA-1C85-4030-9C08-6A0AC4AC78E8
Language	ET-EE
Description	Required topic for devices with e-label.
Version	2
Revision	2
Changes	Added "E-label" to the title.
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	mall

E-sildi regulatiiv- ja vastavusteabe vaatamine

1 Libista sõrmega seadete menüüs allapoole.

2 Vali **Seadmest > Regulatiivteave**.

Title	Specifications (PND Multiple Sizes)
Identifier	GUID-A7866908-A28B-49B6-B066-B069D1747BF8
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	removing all output power and SAR for now
Status	Released
Last Modified	18/04/2022 10:51:00
Author	hizerdanielle

Tehnilised andmed

Töötemperatuuri vahemik	-20 kuni 60 °C (-4 kuni 131 °F)
Laadimise temperatuurivahemik	0 kuni 45 °C (32 kuni 113 °F)
Sisendtoide	Sõiduki pistikust kaasas oleva kaabliga. Vahelduvvooluallikast valikulise tarviku abil (ainult kodus või kontoris kasutamiseks).
Aku tüüp	Laetav liitium-ioonaku

Title	Charging the Device
Identifier	GUID-71AA59C2-730A-4701-9AEE-C8BB25FD823A
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Remove computer USB as a charging option. Current devices charge too slowly from a computer for this to be useful.
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	petersenj

Seadme laadimine

MÄRKUS. see III klassi toode saab voolu LPS vooluallikast.

Seadme aku laadimiseks kasuta ühte järgmistest võimalustest.

- Paigalda seade hoidikusse ja ühenda hoidik sõiduki toitega.
- Ühenda seade valikulise toitetarvikuga, näiteks seinas olevasse pistikupessa.

Kodus või kontoris kasutamiseks heaks kiidetud Garmin AC-DC adapteri saad osta Garmin edasimüüjalt või aadressilt www.garmin.com. Teiste tootjate adapteriga võib seadme laadimine kauem aega võtta.

Title	Device Maintenance
Identifier	GUID-B0F36E66-2EC9-473E-994C-0D104C657AA8
Language	ET-EE
Description	Title only.
Version	1
Revision	2
Changes	Title only.
Status	Released
Last Modified	16/12/2015 07:04:52
Author	petersenj

Seadme hooldus

Title	Garmin Support Center
Identifier	GUID-2BE443F9-2ECF-40C4-849C-D5A22C1E741A
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	24/03/2017 14:59:19
Author	petersenj

Ettevõtte Garmin tugikeskus

Abi ja teabe (nt tootejuhendid, korduvad küsimused, videod ja klienditugi) saamiseks ava veebisait support.garmin.com.

Title	Updating Maps and Software Using a Wi-Fi Network (Android)
Identifier	GUID-BB53E8BA-22C7-4F71-94A0-2A03606EBA05
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Updated path for newest Android devices.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Kaartide ja tarkvara uuendamine Wi-Fi võrgu kaudu

TEATIS

Kaardi- ja tarkvarauuenduste failid on suured. Rakenduvad tavalised Interneti-teenusepakkuja andmesidelepinguga määratud tasud. Andmekasutuspiirangute ja tasude teadasaamiseks pöördu oma Interneti-teenusepakkuja poole.

Kaartide ja tarkvara uuendamiseks ühenda oma seade Interneti-ühendust pakkuvasse Wi-Fi võrku. Nii saad oma hoida oma seadet ajakohasena seda arvutiga ühendamata.

1 Ühenda seade komplekti kuuluva USB-kaabliga välisesse voluvõrku.

MÄRKUS. uSB-toiteadapter komplekti ei kuulu. Toiteadapteri ostmiseks mine tootelehele garmin.com.

2 Ühenda seade Wi-Fi võrku (*Ühendamine traadita võrku, lehekülg 126*).

Kui oled loonud ühenduse Wi-Fi võrguga, otsib seade saada olevaid uuendusi ja kuvab teavituse, kui uuendus on saadaval.

3 Tee valik:

- Kui ilmub uuenduse teavisus, nipsa ekraani ülaservas alla ja vali **Uuendus on saadaval..**
- Uuenduste käsitsi kontrollimiseks vali **Seaded > Uuendused**.

Seade kuvab saada olevad kaardi- ja tarkvarauuendused. Kui uuendus on olemas, ilmub valiku Kaart või Tarkvaravalik **Saadaval on uuendus**.

4 Tee valik:

- Saadaolevate uuenduste installimiseks vali **Laadi alla**.
- Ainult kaardi uuenduste installimiseks vali **Kaart**.
- Ainult tarkvarauuenduste installimiseks vali **Tarkvara**.

5 Vajaduse korral tutvu litsentsilepinguga ja vali nõustumiseks **Nõustu kõigiga**.

MÄRKUS. keeldumiseks vali Hülga. Uuendamist ei toimu. Uuenduste installimiseks pead litsentsilepinguga nõustuma.

6 Kuni toiming lõppemiseni hoida seade toiteallikaga ühendatuna ja Wi-Fi võrgu leviulatuses.

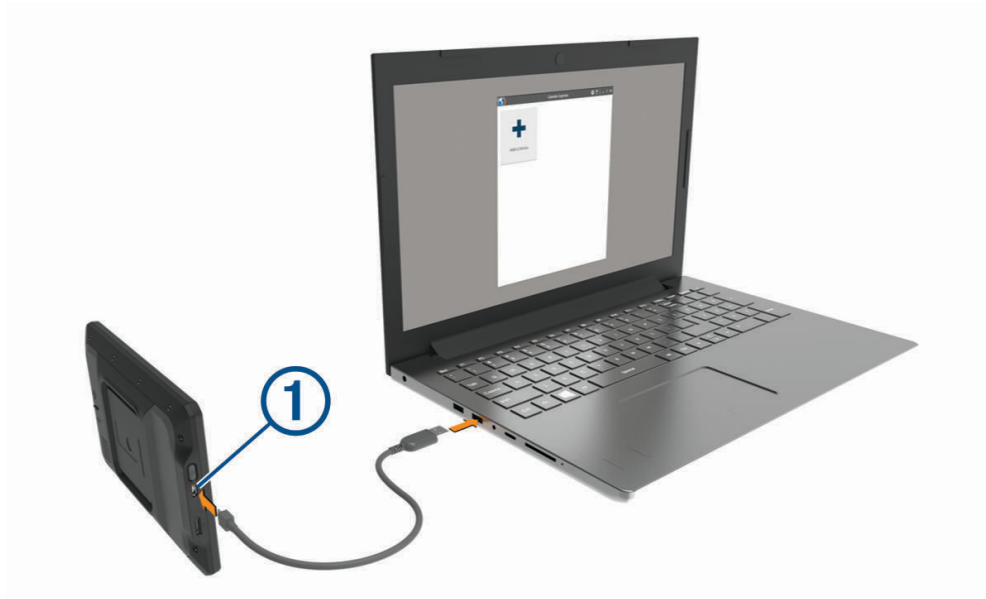
VIHJE: kui kaardi uuendamine katkeb või katkestatakse enne selle lõppemist, on andmed puudulikud. Puuduvate kaardiandmete lisamiseks pead kaarte uuesti uuendama.

Title	Updating Maps and Software with Garmin Express
Identifier	GUID-AB01F4C7-F1B1-4169-BC92-A222FF8344EC
Language	ET-EE
Description	
Version	10
Revision	2
Changes	New UI for MTP mode. This should be used for new devices going forward.
Status	Released
Last Modified	30/06/2021 12:55:17
Author	hizerdanielle

Kaartide ja tarkvara uuendamine teenusega Garmin Express

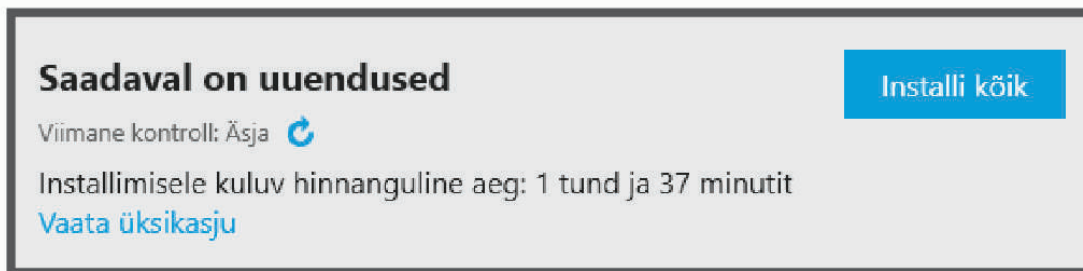
Kasuta rakendust Garmin Express ja laadi alla ning installi oma seadmesse kõige uuemad kaardi- ja tarkvarauuendused.

- 1 Kui sul pole arvutisse rakendust Garmin Express installitud, ava veebiaadress garmin.com/express ning järgi ekraani esitatud juhiseid ja installi see (*Installimine Garmin Express, lehekülg 135*).
- 2 Ava rakendus 📍 Garmin Express.
- 3 Ühenda seade USB-kaabli abil arvutiga.
Kaabli pisem ots tuleb ühendada USB-pessa ① seadmes dēzl ning suurem ots arvuti vabasse USB-pessa.



- 4 Kui sinu seade dēzl palub siseneda faili edastusrežiimi, vali **Jätka**.
- 5 Rakenduses Garmin Express klõpsa valikut **Lisa seade**.
Rakendus Garmin Express otsib seadmeid ning kuvab seadme nime ja seerianumbri.

- 6 Klõpsa valikut **Lisa seade** ning järgi ekraanil esitatavaid juhiseid ja lisa oma seade rakendusse Garmin Express.
- Kui seadistamine on lõppenud, kuvab rakendus Garmin Express seadme jaoks saada olevad uuendused.



- 7 Tee valik:
- Kõigi saadaolevate uuenduste installimiseks klõpsa **Installi kõik**.
 - Kindla uuenduse installimiseks klõpsa **Vaata üksikasju** ning seejärel soovitud uuenduse kõrval valikut **Installi**.

Tarkvara Garmin Express laadib ja installib uuendused sinu seadmesse. Kaardiuuendused on väga suured ja aeglase Interneti-ühenduse korral võib see protsess kesta kaua.

MÄRKUS. kui kaardiuuendus on seadme sisemälu jaoks liiga suur, võib tarkvara soovitada microSD® kaardi paigaldamist seadmesse, et mälu ruumi juurde saada (*Mälukaardi paigaldamine kaartide ja andmete jaoks, lehekülg 156*).

- 8 Uuendamise ajal järgi ekraanil esitatavaid juhiseid ja vii uuenduste installimine lõpule.
- Näiteks võib rakendus Garmin Express uuendamise ajal paluda seadme eraldada ja uuesti ühendada.

Title	Installing Garmin Express
Identifier	GUID-8AF0BAE6-8578-4C3A-B124-56B2ADA19992
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix KO.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	pullins

Installimine Garmin Express

Rakendus Garmin Express on saadaval Windows® ja Mac® arvutitele.

- 1 Ava arvutis aadress garmin.com/express.
- 2 Tee valik.
 - Süsteeminõuete nägemiseks ja veendumaks, kas rakendus Garmin Express sinu arvutiga ühildub, vali **Süsteeminõuded**.
 - opsüsteemiga Windows arvutis vali Download for Windows (Laadi Windowsi jaoks). **Laadi Windowsi jaoks alla**
 - opsüsteemiga Mac arvutis vali Download for Mac (Laadi Maci jaoks). **Laadi Maci jaoks alla**
- 3 Ava allalaaditud fail ja järgi installi lõpuleviimiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Title	About Device Care
Identifier	GUID-EC6A957A-1E9A-40E7-9112-7F53FBC953F9
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Added conditioned statement for non-waterproof models.
Status	Released
Last Modified	29/10/2014 12:06:22
Author	mall

Seadme hooldamine

TEATIS

Ära pilla seadet maha.

Ära hoia seadet pikka aega äärmuslike temperatuuridega kohas – see võib põhjustada jäädavaid kahjustusi.

Ära kasuta puuteekraani kõva või terava esemega, vastasel juhul võid seda kahjustada.

Välidi seadme märjaks saamist.

Title	Cleaning the Outer Casing
Identifier	GUID-BD34C5DB-6B54-49D4-B97D-5E42A0F7D5BB
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	29/10/2014 12:06:22
Author	stallardm

Korpuse puhastamine

TEATIS

Välidi kemikaalide ja puhastuslahuste kasutamist, mis võivad plastikkomponente kahjustada.

- 1 Puhasta seadme korpust (mitte puuteekraani) pehme puhastuslahusega immutatud lapiga.
- 2 Kuivata seade.

Title	Cleaning the Touchscreen
Identifier	GUID-BE2A92DF-E515-4F34-A386-A53AF1222077
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Updating cleaning instructions for current recommendations from engineering.
Status	Released
Last Modified	29/10/2014 12:06:22
Author	petersenj

Puuteekraani puhastamine

- 1 Kasuta pehmet, puhast ja ebemevaba lappi.
- 2 Vajadusel niisuta lappi veega.
- 3 Niisket lappi kasutades lülita seade välja ja eralda see toiteallikast.
- 4 Pühi õrnalt ekraani lapiga.

Title	Avoiding Theft
Identifier	GUID-CC997F92-EEBF-48AC-855D-92806B1E58A0
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Change myGarmin URL to Garmin Express URL.
Status	Released
Last Modified	13/12/2016 11:17:21
Author	petersenj

Varguse vältimine

- Kui seadet ei kasutata, eemalda see ja selle kinnitus vaateväljast.
- Eemalda iminapa poolt jäänud jääkained tuuleklaasilt.
- Ära hoia seadet kindalaekas.
- Registreeri seade Garmin Express tarkvara abil (garmin.com/express).

Title	Restarting the Device
Identifier	GUID-C2D5F961-E017-47CA-B37C-950E065CAE1F
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Changed 10 seconds to 12 seconds.
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:12:52
Author	jhenson

Seadme lähtestamine

Kui seade lõpetab toimimise, saad seadme lähtestada.

Hoia toitenuppu 12 sekundit all.

Title	Removing the Device Mount and Suction Cup
Identifier	GUID-B77A8A2A-380F-44B9-8E4D-50202C3B37DF
Language	ET-EE
Description	Title only. No index entries.
Version	2
Revision	2
Changes	Changing title to remove "cradle." QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	29/10/2014 12:06:22
Author	petersenj

Seadme, hoidiku ja iminapa eemaldamine

Title	Removing the Mount from the Suction Cup
Identifier	GUID-DE74FDAC-EBBF-4506-BAD7-627C31D81767
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Adding a conditioned step for the newest magnetic powered mount.
Status	Released
Last Modified	30/06/2021 12:55:17
Author	mall

Hoidiku eemaldamine iminapa küljest

- 1 Keera lahti mutter, mis hoiab toitega magnethoidikut iminapa kuuli küljes.
- 2 Pööra seadme hoidikut vasakule või paremale.
- 3 Avalda survet kuni hoidiku pesa vabastab iminapa kuuli.

Title	Removing the Suction Cup Mount from the Windshield
Identifier	GUID-4366D466-9E34-4C6D-86CD-7152960A7FF5
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updating to remove "mount." QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	29/10/2014 12:06:22
Author	petersenj

Iminapa eemaldamine tuuleklaasilt

- 1 Tõmba iminapa kangi enda suunas.
- 2 Tõmba iminapal olevat naga enda suunas.

Title	Troubleshooting Help
Identifier	GUID-5DDC41B8-E786-41C9-85FD-7D8A45BB0C23
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR, NL, PT-BR
Status	Released
Last Modified	08/05/2014 14:03:36
Author	petersenj

Törkeotsing

Title	The suction cup will not stay on my windshield
Identifier	GUID-AC61BC29-6832-49D1-9687-2BD3B6490634
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Change xref to a variable.
Status	Released
Last Modified	27/05/2015 10:26:05
Author	petersenj

Iminapp ei püsi tuuleklaasil

- 1 Puhasta iminapp ja tuuleklaas puhastusvahendiga.
- 2 Kuivata puhta ja kuiva lapiga.
- 3 Paigalda iminapp (*Seadme paigaldamine sõidukisse ja sellele voolu andmine, lehekülg 4*).

Title	The mount does not hold my device in place while I drive
Identifier	GUID-43F89714-06F7-4570-BA71-D38B89C05356
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	04/04/2018 13:53:42
Author	petersenj

Hoidik ei suuda sõidu ajal seadet paigal hoida

Parima tulemuse saavutamiseks hoia hoidik puhtana ja paiguta seade iminapa lähedusse.

Kui seade sõidu ajal nihkub, peaksid toimima järgmiselt.

- Eemalda vooluga hoidik iminapa õla küljest ja puhasta kuul ja pesa riidelapiga.
Tolm ja mustus võivad kuul- ja pesaühenduse hõõrdejõudu vähendada ning ühendusel sõidu ajal liikuda.
- Pööra hingega õlga iminapa suunas nii palju kui võimalik.
Mida lähemale seade esiklaasile paigutata, seda vähem teeoludest tingitud vibratsioonid seda mõjutavad.

Title	My device is not acquiring satellite signals
Identifier	GUID-6375F26C-79FB-4919-8EEC-D8EF333FD93D
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Add conditioned content for Garmin OS/Android OS.
Status	Released
Last Modified	04/04/2018 13:53:42
Author	petersenj

Seade ei saa satelliidisignaale

- Veendu, et asukohateenused on lubatud ([Asukohateenuste aktiveerimine ja blokeerimine](#), lehekülg 129).
- Välju seadmega maa-alustest parklastest, eemaldu kõrgetest hoonetest ja puudest.
- Seisa mitu minutit paigal.

Title	The device does not charge in my vehicle
Identifier	GUID-B896E538-990F-4060-A8B0-AF50E1A08B00
Language	ET-EE
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Change "in" to "for" in the final bullet because the existing text is inaccurate and confusing.
Status	Released
Last Modified	10/05/2019 13:49:54
Author	petersenj

Seade ei saa toidet

- Veendu, et käivitatud mootoriga on pistikupesas vool.
- Veendu, et sõiduki sisetemperatuur jääb tehnilistes andmetes märgitud laadimistemperatuuri vahemikku.
- Kontrolli sõiduki kaitsmekarbist, et toiteväljundi kaitse pole katki.

Title	My battery does not stay charged for very long
Identifier	GUID-32E99CA0-6AA7-4B3C-B962-5E3F176D5CC1
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Added a condition to the entire Wi-Fi suggestion.
Status	Released
Last Modified	23/02/2017 09:52:04
Author	mall

Aku tühjeneb kiiresti

- Vähenda ekraani heledust ([Ekraaniseaded](#), lehekülg 127).
- Vähenda ekraani väljalülituse aega ([Ekraaniseaded](#), lehekülg 127).
- Vähenda helitugevust ([Heli teavituste helitugevuse seadistamine](#), lehekülg 128).
- Lülita wi-fi raadio välja, kui seda ei kasutata ([Ühendamine traadita võrku](#), lehekülg 126).
- Kui seadet ei kasutata, lülita see unerežiimi ([Seadme sisse- ja väljalülitamine](#), lehekülg 10).
- Välti seadme kokkupuudet äärmuslike temperatuuridega.
- Ära jäta seadet otsese päikesevalguse kätte.

Title	My phone will not connect to the device
Identifier	GUID-B3F0A4ED-AA4C-4FC1-A4A8-39556E02F21F
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	2
Changes	Change Smartphone Link to Garmin Drive using a variable. This topic has spacing issues in KO, ZH-CN and ZH-TW.
Status	Released
Last Modified	06/04/2020 07:31:59
Author	petersenj

Seade ei loo ühendust minu telefoniga

- Vali **Seaded > Bluetooth**.
Valik Bluetooth peab olema lubatud.
- Luba telefonis Bluetooth juhtmevaba tehnoloogia ja hoia telefoni seadmest 10 m (33 jala) raadiuses.
- Veendu, et telefon on ühilduv.
Lisateavet leiad aadressil www.garmin.com/bluetooth.
- Lõpeta paaristamine uuesti.
Sidumise kordamiseks tuleb seadme ja telefoni seotus lõpetada (*Seotud telefoni kustutamine, lehekülg 73*) ning siis sidumise toiming lõpule viia.

Title	Appendix (PND do not use in future)
Identifier	GUID-8D9AE60C-1F58-4531-ABFF-9FF591344787
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR
Status	Released
Last Modified	07/05/2014 08:20:27
Author	hackman

Lisa

Title	Garmin Power Switch (Tread)
Identifier	GUID-04C3A867-87EB-4796-9276-C2231E5E01DD
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Adding warning per feedback from Legal.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	burzinskititu

Garmin PowerSwitch

HOIATUS

Garmin soovib lasta seade paigaldada kogemustega paigaldajal, kes omab teadmisi elektrisüsteemidest. Toitekaabli vale ühendamine võib kahjustada sõidukit või akut või põhjustada kehavigastusi.

Saad ühendatud seadme Garmin PowerSwitchabil seadmes dēzl valgusteid, ventilaatoreid ja muud hallata.

Title	Mounting Considerations (Garmin PowerSwitch)
Identifier	GUID-5AF7BBD2-161C-48F3-8CBA-E1EA1E8193ED
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Removed the temperature notice. Removed the last bullet and water warning per product manager feedback.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	mall

Seadme paigaldamise juhised

- Seadme peab paigaldama aku lähedale ning kaasasoleva toitejuhtme ulatusse.
- Paigalduspind peab olema seadme kaalule vastava tugevusega.
- Seadme asukohas peab jätkuma ruumi kõigile juhtmetele ja nende ühendustele.

Title	Mounting the Device
Identifier	GUID-CB038326-8EA4-4367-B52B-B7C609DD1EE8
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	mall

Seadme kinnitamine

Enne seadme paigaldamist pead valima paigalduskoha ning ostma kinnituspinna jaoks sobivad tarvikud.

TEATIS

Juhtavade puurimisel ja kinnituskoha paigaldamisel väldi juhtmeid, mõõdikuid, turvapatju, turvapatjade katteid, HVAC-süsteemi ja muid elemente. Garmin ei vastuta kahjude või tagajärgede eest, mis tulenevad seadme paigaldamisest.

- 1 Aseta hoidik valitud kohta.



- 2 Kasuta hoidikut mallina ja märgi kaks kruvikohta ①.
- 3 Puuri juhtaugud (valikuline).
Teatud paigaldusmaterjali korral pole juhtaukude puurimine vajalik. Ära puuri läbi kronsteini.
- 4 Kinnita hoidik kindlalt pinna külge kinnituspinnaga sobivate tarvikute abil.

Title	Opening the Front Cover
Identifier	GUID-0E136B7B-FB4D-4EDC-8763-65807365F237
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	mall

Esikaane avamine

Elektriühenduste loomiseks pead avama esikaane.

- 1 Tõsta esikaane riiv ① üles ja pööra seda vastupäeva



- 2 Eemalda esikaas seadmelt.



Title	Connecting Accessories
Identifier	GUID-3A7D1DC1-9D80-4C3D-ACB9-23D42B683FDB
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	Updating the notice in step 2 per Legal
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 09:44:29
Author	hizerdanielle

Tarvikute ühendamine

TEATIS

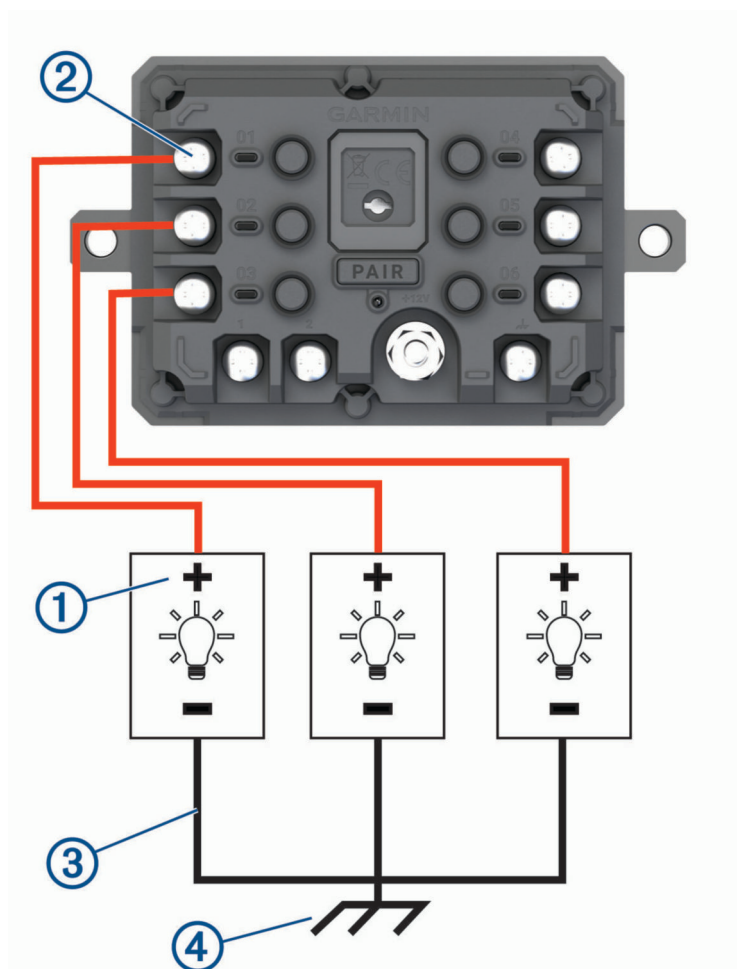
Ära kasuta seadet vintsi juhtimiseks ega selle toitega varustamiseks. Selle juhise eiramisel võib sõiduk või seade kahjustuda.

Ära ühenda toiteallikat tarviku väljundklemmiga. Selle juhise eiramisel võib sõiduk või seade kahjustuda.

Tarvikute nõuded.

- Enne tarviku ühendamist seadmega Garmin PowerSwitch kontrolli tarviku voolutugevuse nimiväärtust. Seade toetab kuni 30 A tarvikuid kanalite puhul ja kuni 100 A kogu süsteemi puhul.
- Kasuta 10 AWG (6 mm²) juhtmeid 20 kuni 30 A tarvikute jaoks.
- Kasuta 12 AWG (4 mm²) juhtmeid 10 kuni 20 A tarvikute jaoks.
- Kasuta 14 AWG (2,5 mm²) juhtmeid alla 10 A tarvikute jaoks.
- Kasuta kõigi tarvikuühenduste jaoks sobiva suurusega klemme.
- Kinnita kõik klemmiühendused kindlalt.

1 Ühenda tarviku ① plussjuhe seadme Garmin PowerSwitch tarvikuklemmiga ②.



- 2 Ühenda negatiivne või maandusjuhe ③ sõidukiraamil oleva värvimata maandusühendusega ④, maanduse jaotusploki või otse aku miinusklemmiga.

⚠ ETTEVAATUST

Ära ühenda tarviku maandusjuhtmeid maandusklemmiga (GND) seadmel Garmin PowerSwitch, sest see võib kaasa tuua kehavigastuse, vara kahjustumise või häired seadme töös.

- 3 Veendu alati, et kõik seadme elektriühendused on kindlalt kinni ega lödvene seadme töö ajal.

Title	Connecting a Control Input
Identifier	GUID-9B593AFB-4DAA-4BA0-8CD3-DEF888B7D323
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Changing ph_product_series and ph_smartphone_app_name for use in Tread
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	hizerdanielle

Juhtsisendi ühendamine

Saad seadme ühendada juhtklemmidega, et seade Garmin PowerSwitch saaks kohandatavad väljundid sisse lülitada. Näiteks saad ühendada oma sõiduki süütelüliti juhtsisendi klemmiga, et tarvikud alati sõiduki käivitamisel automaatselt sisse lülitada. Juhtklemmid tuvastavad signaali vahemikus 3,3 V kuni 18 V. Väljundfunktsioone saab seadistada rakendusega Garmin PowerSwitch.

Ühenda sõiduki juhtallika juhtjuhe seadme Garmin PowerSwitch ühe juhtklemmiga.

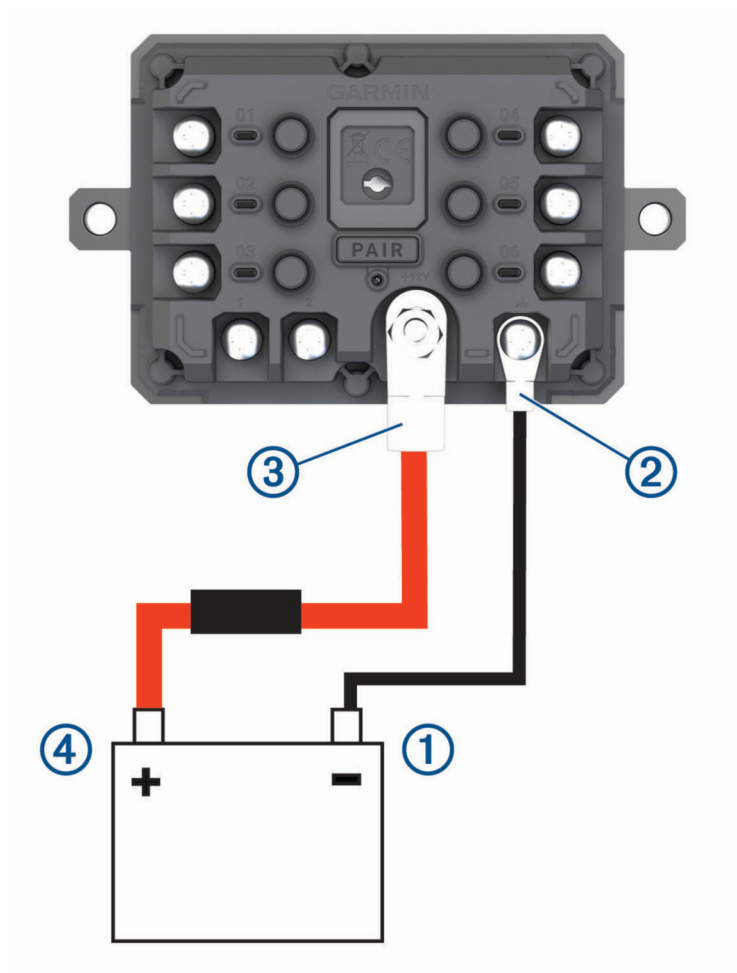
Title	Connecting the Device to Vehicle Power
Identifier	GUID-CBDBB56A-EE3C-4E77-A110-DEBDC21E24A8
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix HR and HU.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	pullins

Seadme ühendamine sõiduki toitega

Enne seadme ühendamist sõiduki toitega tuleb seadme +12V klemmilt hoiatustähis eemaldada.

Veendu alati, et kõik seadme elektriühendused on kindlalt kinni ega lödvene seadme töö ajal.

1 Ühenda kaasasoleva maandusjuhtme ① suur rõngasotsak sõiduki aku negatiivse klemmiga.



2 Ühenda kaasasoleva maandusjuhtme väike rõngasotsak seadme **GND** klemmiga ②.

3 Ühenda kaasasoleva 12 V juhtme väike rõngasotsak seadme **+12V** klemmiga ③.

4 Kinnita +12 V klemmi $\frac{3}{8}$ -tolline mutter maksimaalse pöördemomendiga 4,52 N·m (40 lbf-tolli).
Veendu, et mutrit ei jõuaks käsitsi lahti keerata.

TEATIS

Ära +12 V klemmi liiga tugevasti kinnita, et klemm kahjustada ei saaks.

5 Ühenda 12 V kaabli suur rõngasotsak ④ sõiduki aku plussklemmiga.

Title	Pairing with a Garmin Navigation Device
Identifier	GUID-28A16A38-DA54-4E53-B1E7-F481D59CC0D9
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Changing ph_product_series and ph_smartphone_app_name for use in Tread
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	hizerdanielle

Navigatsiooniseadmega Garmin sidumine

Saad seadme Garmin PowerSwitch ühilduva navigatsiooniseadmega Garmin siduda.

- 1 Lülita seade Garmin PowerSwitch välja ja aseta ühilduv navigatsiooniseade Garmin sellest 1 m (3,3 jalga) kaugusele.
- 2 Ava ühilduvas navigatsiooniseadmes rakendus Garmin PowerSwitch.
- 3 Sidumise ja seadistamise lõpuleviimiseks järgi ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Kuvatakse peamine rakenduse juhtpaneel. Pärast seadmete paaristamist loovad need automaatselt ühenduse, kui need on sisse lülitatud ja asuvad levialas.

Title	Specifications (Garmin PowerSwitch)
Identifier	GUID-E9A53DAE-B84A-4E4F-9488-5536604B1779
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Added power input details per SME feedback
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	mall

Garmin PowerSwitch tehnilised andmed

Mõõtmed (S x L x K)	75 x 125 x 32 mm
Töötemperatuuri vahemik	-25° kuni 85 °C
Juhtmeta side sagedus	2.4 GHz +15 dBm juures
Toitesisend	12 kuni 16 V, kasutades komplekti kuuluvat sõiduki toitekaablit.
Max tarvikuväljund	30 A
Max süsteemiväljund	100 A
Voolutarve, kui kõik väljundid on välja lülitatud	3 mA
Veekindluse tase	IEC 60529 IPX7 ¹

¹ Seade võib olla kuni 30 minutit 1 meetri sügavuses vees. Lisateavet vt veebilehelt www.garmin.com/waterrating.

Title	Troubleshooting Help
Identifier	GUID-5DDC41B8-E786-41C9-85FD-7D8A45BB0C23
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	QA'd EN, AF, AR, BG, CS, DA, DE, EL, EN-GB, ES, ET, FI, FR, HR, HU, IT, KO, ZH-CN, ZH-TW, SL, SK, LT, LV, NO, PL, PT, RO, RU, SV, TR, NL, PT-BR
Status	Released
Last Modified	08/05/2014 14:03:36
Author	petersenj

Tõrkeotsing

Title	My Powerswitch will not stay connected
Identifier	GUID-B73527CC-C585-4231-B496-F5DAD7360907
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Clarified battery protection step and added a hyperlink.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	mall

Minu seadme Garmin PowerSwitch ühendus katkeb

- Kontrolli, kas seadmel Garmin PowerSwitch on toiteühendus.
 - Kontrolli, kas tehnoloogia Bluetooth on seotud navigatsiooniseadmes või nutitelefonis lubatud.
 - Aseta navigatsiooniseade või nutitelefon seadmele Garmin PowerSwitch lähemale.
 - Kontrolli, kas sõiduki aku toide on vähemalt 12 V.
- Kui toide on alla 11 V, lülitab seade Garmin PowerSwitch kõik väljundid automaatselt välja, et sõiduki akut säästa (*[Minu tarvikutel puudub toiteühendus, lehekülg 152](#)*).

Title	My accessories are not receiving power
Identifier	GUID-4F224017-6FA9-4E28-A05D-B5D3660ABFCE
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	mall

Minu tarvikutel puudub toiteühendus

- Kontrolli, kas seadmel Garmin PowerSwitch on toiteühendus sõiduki akuga.
- Kontrolli, kas sõiduki aku toide on vähemalt 12 V.
Kui toide on alla 11 V, lülitub seade Garmin PowerSwitch kõik väljundid automaatselt välja, et sõiduki akut säästa. Väljundid lülituvad uuesti sisse, kui seade tuvastab üle 12 V toite.
- Veendu, et kõik seadme elektriühendused on kindlalt kinni ega lödvene sõiduki töö ajal.
- Veendu, et kõik ühendatud tarvikud tarbivad alla 30 A.
Kui mõni tarvik tarbib üle 30 A, lülitab seade selle väljundi automaatselt välja.
- Veendu, et süsteemi kogu koormus on alla 100 A.
Kui seade tuvastab üle 100 A süsteemi koormuse, lülitab see kõik väljundid automaatselt välja.
- Vaata kõik elektriühendused elektrilühise vältimiseks üle.

Title	Backup Camera
Identifier	GUID-383F783F-58AA-441A-9242-AA75D36D7518
Language	ET-EE
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	16/04/2021 13:28:29
Author	petersenj

Tagurduskaamerad

Seade võib esitada ühe või mitme ühendatud tagurduskaamera pilti.

Title	Pairing the Camera with a Garmin Navigation Device (PND Android)
Identifier	GUID-5144FAAE-C9A9-4780-9BA2-7F7C8F121551
Language	ET-EE
Description	
Version	3.1.1
Revision	2
Changes	Removing reference to Android devices per EBD.
Status	Released
Last Modified	21/09/2021 09:44:10
Author	hizerdanielle

BC™ 35 tagurduskaamera sidumine Garmin navigatsiooniseadmega

Enne kaamera ühendamist pead oma Wi-Fi seadmes aktiveerima sätte Garmin.

BC 35 juhtmeta tagurduskaamera ühildub teatud navigatsiooniseadmetega Garmin. Ühilduvuse kohta saad lisateavet aadressilt garmin.com/bc35.

Oma ühilduva Garmin navigatsiooniseadmega saad siduda kuni neli BC 35 traadita tagurduskaamerat.


1 Installi navigatsiooniseadmesse kõige uuem tarkvara.

Uusima tarkvarata ei pruugi seade BC 35 kaamera kasutamist toetada. Lisateavet uuendamise kohta leiad navigatsiooniseadme kasutusjuhendist.

2 Lülita Garmin navigatsiooniseade sisse ja paiguta see kaamerast 3 m (10 jala) kaugusele.

3 Vali > Tööriistad > Tahavaade.

4 Tee valik:

- Kui see on esimene navigatsiooniseadmega ühendatav kaamera, vali **Lisa uus kaamera**.
- Kui see on täiendav navigatsiooniseadmega ühendatav kaamera, vali  > **Vali kaamera > Lisa uus kaamera**.

5 Järgi ekraanil kuvatavaid juhiseid.

MÄRKUS. sidumiskood või parool asub saatjas või kaameras.

Pärast esmakordset kaameraga sidumise lõpetamist luuakse ühendus Garmin navigatsiooniseadmega automaatselt.

Title	Viewing the Backup Camera (Fleet)
Identifier	GUID-22BD15E7-A23B-414A-B23D-059031A94FF5
Language	ET-EE
Description	
Version	5
Revision	4
Changes	Adding warning per feedback from Legal.
Status	Released
Last Modified	10/03/2021 08:01:17
Author	burzinskititu


Tagurduskaamera

⚠ HOIATUS


Õigel kasutamisel aitab seade sinu ümber toimuvast saada parema ülevaate. Valesti kasutamisel võib ekraan segada su keskendumisvõimet, mille tagajärjeks võib olla tõsise kehavigastuse või surmaga lõppev õnnetus. Heida ekraanil olevale teabele üksnes kiire pilk. Jälgi alati enda ümber toimuvat ja ära vaata ekraani liiga kaua ega lase sel end segada. Kui oled ekraanile keskendunud, võivad jääda teel olevad takistused ja ohuallikad tähelepanuta.

Olenevalt sellest, kuidas on lahendatud kaamera vooluühendus, võib seade kuvada tagurduskaamera pilti erinevatel viisidel.

1 Vali suvand video esitamiseks

- Kui kaamera on ühendatud tagurdustulega (soovitatud), lülita tagurduskäik sisse.
Seade kuvab automaatselt tagurduskaamera pildi.
- Kui kaamera on ühendatud püsivooluallikaga, vali kaamerapildi nägemiseks käsitsi  > **dēzl** > **Tahavaade**.

2 Vali suvand seadme normaaltöö taastamiseks

- Kui kaamera on ühendatud tagurdustulega (soovitatud), lülita tagurduskäik välja.
Seade taastab normaaltöö automaatselt.
- Kui saatja on ühendatud püsivooluallikaga, vali kaamerapildi käsitsi peitmiseks .

Title	Switching Cameras (PND Android)
Identifier	GUID-9103B0F7-6730-4812-8369-7A43EFA33914
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated the path for newer devices.
Status	Released
Last Modified	10/06/2020 13:56:02
Author	mall

Kaamerate vahetamine

Kui seadmesse edastavad pilti mitu kaamerat, saad kaameravaateid vahetada.

1 Vali > Tööriistad > Tahavaade.

2 Vali > Vali kaamera.

3 Vali kaamera.

Kuvatakse kaamera videopilt ning ekraani ülemisse serva ilmub kaamera nimi.

Title	Connecting a Dash Cam to the Powered Mount
Identifier	GUID-4D1513DD-CEAD-48B5-940A-DF2C6A7883FD
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Adding a notice per legal
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:25:02
Author	hizerdanielle

Pardakaamera ühendamine toitega hoidikuga

⚠ HOIATUS

Pead ise tagama, et kinnituskoht vastab kõigile rakenduvatele seadustele ja nõuetele ning ei blokeeri turvalise sõiduki kasutamise eesmärgil vaatevälja sõiduki kasutamisel.

Enne pardakaamera ühendamist toitega hoidikuga pead paigaldama pardakaamera esiklaasile.

Saad kasutada seadme hoidikut dēzl, et pardakaamerat Garmin toitega varustada. See võib olla vajalik, kui ühendad seadme dēzl ja pardakaamera sõidukis sama toiteallikaga.

- 1 Aseta seade dēzl sõidukisse ning ühenda see toitepessa (*Seadme paigaldamine sõidukisse ja sellele voolu andmine, lehekülg 4*).
- 2 Vajaduse korral eemalda seade dēzl magnetaluselt, et USB-pesa paremini näha.
- 3 Ühenda pardakaamera toitejuhe ① hoidiku USB-pessa.



Title	About Data Management
Identifier	GUID-7F1130A0-4E92-4906-807D-F104D3385FBB
Language	ET-EE
Description	
Version	11
Revision	2
Changes	Adding a space before Apple
Status	Released
Last Modified	25/04/2022 10:04:24
Author	hizerdanielle

Andmehaldus

Seade on mälumahu suurendamiseks varustatud mälukaardipesaga.

MÄRKUS. seade ühildub operatsioonisüsteemiga Windows 7 ja hilisemate versioonidega ning Mac OS 10.7 ja hilisemate versioonidega. Apple arvutid võivad vajada failide lugemiseks ja kirjutamiseks täiendavat kolmanda osapoole tarkvara.

Title	About Memory Cards
Identifier	GUID-B35D85E8-3C97-423B-BCB6-D681698DF262
Language	ET-EE
Description	
Version	4
Revision	2
Changes	Removed the reference to geocaches.
Status	Released
Last Modified	20/08/2019 08:31:24
Author	mall

Mälukaartidest

Mälukaarte saad osta elektroonikapoest või soetades eellaaditud ettevõtte Garmin kaarte (www.garmin.com). Mälukaartidele saab salvestada faile, nagu kaardid ja kohandatud huvipunktid.

Title	Installing a Memory Card for Maps and Data (with graphic)
Identifier	GUID-1CC34C43-4F58-4806-88DB-58C19C4A476C
Language	ET-EE
Description	
Version	6
Revision	2
Changes	You can no longer purchase pre-loaded SD cards for PND products. Maps must be downloaded.
Status	Released
Last Modified	09/11/2021 12:59:37
Author	mall

Mälukaardi paigaldamine kaartide ja andmete jaoks

Võid paigaldada mälukaardi, et seadmes oleks kaartide ja andmete salvestamiseks rohkem talletusruumi. Võid mälukaarte osta elektroonikapoest. Seade toetab 4 kuni 256 GB microSD-mälukaarte. Mälukaardid peavad kasutama FAT32-failisüsteemi vormingut. Üle 32 GB mälukaardid tuleb vormindada seadme abil ([Mälukaardi vormindamine, lehekülj 157](#)).

- 1 Leia seadme kaartide ja andmete mälukaardipesa ([Seadme ülevaade, lehekülj 2](#)).
- 2 Sisesta mälukaart pesa.
- 3 Vajuta, kuni kuuled klõpsatust.


Title	Formatting the Memory Card (PND Android)
Identifier	GUID-0FAAE41A-C096-4505-AAC5-1DCC1A923E94
Language	ET-EE
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated the path for new Android devices.
Status	Released
Last Modified	24/03/2020 08:05:38
Author	mall

Mälukaardi vormindamine

Seadme mälukaart tuleb vormindada FAT32-failisüsteemiga. Saad seadet kasutada mälukaardi selle failisüsteemi abil vormindamiseks.

Kui uus mälukaart on ei ole vormindatud FAT32-failisüsteemiga, tuleb seda teha.

MÄRKUS. kaardi vormindamisel kustutatakse kõik kaardile salvestatud andmed.

- 1 Vali **Seaded** > **Seade** > **Salvestusruum ja USB**.
- 2 Vali oma mälukaart.
- 3 Vali  > **Settings** > **Format** > **KUSTUTA JA VORMINDA**.
- 4 Vali **Val..**

Title	Connecting the Device to Your Computer
Identifier	GUID-E5BDCF7D-A93B-4007-BDB6-74EE969EBED5
Language	ET-EE
Description	
Version	8
Revision	2
Changes	New UI for MTP mode for Drive 2021. This should be used for new devices going forward.
Status	Released
Last Modified	30/06/2021 12:55:17
Author	hizerdanielle

Seadme ühendamine arvutiga

Seadme saad arvutiga ühendada USB-kaabli abil.

- 1 Ühenda USB-kaabli väiksem ots seadme pessa.
- 2 Ühenda USB-kaabli suurem ots arvuti USB-pessa.
- 3 Kui sinu seade dēzl palub siseneda faili edastusrežiimi, vali **Jätka**.

Sõltuvalt arvuti opsüsteemist kuvatakse kaasaskantav seade, eemaldatav draiv või mäluseade.

Title	Transferring Data From Your Computer
Identifier	GUID-D7555914-5660-4CE6-B79F-9BF58B62FFB5
Language	ET-EE
Description	Uicontrols in this topic are not variables because they refer to Windows/Mac strings.
Version	6
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix DA
Status	Released
Last Modified	04/05/2021 08:13:33
Author	pullins

Failide edastamine arvutist

- 1 Ühenda seade arvutiga (*Seadme ühendamine arvutiga, lehekülg 157*).
Sõltuvalt arvuti opsüsteemist kuvatakse kaasaskantav seade, eemaldatav draiv või mäluseade.
- 2 Ava arvutis failibrauser.
- 3 Valige fail.
- 4 Vali **Redigeeri** > **Kopeeri**.
- 5 Leia seadmes kaust.
MÄRKUS. eemaldatava draivi või mälu korral ei tohiks faile panna kausta Garmin.
- 6 Vali **Redigeeri** > **Kleebi**.

Title	Purchasing Additional Maps
Identifier	GUID-C4D04E1E-17A4-4E91-BA82-09B8B2A7D5AB
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Making link a variable. This topic has spacing issues for KO.
Status	Released
Last Modified	24/01/2020 08:40:46
Author	forda

Täiendavate kaartide ostmine

- 1 Ava seadme tooteleht aadressil garmin.com.
- 2 Klõpsa sakil **Kaardid**.
- 3 Järgi ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Title	Purchasing Accessories
Identifier	GUID-EC6B47BA-D98B-4CAB-A99B-594102B51F88
Language	ET-EE
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	Updating to make generic, as the accessories link doesn't work
Status	Released
Last Modified	11/03/2021 08:48:53
Author	tillmonmartha

Lisavarustuse ostmine

- Lisatarvikute valik on saadaval internetis aadressil garmin.com või kohaliku Garmin edasimüüja poes.

